

UN TESTADOR DE LARGO ALIENTO

Por Enrique Skinner

Pero aquí me tiene, todavía vivo gracias a la insulina, más no por mucho. Es el motivo por qué estoy en su presencia.

Desco —dijo con un suspiro— hacer testamento, en vista de que mi fin es claramente previsible. He recurrido a Ud. tomando en cuenta los lazos de amistad y común achaque que me unían a su difunto padre.

Conmovido, le indiqué que quedara en su sitio. Llamé a Gertrudis, mi secretaria, y me dispuse a dictarle el testamento de don Simeón.

Se produjo una leve interrupción.

Quien ha tenido la oportunidad de presenciar el encuentro de dos ex combatientes, separados por largos años desde que fueron licenciados, entenderá la escena que siguió al momento en que la respetable Gertrudis Gómez y González descubrió al señor Forte.

—¿Que no es misía Gertrudis Gómez? —interrogó con un brillo de interés en la mirada el testador.

—No me diga que tengo el honor de hablar con don Simeón Forte y Claro? —replicó interrogando mi secretaria, mientras saboreaba los apellidos.

Un cuarto de hora después, luego de asistir al colosal duelo oratorio entre ambas reliquias y tras haber visto desfilar apellidos de alcurnia, muertes, nacimientos, enlaces, fortunas y, por supuesto, enfermedades, logré una honrosa tregua, no sin antes oír amables elogios para el adversario, conforme a las reglas deportivas.

—¡Esta chiquilla —exclamó don Simeón— cada día tiene mejor memoria! ¡Lástima que sufra de principio de arteriosclerosis!

Por su parte, Gertrudis no pudo guardarse un: ¡Ave María Purísima...! ¡Cómo ha sufrido este santo varón. Bueno, que el Señor se acuerde de él, llevándose a su Reino!

Con la expresión de Gertrudis viene una pausa de media hora.

—¡Oo—

Transcurrido el tiempo indicado, don Simeón se recupera de la fatiga sufrida a consecuencia de su pugna con Gertrudis, procede a individualizarse, darne los da-

tos pertinentes e ir al fondo de su testamento.

—Declaro nulo y revocado —musitó— cualquier testamento anterior, y vengo en designar como mis únicos y universales herederos, a falta de legítimos y forzados, a los señores: Guillermo Muñoz Lepe...

Una de las moles que acompañaban a don Simeón dio un respingo de satisfacción, inundándolo rápidamente el rostro un pudoroso color rojo.

—...a don Juan Quiroga Lillo...

Ahora saltaba la segunda montaña de carne. Se encontraba en ese momento, asiendo de un brazo al testador, en el inequívoco esfuerzo de evitar que desapareciera tragado por su sillón.

LEA EN ESTE NUMERO:

	Páginas
El primer eclipse predicho por un científico	2
La condena de las flores del mal	2
La muerte y el sentido popular	3
Hay cien mil toxicómanos en Nueva York	3
Esta es Alicia	4
En vísperas del Premio Goncourt 1965, cómo se atribuye el premio literario más famoso de Francia	4
Desde la tumba, acusan a Luis Rivano	5
El tesoro jamás hallado	7
El Almanaque Gotha	7
Los templos y museos de Venecia	9
La falsa bailarina española	9
Esculturas proteiformes de Wilma Hanning	9
Nacimiento fiero de una nueva isla	11

Además de NOTICIAS sobre Música, Arte, Literatura, Ciencias y cosas curiosas que pasan en el mundo.

los técnicos y el afán de la en-

tura.
Hemos visto quienes repre-

taban la ciencia. La protección de la cultura corría por cuenta de don Gastón y mía.

Veíamos aliviados, con los honorarios de don Simeón, el problema de las matriculas de nuestros niños, pequeñas sumas anuales que los apoderados aportan a la educación...

Don Gastón, consciente del papel que desempeña la enseñanza en el avance de nuestro mundo supercivilizado, ubicó en su propia poltrona al ilustre protector.

Sin ánimo de juzgar, juraría que noté en su mirada un gesto fugaz, calculando las posibilidades de realizar las diligencias pertinentes en el escaso tiempo que restaba al testador, ya casi amortajado en el sillón.

Viendo que el anciano demostraba interés por seguir consumiendo oxígeno, adopté el tono apropiado a tan solemne acto y le dirigí la palabra.

—Entiendo, don Simeón, que esta minuta contiene sus deseos póstumos, aquellos destinados a cumplirse después de su muerte.

—Sí, señor —se quejó el viejo—, son la fiel expresión de un hombre que ha padecido en carne propia los azotes de las plagas mandadas en contra de nuestra débil humanidad.

—Entonces, con su permiso, haré que la pasen en limpio.

Dicho esto, llamó a una de sus empleadas y le dio orden de proceder. Luego, dirigiéndose a mi cliente con suave sonrisa, lo consoló, comentándole que en no más de veinte minutos estaría listo y firmado.

Entusiasmado al verle aún vivo, decidí llenar por su cuenta la espera.

Feliz se hallaba comentando la situación estratégica del Condado de Luxemburgo en el concierto de las naciones, cuando fue bruscamente interrumpido por don Simeón.

—Dígame, don Gastón —lo interrogó, fijando sus ojos en la sien izquierda del Notario—, ¿ese

grano que tiene en el esfenoides izquierdo se lo ha hecho exami-

nar?

El aludido quedó un instante perplejo, llevándose después la mano con violento ademán hasta el lunar.

Durante un rato, que nos pareció eterno, se acarició en silencio la carnosidad, reflejando su mirada la duda.

Decidido a cambiar el giro de la conversación, eché a la broma la pregunta.

—¿Qué tanta importancia puede tener la ubicación o existencia de un lunar...? ¡Supiera Ud. el lugar en que me ha salido uno...!

—Su extraña manera de sentarse —comentó con sorna don Simeón— indicaría el sitio exacto de él, a menos que sea causada por una precoz deformación a la columna.

Una carcajada general siguió a la aguda observación, y cuando creía alejado el peligro de don Gastón, el señor Forte volvió a la carga.

—Se puede bromear, pero al de don Gastón es peligro. Yo, en su caso, me lo haría examinar. Tuve un amigo —continuó— que murió a consecuencia de un par-

recido. "Son ridículos tusas —me decía—, qué tanto de un lunar más o menos".

Pero el pobre ignoraba que el mal de nuestro siglo había sentido sus reales a través de tan inocente carnosidad.

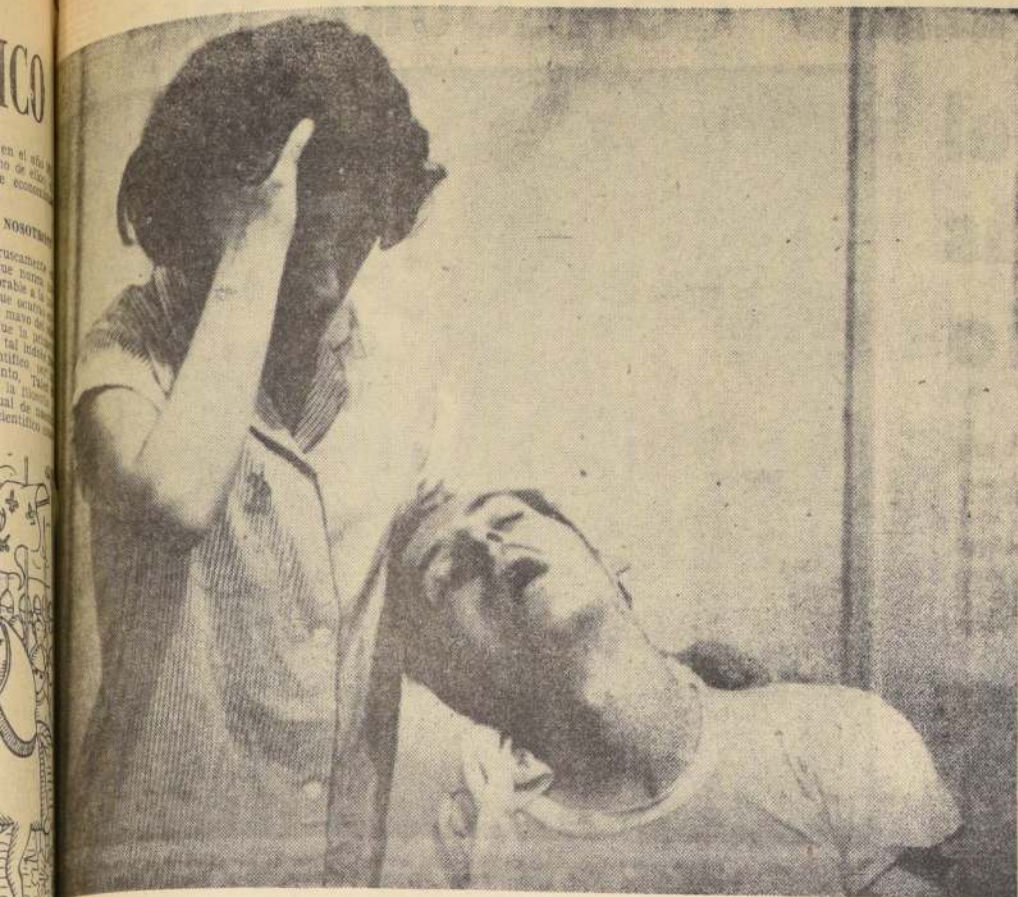
—Su amigo murió, entonces, de... —comenzó a preguntar con voz trémula el Notario.

—Cáncer... sí, señor, de cáncer. De un horrendo cáncer general, nada más que por no cuidarse a tiempo.

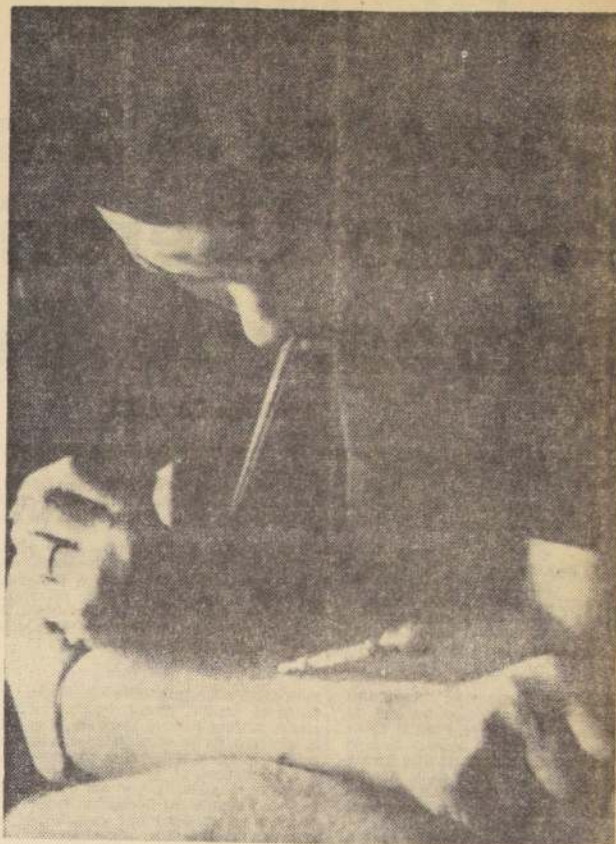
Don Gastón se desplomó sin fuerzas en una silla, y allí se habría quedado; pero llegó el testamento para la firma.

De testigos del acto servirían

(PASA A LA PAGINA 4.)



UNA PAREJA de toxicómanos empujados por el vicio. Ella trabaja para mantener a dos: el propio y el del marido. Cuando éste no logra conseguir su dosis diaria de droga, se vuelve violento y comiencen los "chicos", que muchas veces terminan en el hospital.



LOS ADICTOS a las drogas no tienen lugar en su cuerpo libre de pinchaduras. Generalmente no se preocupan de la higiene y es posible que una sola jeringa sirva para varias personas.

HAY CIEN MIL TOXICOMANOS EN NUEVA YORK

El arresto de los presuntos responsables de una vasta red de traficantes de narcóticos ha vuelto a poner sobre el tapete el problema de la toxicomanía en Nueva York. Las cifras son impresionantes, pues se calcula en no menos de cien mil el número de las personas que consumen las drogas más conocidas y poderosas, y son prácticamente incontables las que hacen uso de otros estupefacientes de menor cuantía. Proliferan los "fumaderos" clandestinos y existen institutos de rehabilitación para los drogados que desean sinceramente dejar el vicio. Los negros parecen muy proclives al hábito

UNA MUJER drogada, cuya mirada la hace asemejar a una automata. La cara palidísima, la expresión ausente, no le importa nada de nada.



NUEVA YORK (ANSA).— Se calcula que el número de toxicómanos existentes en esta ciudad no baja de cien mil, a pesar de que la estadística, en realidad, sólo cuenta a los adictos a las sustancias más conocidas y perniciosas, como son la cocaína, la heroína y el opio. Pero sería una tarea impropia intentar el recuento de los centenares de miles de habitantes de Nueva York sometidos al vicio a través de estupefacientes de menor cuantía, por lo general contenidos en algunos específicos de farmacia.

El grave problema de la toxicomanía en la primera ciudad del mundo ha vuelto a ser puesto sobre el tapete a raíz del reciente arresto de los presuntos cabecillas de una vasta organización dedicada al tráfico ilegal de narcóticos.

La acción represiva ha sembrado la alarma en el mundo del

vicio neoyorquino, y se prevé que como consecuencia de la campaña policial han de aumentar los precios de las drogas. Otro resultado previsible será el incremento de los delitos de todo orden. Efectivamente, la policía y la FBI —Oficina Federal de Investigaciones— han podido comprobar estadísticamente que al realizarse una importante confiscación de drogas en el submundo de los estupefacientes, se produce un aumento de la actividad delictiva. Esto se debe a que los adictos, presas de la desesperación y en el afán de procurarse el codiciado polvillo, recurren a toda clase de violencias. Y algunos, al desvanecerse toda esperanza de lograr su propósito, se presentan incluso en los centros especiales que funcionan en la ciudad para la curación de este tipo de mal.

Las drogas se venden al menudeo en los bajos fondos y, por su-

puesto, a precios astronómicos, que obligan a los adictos a los mayores sacrificios para conseguir el dinero, incluso vendiendo muebles y objetos personales necesarios. Existen, además, fumaderos clandestinos, donde se reúnen los aficionados al opio, particularmente inclinados a las sesiones colectivas de embriagamiento.

Los grandes traficantes utilizan especialmente a los negros en la vasta red de distribución de la droga al menudeo, y parece haberse comprobado que los hombres de color son especialmente proclives a caer en las garras del vicio, incluidos los que tienen a su cargo la comercialización de las drogas. Se presume que ello obedece a las difíciles condiciones económicas de la población negra, sumadas a los problemas psicosociales que produce la discriminación racial.

Dentro de la vasta organización, casi puede decirse que los únicos que no consumen drogas son precisamente los grandes jefes de la organización. Algunos ni siquiera ven el producto que trafican, y a través del cual obtienen ganancias fabulosas a costa del envilecimiento de decenas de miles de personas.

LA MUERTE Y EL SENTIDO POPULAR

Ideas sobre la muerte — Prácticas que acompañan y siguen a las defunciones — El "finao" — Creencias en relación con la muerte — El angelito — Creencias relacionadas con la vida de ultratumba

por Oreste PLATH

El "angelito" conserva curiosas características. "Se celebra" el velorio y, posteriormente, se le conduce sentado en una sillita hasta el cementerio.

Cada familia tiene una fosa común para todos sus miembros. En ella se depositan los cajones uno sobre otro. Cuando pasa el tiempo el último féretro queda sobre los restos del muerto anterior.

En Lota, especialmente en los enterramientos de los mineros, a medida que avanza el cortejo hacia el Cementerio, clavan una cruz de madera en algún árbol, cada vez que se detienen a descansar.

En San Juan de la Costa, los huilliches, en el funeral, a lo largo del camino hacia el Cementerio, el cortejo sacrifica animales y bebe en grandes cantidades para despedir al difunto. Mientras más rico es éste, más comidas y bebidas habrá en su enterramiento. Una verdadera fiesta se realiza en la puerta del Cementerio, la que dura todo el día.

En su cementerio, la construcción de sus tumbas son tipo mausoleo, con techo de zinc, las paredes de malla de alambre y una puerta que se mantiene abierta para que el espíritu del muerto salga a vagar por la noche sin dificultad.

El 19 y 2 de noviembre, en estas casitas-tumbas a las cuales se les han agregado elementos ceremoniales de la religión católica, se reúnen los deudos a conversar con sus muertos y se sirven las comidas que fueron predilectas de éstos.

En algunas barriadas de la ciudad de Osorno, cuando un cortejo avanza por las calles, todas las puertas se van cerrando oportunamente, a fin de que la muerte no entre en las casas del recorrido.

En algunas de las islas de la provincia de Chiloé, para los velorios, se reza, se canta, se come y se bebe. El cadáver suele permanecer hasta dos días con sus noches velándose. La última noche se atiende mejor, es más abundante la comida.

Dentro del ataúd se coloca una varillita, un pañuelo y una moneda. La varilla es para defenderse de los perros rabiosos; el pañuelo, para las escenas tristes; y la moneda, para pagar los pecados.

Después viene el Novenario, motivo por el cual los deudos y amigos se reúnen en la casa del fallecido, por nueve noches para orar, dirigidos por una "rezadora".

El último día, llamado "remate de rezo", se reparte a los asistentes al Novenario, carne, café.

En la fecha del aniversario se rezan nueve rosarios seguidos en una noche. Concluidos los rosarios, es costumbre una cena, entregándose a cada rezador una ración de pan y carne para que lleven a sus casas.

CREENCIAS EN RELACION CON LA MUERTE
El devoto de la Virgen del Carmen que muere en día miércoles, no pasa por el purgatorio.

A los muertos hay que sacarles los tacones de los zapatos para que no los sienta San Pedro y entren a la Gloria con el mayor aliento.

No deben rezarse padrenuestros por las personas vivas, porque es atraer la muerte sobre ellas.

Es malo hacer el muerto porque se enoja San Antonio y puede hacer que la persona muera realmente.

Los acrolitos son almas que van al reino de Dios, por eso debe decirse: Dios te guíe por buen camino.

Si hay un enfermo grave y aullan los perros es señal segura de que morirá.

En Chiloé llaman Cudéquem a un golpe que se cree sentir, generalmente de noche, semejante al que produciría una brazada de leña que se deja caer con fuerza, y el cual el que lo oye considera como presagio de la muerte cercana de algunos de sus familiares.

EL "ANGELITO"

Al vestido del "angelito", lo llaman "túnica", si es de niña; si es de niño, "túnico".

Cuando el "angelito" tiene ceñida la cabeza con una corona de monedas, indica que los padres tienen recursos suficientes para costear los funerales; en caso contrario, los concurrentes deben ir dejando su obolo en el regazo del "angelito".

A los "angelitos" se les reza, se les canta a lo divino y a lo humano, por cantadores. Los cantos son llamados de "Angelitos".

Es útil tener un "angelito" en el cielo para que ree por los pecados de los parientes. De aquí que como consuelo a la madre que perdió su hijo se le diga: "Ya tiene un 'angelito' en el cielo".

Cuando se muere un "angelito", su madre no debe llorar; se le mojan las alas al "angelito" y no puede volar al cielo. El llanto les hace mal.

No hay que cantar cantos de "angelitos" sin motivo porque se muere un niño.

Cuando se muere un cantante de "Angelitos", nadie lo acompaña al cementerio.

CREENCIAS RELACIONADAS CON LA VIDA DE ULTRATUMBA

Se dice que las almas "cargan", es decir, que los "finaos" recién enterrados vienen a penar a los vivos, presionándolos sobre sus camas.

Las almas penan porque quieren comunicarse o porque necesitan rezos.

IDEAS SOBRE LA MUERTE

En algunas regiones de la provincia de Chiloé, las maras tienen efecto sobre la vida y la muerte. La vida del cristiano está sujeta a la mara. Si un ser está sufriendo, el parto será feliz; y si alguien está sufriendo, cuando hay baja mara, es señal segura de que morirá.

EXPRESIONES

Se dice: "Dios se lo quiso llevar", "Dios lo tenía en su Santa Madre", "Dios lo quiso llevar", "Dios lo tenía en su Santa Madre".

IDEAS QUE ACOMPAÑAN Y SIGUEN A LAS DEFUNCIONES

Cuando alguien muere, no lo separamos del mundo. Lo llevamos con nosotros. Lo llevamos en el corazón. Lo llevamos en la memoria. Lo llevamos en la vida.

En algunas regiones de la provincia de Chiloé, las maras tienen efecto sobre la vida y la muerte. La vida del cristiano está sujeta a la mara. Si un ser está sufriendo, el parto será feliz; y si alguien está sufriendo, cuando hay baja mara, es señal segura de que morirá.

En algunas regiones de la provincia de Chiloé, las maras tienen efecto sobre la vida y la muerte. La vida del cristiano está sujeta a la mara. Si un ser está sufriendo, el parto será feliz; y si alguien está sufriendo, cuando hay baja mara, es señal segura de que morirá.

En algunas regiones de la provincia de Chiloé, las maras tienen efecto sobre la vida y la muerte. La vida del cristiano está sujeta a la mara. Si un ser está sufriendo, el parto será feliz; y si alguien está sufriendo, cuando hay baja mara, es señal segura de que morirá.

En algunas regiones de la provincia de Chiloé, las maras tienen efecto sobre la vida y la muerte. La vida del cristiano está sujeta a la mara. Si un ser está sufriendo, el parto será feliz; y si alguien está sufriendo, cuando hay baja mara, es señal segura de que morirá.

En algunas regiones de la provincia de Chiloé, las maras tienen efecto sobre la vida y la muerte. La vida del cristiano está sujeta a la mara. Si un ser está sufriendo, el parto será feliz; y si alguien está sufriendo, cuando hay baja mara, es señal segura de que morirá.

En algunas regiones de la provincia de Chiloé, las maras tienen efecto sobre la vida y la muerte. La vida del cristiano está sujeta a la mara. Si un ser está sufriendo, el parto será feliz; y si alguien está sufriendo, cuando hay baja mara, es señal segura de que morirá.

En algunas regiones de la provincia de Chiloé, las maras tienen efecto sobre la vida y la muerte. La vida del cristiano está sujeta a la mara. Si un ser está sufriendo, el parto será feliz; y si alguien está sufriendo, cuando hay baja mara, es señal segura de que morirá.

EN VISPERAS DEL PREMIO GONCOURT 1965

Cómo se Atribuye el Premio Literario Más Famoso de Francia

por Denise LACROIX

EN LA FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO, en Francfort (Alemania), se concentran cada año 2.300 editores para presentar unos setenta mil libros.

En Francia, la producción novelística anual oscila alrededor de 400 títulos. De ellos, solamente unos diez sobrepasan la cifra de 10.000 ejemplares. La tirada de los cinco grandes premios (Fémina, Goncourt, Renaudot, Interallié y Médicis) representa casi siempre una cifra de ejemplares superior a la de todas las otras novelas.

El Premio Goncourt —el más importante de Francia— hace vender de 250 a 600 mil ejemplares. El Fémina, de 90 a 110 mil. El Renaudot, de 50 a 110 mil. El Interallié, de 30 a 100 mil.

En 1964, tres días después de la proclamación del Premio Goncourt, se habían vendido ya 65.000 ejemplares de la obra galardonada, "L'Etat sauvage" (El Estado salvaje). El prestigio del Goncourt es tal, que los editores citan los votos obtenidos por los candidatos derrotados, al hacer publicidad de sus volúmenes. Porque el hecho de haber conseguido algún sufragio de los académicos Goncourt, supone —aun— que no se haya obtenido el triunfo— una excelente referencia.

PARIS.— Muchos se preguntan cómo son esos académicos que, al otorgar cada año el Premio Goncourt, dispensan al mismo tiempo fama, honores, e incluso una fuente de riquezas. El decano de la Academia Goncourt, Roland Dorgeles, sintetiza así las principales características de sus colegas:

"Los Goncourt son aficionados a la buena mesa, a la pintura, y, generalmente, viven rodeados de comodidades".

Este hábito de bienestar caracterizaba ya a Edmundo y a Julio, los hermanos Goncourt. A falta de tradición, son los gustos comunes los que unen entre sí a los diez miembros de la Academia. En efecto, esta cofradía literaria no tiene uniforme de gala, ni sede social: ni siquiera todos sus integrantes son novelistas (Salacroux es autor de teatro, como lo era Sacha Guitry, otro Goncourt).

Se ponen más fácilmente de acuerdo sobre el menú (sus reuniones tienen lugar en un reservado de uno de los restaurantes más fa-

mosos de París), que sobre los candidatos al premio, puesto que no es cierto, afirma Roland Dorgeles, que la elección de la obra galardonada esté decidida de antemano: con mucha frecuencia se producen discusiones enconadas. Es por eso por lo que, conociendo los hermanos Goncourt la agresividad que caracterizaba a los literatos, especificaron en su testamento que los miembros de la Academia se reunirían siempre obligatoriamente alrededor de una mesa bien servida.

UN PREMIO SIN CEREMONIA Cada año, los que aspiran a obtener el Premio Goncourt y confían en sus posibilidades, aguardan impacientes el aviso de sus amigos, en los cafés próximos al restaurante donde se celebra la votación: los fotógrafos hacen la ronda por esos cafés, intentando localizarlos. El feliz ganador aparece a veces vestido descuidadamente, para no dar la impresión de que esperaba el resultado.

Se les concede unos minutos a los periodistas y a los fotógrafos, y des-

pués, "los Goncourt", impacientes por sentarse a la mesa, se retiran a su reservado, siempre el mismo, invitando al laureado, que por esta única vez compartirá el ágape.

Cuando el escrutinio ha sido laborioso, y las votaciones han tenido que multiplicarse sin que se haya conseguido la unanimidad, "los Goncourt" prosiguen la discusión en su pequeño salón, delante del laureado: algunos no se recatan en declarar que no han cedido voluntariamente.

Al Premio Goncourt no se presentan candidaturas. Son "los diez" quienes hacen la selección entre las novelas que les envían los editores. Los académicos pasan una parte del verano leyendo, y en la primera comida de octubre, cuando vuelven a encontrarse, cada uno da cuenta de su propia selección. De una comida a la otra, se van eliminando títulos, con lo que la lista de candidatos se reduce.

En principio, este premio está destinado a alentar a un escritor poco conocido: éste podría ser poeta, historiador, ensayista, pero, desde los



La gran escritora Colette poco tiempo antes de su muerte, en una reunión de los miembros de la Academia Goncourt. De izquierda a derecha: Gérard Bauer, Francis Carco, Alexandre Arnoux, Roland Dorgeles, André Billy.

comienzos del premio, ha sido siempre un novelista. Alguna vez se ha concedido a alguien que ya había alcanzado una posición en el mundo de las letras. Causó asombro, por ejemplo, que se distinguiera con él a Simone de Beauvoir, que ya era célebre. Dorgeles aclaró sobre este punto: "Los Goncourt tienen necesidad, de cuando en cuando, de un gran éxito para aumentar su prestigio".

Por esta misma razón, los académicos son partidarios de los li-

bros cortos e impresos sobre papel ordinario: son más baratos y se venden mucho más, con lo cual puede garantizarse por anticipado una considerable tirada.

LA POLITICA. LAS MUJERES, LA CORTESIA...

Las cuestiones políticas cuentan poco. Cuando André Malraux fue coronado, era comunista. En cambio, "los diez" dan mucha importancia a que el candidato sea hombre de letras. No todos se pusieron de acuerdo sobre Antoine de Saint-Exupéry, aviador y escritor, puesto que "la aviación no tiene nada que ver con la literatura".

Ninguno de los miembros del jurado es feminista (tampoco lo son los del Premio Fémina, pese a tratarse de mujeres). Aunque la ma-

yoría de los novelistas al sexo femenino, han más los hombres premiados. Sin embargo, el Goncourt eligió como Colette. Sin duda, por su entusiasmo de la guerra, escribió sobre vinos, temas afines, con un toque de humor. No ha figurado mujer entre "los diez". Finalmente, sólo dos laureados con el premio son mujeres: André Malraux y el escritor, puesto que "la aviación no tiene nada que ver con la literatura".

Un Testador... (de la Primera

tres clientes de la Notaría, que, sabedores de la urgencia del señor Forte por terminar sus trámites terrenales, se prestaron de inmediato para ello.

Mas no en vano don Simeón se enfrentó durante noventa años con las enfermedades. Como todo buen combatiente, la experiencia le permitía descubrir al enemigo, dondequiera que éste se escondiera.

Mientras individualizaban a los testigos, uno de ellos tosía dos o tres veces.

Igual que un perdiguero de fina raza, alzó sus cansados ojos hacia el dueño de ella, inquiriéndole: "Dígame, joven... ¿nunca le ha fallado el corazón?"

—El corazón? —saltó entre asombrado e irónico el interrogado— Si hubiere sentido algún malestar, de inmediato lo habría notado. Juego tenis cada sábado.

—Mire, mi amigo. Con nuestro organismo no se debe abusar —le replicó severo don Simeón—. Ud. no está en edad para ser tan despreocupado. Esa tos corta y seca que le afecta es la característica de los cardíacos...

El sabotaje rindió su fruto. Ahora tenían a don Gastón y al testigo preocupados no de la vida que restaría a don Simeón, sino de las posibilidades de sobrevivir con que contaban ellos mismos.

Al ver pasar la hora, y llevado por la tensión nerviosa, cometió un error fatal. Pedí un vaso de agua.

De inmediato la frente del explorador de males se nubló, angustiosamente su voz.

—Hijo mío —me profetizó—, nunca creí vivir lo suficiente para ver a otro Dunne atacado de diabetes. ¿Acaso siente continuamente sed?

—Sí... —admití—, pero no es motivo para alarmarse.

—Cómo que no es para preocuparse —chilló—, de seguro su apetito es voraz y el sueño le ataca... ¿No es así?

No contesté e hice un movimiento con la cabeza, sin disimular mi impaciencia por ver terminado el testamento.

La parte final de la ceremonia pareció la reunión de varios condenados a muerte, que vieran ante sí proyectadas las maravillas que en breve habrán de perder.

Don Simeón, quejándose y próximo a la desintegración, se alejó posteriormente, desapareciendo y dejando tras él una estela de gente segura de acompañarle en el viaje que emprendería.

Alrededor de los hechos que se venían sucediendo, apareció una mujer humilde, pero gro. Como no la conocía, sentí ella.

—Soy —dijo con voz— la viuda de Lillo.

Al ver mi cara de preocupación, ella aclaraba nada.

—Ud. no se acordó. Trabajaba para Forte Claro —añadió—.

—El caballero le brado uno de sus brazos. Ahora recordaba las moles. Con ella.

—¡Vaya! —Y de qué lado do?

—¡Ay, señor! —viuda—, de una. Si le hubiera hecho de don Simeón, fíjese que siempre "Cuidate, Juan. No manera, que te estor-

Y así sucedió que a don Simeón Calladito, se ocupó gastos. Cuando el tranquila, me llamo "Para que se te cargó, pienso, rehacerla en su herencia a Juanito."

Aquí me tice, por cargo de mi padre, estar postrado a bradura de una casa a su casa.

—añadió con tono lo han desahuciado su muerte de otro...

De más está decir precipitadamente la mujer, masculinizada explicación.

que creía más sano, sus proezas atléticas, ludo. A dicho punto, unía el menor de los amigos o enemigos de el pesado fardo de la

Cuando la viuda en don Gastón, el agado y todavía millición de sus veía tras la desahuciado que le hizo desahuciado y buen número de tuvo próximo a caídas...

Pero no tardó en estrépido régimen, betes, al que mi sometido...



Alicia Liddel, inspiradora de "Alicia en el País de las Maravillas", disfrazada de mendiga. Esta fotografía fue hecha por el mismo Lewis Carroll.

ses del siglo pasado y su obra influyó y sigue influyendo sobre numerosos escritores contemporáneos de la más diversa filiación (en Chile, hay un aire claramente carrolliano en muchas de las pequeñas historias en prosa de Braulio Arenas).

Lewis Carroll era en la vida cotidiana un hombre ordenado, cumplidor de horarios estrictos y conservador. Pero su doble, el escritor, un hombre de avanzada. Su afán era el de doblar con el mundo de los sueños el de la realidad, y el de trastornar el idioma. Para Lewis Carroll, las palabras no son amas, sino sirvientes del escritor: "Cuando yo uso una palabra, ella no debe significar sino exactamente lo que yo quiero que ella signifique", dice uno de los personajes de sus libros; a la vez que sabía "que las palabras no significan sólo lo que tenemos la intención de decir cuando las empleamos". Su poesía característica es la del "non sense" (sin sentido o tontería), que rompe la realidad y hace participar lo maravilloso dentro de lo cotidiano, con un sentido muy de la vanguardia literaria de estos tiempos:

"Creí ver un empleado de Banco que bajaba del autobús; fijándose bien vio que era un hipopótamo enorme: Si se queda a comer, se dijo, qué va a pensar mi mujer".

Al mar lo cantaba de una manera distinta a la acostumbrada:

"Hay ciertos objetos —una araña, un espectro, el reuma, los impuestos, los paraguas para tres— que me son odiosos, pero lo que odio más que es a esa cosa que han llamado el Mar".

Es notable su invención de las "palabras-valijas" de la cual han hecho uso escritores como James Joyce, Alfred Jarry, Henri Michaux. Las palabras-valijas son dos palabras reunidas en una sola para expresar acciones o sentimientos que participan de lo de-

signado por cada una de ellas (por ejemplo, en una relación ambivalente de amor y odio entre dos personas, se podría decir que se tienen "amodio"). Según Lewis Carroll, el inventor de esta creación sería un personaje de la historia anecdótica inglesa, el juez Shallow, que bajo amenaza de muerte fue interpellado por un grupo de soldados que querían saber si había sido funcionario bajo el rey William o el rey Richard. Como no sabía cual le convenía responder, optó por unirlos a ambos en la respuesta "Richiam", con lo cual salvó la vida.

Lewis Carroll escribió un poema entero con estas palabras-valijas, el inquietante "Jaberwocky", en donde también campean muchas de sus misteriosas criaturas imaginarias (este poema ha sido traducido en Chile por Jorge Eliott). Mostramos la primera estrofa:

"Era la asadura y los flexuosos telatirzones giroscópicos y agujemichaban en el prabán; muy endebles estaban los zarzapastrajones y los perdirutados chanvertes bufisibondaban".

Donde más claramente se nota su influencia en el sector que se puede llamar más anticonvencional de la poesía moderna, el dadaísmo, es en su "Poeta fit, non nascitur" (escrito en 1869) en donde para escribir poemas da los siguientes consejos, no poco usados en el presente siglo:

"En primer lugar recortad una frase y entonces el asunto está listo. Hay que mezclar los trozos y sacudirlos hasta que tengan la suerte de caer: el orden de las palabras no significa ninguna diferencia total".

La cima de la obra poética de Lewis Carroll es "La caza del Snark" (1876) traducida al francés por Louis Aragon, y de la cual hay traducción en castellano (nédita) de Braulio Arenas. Es un largo poema épico-burlesco en la que se describe la persecución del Snark (un ente de zoología fantástica inventado por Carroll, mezcla de serpiente y tiburón, un "serburón") que es perseguido por todos los mares por un barco capitaneado por el Hombre de la Campana, en donde figura la desconcertante y heterogénea tripulación de un Pandero, un Castor, un Abogado, etc. Poema que recuerda, en forma de contrafigura, al "Moby Dick". La navegación es guiada por un mapa sin complicaciones: sólo figura el mar, sin ningún otro accidente geográfico. El Snark no es atrapado, y diversos intérpretes del poema coinciden en señalarlo, pese a su apariencia farsesca, como una tragedia de la frustración y del fracaso. Al parecer, esto es bastante admisible, el considerar que Lewis Carroll se escondía tras la evasión del "sin sentido" de una realidad que lo torcía. Una fractura debió haberse producido en su vida cuando le fue negada la mano de su inspiradora Alicia Liddel (que tenía 13 años y él 32). Más tarde Alicia se casó y Lewis Carroll siguió manteniendo correspondencia con ella. Se ha dicho que si hubiese vivido hoy día no hubiese escrito "Alicia en el País de las Maravillas", sino que "Lo-lita". Después de este episodio, Lewis Carroll prosiguió toda su vida en relaciones platónicas con niñas de no más de trece años: "Ellas constituyen las tres cuartas partes de mi vida", declaraba. Incluso, se sabe que pedía fotografías desnudas a algunas de ellas. Su amistad con niñas le valió el ser considerado como hombre excéntrico entre sus colegas. Pero ésta no era su única característica singular, tal vez por sus problemas de represión, sufría de insomnio y no dormía más de tres a cuatro horas diarias, por lo que inventó un aparato llamado el nictógrafo, que le permitía anotar sus ideas nocturnas en la oscuridad. Asimismo, llevaba cuentas minuciosas de todas las cartas que escribía: nada menos que 98.721 en 37 años. Fue uno de los primeros fotógrafos aficionados de Inglaterra. No amaba las bicicletas, e inventó una especie de triciclo llamado "velociman". Odiaba y temía las corrientes de aire, y en todas las habitaciones de su casa disponía una serie de poleas y dispositivos que regulaban la temperatura e impedían la entrada de tales corrientes. Sin embargo, ocurría que al fin fue atrapado por una de ellas, que le causó un enfriamiento que al fin lo llevó a una pleuresía que terminó con sus días. Esto ocurría en 1898, cuando el canónigo Dodgson desaparecía a los 66 años de edad, tan burguesa y correctamente como había vivido. Así moría el correcto canónigo, el matemático zurdo y tartamudo, el profesor un poco excéntrico, como conviene serio a todo profesor inglés. Pero Lewis Carroll, definitivamente liberado de ese fantasma, de la mano de la para siempre inmortal Alicia, nos llega en su primer centenario a recordarnos que en medio del siglo veinte, el más extraño de los cuentos de hadas de los países de nunca jamás mantiene abierta a su puerta de entrada.



Lewis Carroll en 1862, año en que escribió "Alicia en el País de las Maravillas".

Esta es Alicia

LEWIS CARROLL Y EL CENTENARIO DE ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS

por Jorge TEILLIER

UN AUSTERO profesor de matemáticas de Oxford, el señor Charles Lutwidge Dodgson, acostumbraba a realizar excursiones campestres con tres niñas de corta edad, las hermanas Liddel. Para divertirlas, acostumbraba narrarles largas historias. Un brillante mediodía, durante un paseo en canoa por el río, empezó la narración de donde nacería el libro más leído por los ingleses después de la Biblia, el más traducido a otros idiomas, el que provee de más citas —junto con Shakespeare— a la prensa cotidiana. La historia de la canoa se transformó en un libro que manuscrito fue entregado como regalo de Navidad a la pequeña Alicia el año 1862 (de paso, señalamos que este manuscrito vale actualmente más de 15.000 libras esterlinas, o sea, unos doscientos millones de pesos chilenos). Incitado por diversos amigos, el autor lo envió a la casa editora Macmillan, que lo publicó hace justamente cien años, en 1965, firmado como Lewis Carroll. Curiosamente, pensaba que su libro no tendría éxito alguno e incluso ofreció devolver el dinero de la impresión a la editorial, en caso de poca venta. Nadie fue más sorprendido que él por su éxito fabuloso, ya que a los cinco años de publicado era traducido incluso al árabe. En realidad, su preocupación principal eran las matemáticas, y prueba de ello la da el que publicara treinta y nueve libros de esta ciencia.

De sobra es conocida "Alicia en el País de las Maravillas" entre nosotros desde la infancia, así como su continuación: "Alicia en el País del Espejo", escrita (como otras historias de Hoffmann y Armin von Arnim) sobre esa inquietante imagen demarcatoria entre el mundo exterior e interior, y en donde la ensoñación desenfrenada, el merodeo por un mundo en donde se habla con seres imaginarios, lo preside la lógica rigurosa y la hilación de un partido de ajedrez. No trataremos de referirnos a ellas ni a su autor dentro del marco de la literatura infantil (en donde, como se sabe, son obras maestras) sino en el de la poesía. Pues, según críticos como Henri Parissot, Lewis Carroll es el más sugerente de los poetas ingle-

Literaria Nacional

evitablemente, debido a las limitaciones humanas. Los estilos que utiliza varían de un cuento a otro. Un humor sencillo y directo en "Cuestión Social", un humor un tanto más "literario", con reminiscencias de las tradicionales formas de las parábolas en "El milagro de Fray Cándido"; una sencillez casi terna en "Un hombre en la ventana". Y una desmesurada coincidencia con Huxley en el modo de tratar a Lincoln Jameson, intelectual negro norteamericano. Salvo un "horrible" que hay por ahí, ¿no se creería estar leyendo a Huxley en el párrafo que vamos a transcribir?

Un viejo mozo de night-club, monólogo. Evidentemente, la ropa de etiqueta se ha hecho para los blancos. Un negro de frac tendrá siempre un horrible aire de uñer, pese a las conquistas raciales de este dichoso tiempo. Los manos sarmientas de un niño de esclavo no van bien con los puños blancos. En la vida diaria soy un intelectual que triunfa, pero en esta tenida apenas alcanzo para negro de película.

Sin embargo, bajo este disfraz externo de Huxley, Hernán Poblete nos entrega un cuento de Hernán Poblete.

Son tan variados en estilos y en vivencias los ocho relatos que componen el volumen, que se nos hace difícil encontrar en ellos un denominador común. Tanto mejor! Dios y los críticos libren a los escritores de ser dirigidos a modo de consignas. Mientras más variedad en las vivencias, mayor riqueza en esta búsqueda del hombre que parece ser el objetivo del ejercicio de las letras.

Un valioso crítico —Hernán del Solar— sostuvo que los finales de todos estos cuentos son inesperados. A nosotros, por el contrario, no nos pareció así en ninguno de ellos. Como no podemos contar los argumentos en una información literaria que por lo general es previa a la lectura del libro, no podemos ser muy concretos. Pero podemos decir que uno sabe lo que va a pasar, pero no imagina el detalle mismo. Y esos detalles, muy realistas, crean un impacto que si es inesperado, pues cuando el final se barrunta íntegro, no podría haber impacto. Mérito extraordinario es el de Hernán Poblete en este aspecto.

Dijimos una vez que, a nuestro juicio, eso de exigir al cuento que tenga un final inesperado no es necesario. Escribimos: el cuento debería ser inesperado entero.

Nos complace comprobar que nuestro ideal en la materia (que se nos figuraba, por cierto, más o menos imposible), lo cumple Hernán Poblete en casi todos sus relatos. Especialmente en "Un hombre en la ventana", en "Cuestión Social", en "El loco" (a nuestro parecer demasiado largo) y sobre todo en "El aventurero", increíble aventura de coraje de un hombre empujado por la necesidad y la humildad.

Una prueba de la validez de estos cuentos de Hernán Poblete es que dan ganas de contarlos.

Armonioso Castellano por Fidel ARANEDA BRAVO

Eliana Navarro, LA CIUDAD QUE FUE. Poemas, Ed. Universitaria, 1965.

NUEVAS VOCES llamaron a la puerta de la sensibilidad de Eliana Navarro, y ella las recogió para hacerlas poemas, para darles "forma real" —como diría José Miguel Baeza— en el lenguaje, en nuestro rico y armonioso castellano. Para Eliana Navarro, la poesía es

una gran amiga; ella, según su propio canto, la invita a la paz y alegría: "Le encanta alborotar. Ayuda tanto: / no puede ver las lágrimas, / Las recoge por todos los rincones / y las cuega en las lámparas." (Pág. 62). La poesía de Eliana Navarro es fresca, pura, limpia, como una cascada; alegría, regocija el corazón. La autora sigue la senda que se trazó en ANTIGUAS VOCES LLAMAN; su poética es simple, clara, comprensible, pero tiene la rara virtud de enajenar a los lectores y de comunicarse la afabilidad de su corazón. La poesía de Eliana Navarro es como un evangelio de amor, dulzura, paz y bienandanza. Con arte sabe combinar lo viejo y lo nuevo, "nora et vetera". Vierte su poema con la mayor sencillez y espontaneidad; no recurre jamás a estridencias, sus figuras y metáforas son gráficas, delicadas, sin esos exabruptos que

asoman con tanta frecuencia en los poemas modernos; para hacerlas se vale a veces de las cosas más triviales, de aquellas que acuden sin esfuerzo a su imaginación; en el verso moderno de la poeta no hay rebuencamientos, todo es natural y fácil: "Greda, greda la carne; / greda, greda la roca. / A cincel y martillo, / a látigo y escople; / nace de entre mis manos / la desolada forma / que quiero levantar / hacia los cielos, loca." (Pág. 31).

Eliana Navarro vibra con la época, su poesía es la de hoy; sin embargo, fuera del gran recurso moderno de la imagen, no desecha el ritmo ni la rima, que ciertamente "no constituyen poesía", como afirma José Miguel Baeza, pero utilizados por los verdaderos poetas, como la autora de LA CIUDAD QUE FUE, pasan a ser la esencia de la poesía y a darle a la gaja

ciencia la perennidad de lo clásico. Los cinco sonetos insertos en este libro son acabados, más parecen de cualquier de los grandes escritores del Siglo de Oro que de una poeta de nuestro tiempo. El soneto "La Oración en el Huerto" nada tiene que envidiar a aquellos; es un soneto desgarrador, en cuyas estrofas, de inobjetable espíritu religioso, aparece reluciente el alma bondadosa y compasiva de la poeta, fortalecida por la religiosidad: "Tiembale Getsemani la luz vencida, / rota en las ramas altas del olvido. / Arrastra el viento un llanto fugitivo. / Camina el odio la ciudad dormida. / Duele la voz, que viene humedecida / en el beso traidor, lo hierre vivo. / Duele el amor, que se entregó cautivo / y transformó sus soles en herida. / Duele el dolor como nunca doliera / —áspere sal, oscura enredadera— / frágil, la sangre se

abre, / no resiste. / Varón de escarnio, Cristo, abandonado, / temblando está tu grito desolado: / Mi alma está triste; hasta la muerte, triste." En todos sus poemas, especialmente en los que arrulla a sus hijos, y en esos cantos de paz, muestra Eliana Navarro la grandeza de su corazón, de aquello que constituye la quintaesencia del alma de la mujer. Leído este libro, impregnado de ternura y generosidad, uno comprende el valor de los versos que el poeta José Miguel Vicuña dedica a Eliana Navarro, la esposa que le ha hecho feliz: "Antiguas voces llaman en tus versos divinos / y en ti la brisa adquiere sus fragancias de huerto. / Eres la primavera y el rubor de los cielos. / Eres cristal de roca: delicada y potente, / exquisita y segura, tenaz y transparente." (Pág. 15.)

que es lo que pasa, qué es eso tan terrible. Confesamos nuestra impotencia para leerlo. Pero como podemos estar terriblemente equivocados, entregaremos gustosamente esta obra a otro comentarista menos manifiesto de precisión y que tenga mayor facilidad para leer un libro sin puntos aparte, en el que va todo seguido, sin dar un respiro, sin detenerse y en el que, sin embargo, a primera vista, se advierte a un literato que amorosamente ha trabajado su prosa, tanto, tanto, que la hace superior a lo que quiere relatar, superior al lector, superior a la vez como gastada de tan relamienda.

Nos gustaría estar equivocados y, algún día, tras pasada esta primera impresión (difícil de olvidar), encontrar en la novela de Carlos Droguett, los valores que el propio autor parece gozar escondiéndolos, no entendemos para qué.

Desde la Tumba Acusan a Luis Rivano



El teniente Barruel, que hizo volar un polvorín para cobrar un seguro, y que hoy transita por el mundo bajo el nombre de Juan Ramón Cortés, autor de "Yo... fui el muerto", pide a Luis Rivano, autor de "Esto no es el Paraíso", que use un lenguaje más decente

Carta de Juan RAMÓN CORTÉS

ESTIMADO Rivano: Usted y yo hemos entregado a los lectores chilenos casi al mismo tiempo nuestros libros.

No he preguntado si el suyo es el primero que usted ha teleado o manuscrito. Si así fuera, estaríamos en la misma condición, aunque en el caso mío es la primera producción de un hombre ya más que entrado en años, por lo cual usted tiene mucho más perspectivas que yo para transformarse en un notable escritor, y quiero agregar con toda sinceridad, en un buen escritor, siempre que se libere... de muchas cosas.

Lejos de mi intención hacerle una crítica sobre el valor literario de su novela, ni tampoco de las condiciones suyas para imaginar escenas y tramitar un argumento tan simplísimo como el de su libro.

Lo que quiero expresarle es lo siguiente: me duele profundamente que un hombre tan esforzado como se que es usted entre a la brillante lista de escribir dentro de una armadura tan, pero tan propia de resentidos de la vida como aparecen sus personajes, a excepción del clínico Reginaldo Flores, en cuyo carácter seguramente influyen sus patrimonios.

También tengo que hacerle el cargo de haberse olvidado de que en Chile existen los hogares decentes en que a los padres les gusta leer en compañía de sus hijos e hijas. Se olvidó además que usted tendrá que relacionarse con todo el mundo,

tal, por ejemplo, como lo hizo conmigo, al invitarme a conocer el fin con que yo vivo, aun cuando lo hizo en son de reportero para una posible crónica sobre un libro de título tan llamativo como el que yo le entregué, buscando un juicio crítico en uno de los diarios en que usted escribe.

Al contarle a mis allegados de su visita sintieron no haberlo conocido y cuando se anunció la publicación de su libro me pidieron se los llevara. Siento tener que decirle que yo, por simple pudor de hombre mayor ante jóvenes y niños, no podré complacerles, pues en ninguno de los hogares de mi relación, se usa ante ellos el lenguaje procaz que usted pone en boca de sus personajes, representativos con toda seguridad de gentes, mujeres y hombres que usted ha conocido.

Usted que ha leído mi libro y que sabe está basado totalmente en la más absoluta sinceridad de un vivir, no podrá tildarme de mojigato al expresarme mi desacuerdo por la crudeza de su manera de escribir, similar, desgraciadamente, a la que están empleando desde hace un tiempo a esta parte muchos de nuestros escritores. Desde mi niñez yo no viví entre monjas, ni entre niños bien. El "otro" que digo en mi libro que "ful" tampoco empleó siempre el lenguaje académico con sus soldados y conscriptos y yo, ya como Juan Ramón, cuando apuntaba a los carreteros, donde Rubio, no les dirigía frases verborreales ni mucho menos. Eso no me autorizó, o no me autorizaba, para estampar en un libro las muchas "carretonerías" con que nos entendíamos a diario.

No he querido averiguar tampoco si usted es o no casado y si tiene hijos, pero creo que ello no me impide pensar lo que podrá ocurrirle si, oyendo hablar mucho de su libro, una niña de trece o catorce años de alguna de las familias de vivir decoroso que usted debe frecuentar, le pide se lo dé a leer. ¿Como hombre de limpios procedimientos, de acuerdo al uniforme que ha llevado, lo haría con la tranquilidad debida?

¿Se da cuenta del mal que le hará a una liceana de esa edad, que probablemente a escondidas de sus padres lea su libro, imaginarse lo que quiere decir Graziella cuando trata de escandalizar a Elena? (Pág. 96).

Supongo que usted no escribió su libro solamente para que lo adquiriera todo el personal de tropa de carabineros y para que los oficiales y suboficiales en su mayoría, según los hace aparecer, semitarados intelectualmente, reaccionen en forma adecuada, para mejoramiento de un cuerpo armado tan respetable como es el de Carabineros y al cual el jovencito bueno, aunque deslenguado, de su relato no puede renunciar, indicando con ello que le gusta vivir maltratado.

¿No piensa que a usted deben identificarlo con Hidalgo, ese jovencito semibueno? Es lógico pensar si sin necesidad de leer entre líneas lo dice por boca de él, en el último párrafo de la página 59 del libro. Y si lo hacen, ¿no le parece que todos vamos a pensar en lo que le dice Fiebo en la antislapa del volumen? Y, ¿usted está conforme con esa presentación y acepta aquello de que le han dado "la sugestiva misión de acabar con las fuentes mágicas de los escritores"?

Yo soy un hombre de edad que me he enfrentado con la vida mucho más duramente que usted. Sé lo que le pasaba a Barruel, el que yo "ful", cuando tenía que esconder la pobreza vergonzante de su familia y cuando él mismo —mientras hizo ese curso en Santiago— hubo de quedarse muchas veces sin comer por no tener dinero ni siquiera para carro. No creo que en las camas de las comisarías en que usted pernottara habrían los millares de pulgas que a mí me picaron noche a noche cuando dormía en los pajaes del fondo rancagüino en que trabajé. Don Ramiro, "el General" que yo tuve, era un mayoral mucho más bárbaro para tratarnos que el más torpe de los jefes que usted nos da a conocer. A don Nicolás Rubio cuando alguien le molestaba mucho, lo hacía apalea y, según se contaba, de más de uno se perdió toda noticia.

Aguana vez contare lo que es la policía argentina, de la cual, como un providencial testimonio sobre lo que estoy acotando, pueden informarle los periodistas chilenos que acudieron a la reunión de Presidentes en Mendoza. Yo tuve algo que ver con más de un comisario y presencia "procedimientos" en los tiempos de Irigoyen y del General Uriburu, que fueron niños de pecho, al lado del que vino después.

Le hago ver estas experiencias mías con el ánimo de hacerlo ver

que no es necesario presentar con amargura, crudeza y grosería las duras luchas de la vida en el afán de buscarles remedio. Todos en Chile "garabateamos", bien lo sabemos y dicen que en un tiempo en la propia Moneda estuvo uno de los más connotados "académicos" del lenguaje que usted emplea en su libro. No podré creer nunca que, al estamparlas como palabras corrientes en sus diálogos, usted pretende la incorporación de sus "chilenadas" al diccionario de la lengua.

Unas últimas reflexiones: ¿por qué el carabinero Rivano, ya periodista y como yo, aspirante a escritor, no hizo como Víctor Hidalgo para escribir? Buen testimonio de usted de que su "autopersección" tiene un espíritu delicado y un léxico decente con que expresar esa delicadeza, en el manuscrito que Elena leyó a pedido de Graziella (Pág. 97).

¿Por qué dejó usted de ser Hidalgo para entregarnos su novela?

Y antes de despedirme... Rivano, si yo no soy un mal conocedor de hombres, creo que usted debe serlo, pero le digo con mi más íntimo sentimiento y con el mayor afecto, para conseguirlo plenamente no se necesita empujar las páginas de un libro que son tan sagradas como las de una revista o de un diario, en las cuales nadie —no sólo por la ley, sino por decencia— puede hacerlo. Le digo esto porque un libro va a todas partes y no es de hombre el que para conseguir un fin recurra a la grosería poniéndola en el escrito ante los ojos de los menores. Eso es maldad y usted no es un mal hombre, solamente es muy joven y muy ansioso de la pícara fama.

Saludo en usted a Hidalgo, el romántico. — JUAN RAMÓN CORTÉS, Autor de "Yo... fui el muerto".



HOJEANDO LIBROS Y REVISTAS

rio Montilles. La foto que debió ser publicada es esta otra, que muestra al desaparecido escritor Luis Alberto Heiremans, autor de "SERES DE UN DÍA", recientemente editada por Zig-Zag:



Luis A. Heiremans

OTRA ERRATA

En la edición del domingo antepasado, en un comentario sobre "INTERROGACIONES: 94", de Benjamín Subercaseaux, (Ed. Erella), donde se dice "en este artículo", debe leerse "en este libro".

Damos las explicaciones del caso.

TOROS SALVAJES Del conjunto de trece relatos que componen

EL CRIMEN Y EDWARDS BELLO

Cada edición de "MAPOCHO", la revista de la



Joaquín Edwards Bello

Biblioteca Nacional, es en cierto modo un acontecimiento.

Largo sería dar a conocer todo el sumario del número recién aparecido. En materia de ensayos directamente vinculados a la literatura, encontramos uno de Juan R. Salas Errázuriz sobre el primer canto de la Divina Comedia; otro, sobre el sentido de la novela moderna, por María Flora Yáñez; algunos comentarios bibliográficos

ficos y un sorprendente estudio de Manuel Zamorano y Myriam Barria, en el que se estudian los criminales en el mundo novelesco de Joaquín Edwards Bello. (Es capítulo de "Crimen y Literatura", libro por aparecer).

Extraña investigación, en la que los personajes son analizados en relación a su medio social novelesco y también a las circunstancias del autor. El estilo —no muy atractivo por su pedagogismo seco y objetivo— no se contamina en modo alguno con los trozos vibrantes de vida de la prosa de Edwards Bello que aquí y allá resaltan como relampagos.

Original investigación, que sistematiza en cierto grado las intuiciones de Edwards Bello. Traduce al lenguaje técnico las descripciones de sus personajes. Edwards Bello dice: Eduardo era en esa época un adolescente interesante. Espirado, pálido, tenía una mirada sombría, indiferente. Llamaba la atención su figura esguiza y grave; su rostro iluminado por dos grandes ojos claros que contrastaban con el cabello casti negro. Los autores del estudio concluyen: "el protagonista de la novela acusa los rasgos propios de una personalidad esquizoide y de un tipo

morfológico leptosómico." Y luego anotan que la intuición de Joaquín Edwards se adelantó a la tipología de Ernst Kretschmer. Con lo cual parece que se le dicta, por fin, patente de seriedad a los novelistas, que como



Manuel Zamorano

siempre o casi siempre, han sido mucho más ciertos y más rápidos para ver en la materia humana.

Este estudio, sin duda, valioso y original, nos tienta a analizar su estilo y su incidencia en lo real desde el punto de vista literario, tal como sus autores analizan una obra literaria desde el punto de vista sociológico. Espera-

mos hacerlo próximamente.

Y como nos hemos alargado mucho, dejemos para el próximo domingo otras noticias sobre este volumen 10 de la revista "MAPOCHO".

ANTI-CONCESION AL LECTOR

"TATAS DE FERRO", novela de Carlos Droguett, Ed. Zig Zag, es una novela, para nosotros, imposible de leer. No tiene puntos aparte o casi no los tiene. Pero eso no sería nada. Nos gustan las cosas claras, cuando son claras; obscuras, cuando son obscuras, pero no podemos entender el deseo de obscurer a la fuerza. Hay antinovelas, antipoesías; salió hasta una antibiografía: esto nos parece que es la anti-concesión misma al lector.

El libro comienza con un epígrafe más o menos largo, un verdadero puzzle en que el lector tiene que esforzarse para solucionarlo, y luego, en la primera página, después de muchas líneas en que se trasluce una habil mezcla de énfasis y suavidad pero que por el momento no dicen nada, se sabe que usaba barbas. ¿Quién? Hay que seguir leyendo, sin saber dónde se está,

CORRESPONDENCIA

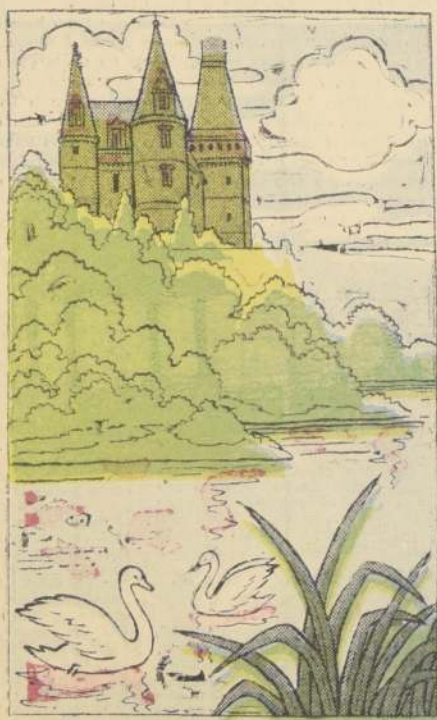
La correspondencia y obras destinadas a esta página, se ruega enviarlas a J. T., Diario LA NACION, Santiago.

EL PATO DONALD

por WALT DISNEY



En Rancagua Cayeron Esta Semana los 5 Escudos por el Mejor Dibujo



ALICIA BRICENO ESPINOZA. Pasaje 25 de febrero sector 2 casa 21, de Rancagua, ganó esta semana 5 escudos de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 11 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".

DICK TRACY





SABER ACEPTAR UNA INVITACION

Saber aceptar una invitación, es tan importante, como saber organizar una recepción. Nadie demuestra ser chico o de alcurnia, por llegar atrasada. Es bueno no olvidar que la puntualidad es indicio de nobleza y distinción, y que es también la cualidad propia de aquellos que tienen un concepto serio y severo del valor del tiempo y de la vida. En fin, es cuestión de gusto y de respeto a sí mismo. La persona que no es puntual no se hace respetar. Si no es posible llegar a la hora convenida, debe avisarse explicando el motivo de la falta de puntualidad.

LA BELLEZA DE LOS OJOS

LOS OJOS deben ser limpios, luminosos y expresivos, no importa la forma o color de sus ojos, lo importante es que no pierdan toda su capacidad de expresión, cosa que ocurre cuando se muestran opacos, enrojecidos o apagados, con los párpados hinchados.

Para la belleza de los ojos, nada mejor que un ejercicio diario, que consiste en mover cinco o diez minutos el globo ocular, de arriba hacia abajo y viceversa, de izquierda a derecha y de derecha a izquierda. Haga esto ejercitando manteniendo la cabeza firme, únicamente los ojos deben moverse. Otro cuidado que debe ser dispensado diariamente a los ojos es el baño ocular, que puede ser simple con agua hervida tibia.

CONCURSO

de Corte y Confección

Sorteo de diez Cursos

5º GRUPO

Sorteo: 20 de diciembre

Nombre

Dirección

VENTANA DE LA MODA

Presentamos un juvenil vestido de lino color malva, de líneas muy sencillas y de muy fácil ejecución.

El molde a escala de 10 cm. para talla 44 va en esta página.

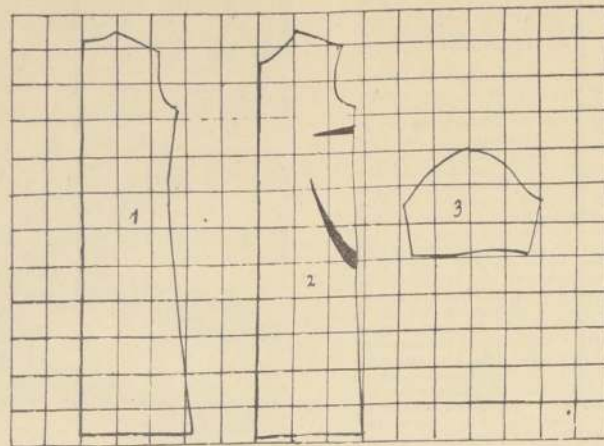
PARA EL HOGAR LA MUJER

UN HOGAR MODERNO

LA MUJER no cuenta ya con aquella valiosa ayuda que era el servicio doméstico, ni los numerosos miembros de la familia alojados bajo un mismo techo, colaborando todos y repartiéndose las obligaciones y responsabilidades hogareñas.

La vida ha cambiado totalmente. Desde que los grandes caserones que permitían mantener unida a toda la familia y una numerosa servidumbre han sido reemplazados por los departamentos donde el espacio es siempre escaso y reducido a lo indispensable, la mujer ha sido desposeída de valiosa ayuda. Esto obliga a una dueña de casa a afrontar las tareas domésticas en su casi totalidad, lo que exige energías, tiempo, habilidad y nervios serenos. Muchas veces empeñadas en ser espléndidas dueñas de casa comienzan a tiranizar a los hijos y al propio marido con leyes y reglamentos "no pisar acá" "no fumar allá" "no entrar por aquí". Y un clima de nerviosismo y descontento se va creando en el hogar.

Juzgamos que es fundamental mantener un equilibrio en el cumplimiento de las obligaciones de esposa, de madre y de dueña de casa. Para ello sólo conocemos un recurso: el método. Con método las tareas se realizan con menor esfuerzo y en menos tiempo; se evita la fatiga que irrita e impide sonreír al esposo.



Molde a escala de 10 cms. para talla 44 del vestido presentado en Ventana de la moda:

- 1 — Mitad espalda
- 2 — Mitad delantero
- 3 — Manga

Por Georgette

EL MIEDO

Jamás hay que reírse de un niño que tenga miedo. Ridicularizar esa sensación es peor, haciendo que el temor llegue más profundo en su pequeña mente. Si su niño tiene miedo debe animarlo a decir de qué. Si es posible explicarle el por qué de ello, haciéndolo saber que usted también ha pasado por lo mismo cuando tenía su edad, esto es suficiente. La mayoría de las veces, para iniciar la cura, y si alguna vez tiene usted miedo, de verdad, trate de ocultarlo a sus ojos, ya que es en extremo contagioso.

PEQUEÑOS CONSEJOS

Inculque en su hijo los hábitos de aseo. Para hacer aseo de los dientes, no se lo haga todo. Déjelo que se limpie los dientes por sí mismo, pero también practíquelo.

Empece desde temprano a enseñarle a cuidar su ropa, a lavar su ropa limpia; deje que se ponga el canasto. Cuando más grande sea, pídale que planche.

HORARIO PARA SU BEBE

Horario ideal de sueño para el bebé, según su edad:

- 2 meses La mayor parte del día
- 3 meses 17 o 18 horas
- 5 meses 16 horas
- 9 meses 15 horas
- De 1 a 6 años, 12 horas, más siesta.

COFRE DE SECRETOS

Muy apreciada señora: Quiero pedirle un consejo por que tengo fe en todo lo que usted escribe, y sigo siempre todas sus indicaciones.

Tengo 20 años. En la oficina donde trabajo hay un señor que desde meses me asedia con miles de pequeñas atenciones y su fina delicadeza me ha conquistado plenamente. En los momentos que conversamos, me confiesa lo terriblemente desgraciado que es con su esposa que no lo comprende y que le hace la vida un infierno. El otro día al preguntarle el por qué no se separaba, me confesó que solamente lo ha-

LA MUJERES NACIDAS EN NOVIEMBRE

Las mujeres nacidas en este mes, tienen por signo Sagitario, que es signo de actividad.

Son inquietas, entusiastas y curiosas. Piadosas por naturaleza y ligeramente escépticas. Vivas, impresionables, independientes; siempre dispuestas a rebelarse. Son bastante difíciles de carácter, pero sin embargo son sumisas y abnegadas. Tienen excelente corazón y son amantes del trabajo; hábiles para dirigir, pero presuntuosas.

NOVIA INDECISA

Respuesta a Novia Indecisa

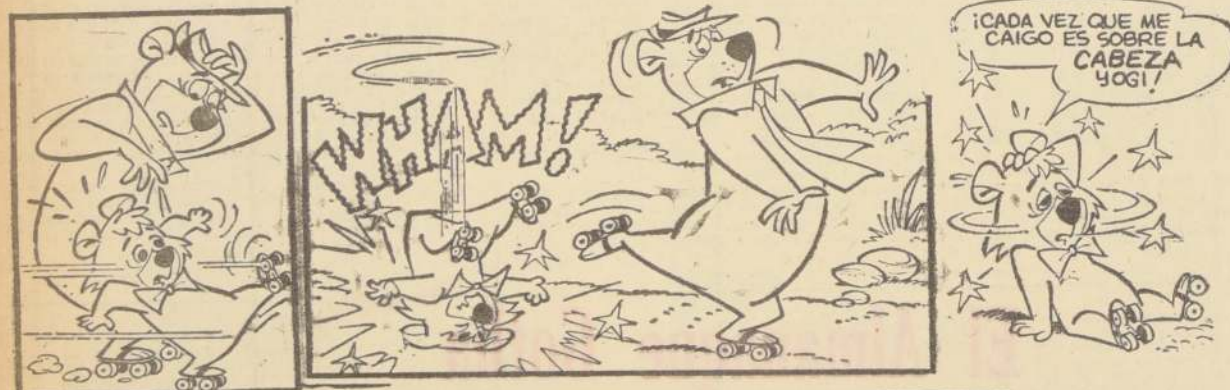
Dices que tienes 20 años, añadidura trabas y no estás razonando exactamente lo que si tuvieras 14 años y no hubieras do del colegio.

Todavía quedan incultas en la patria del hombre terriblemente desgraciado con su esposa. Lo anheló para la muchacha, que tiene respeto de sí misma y no aceptaría a un hombre casado.

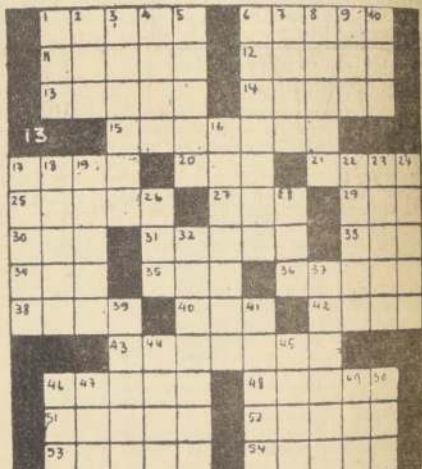
Si vas a Viena con ese gentil dor lleno de tantas finas, guardas para su esposa, pases días encantadores, los cuales podrás olvidar porque además de su honra, perderás al galán.

Una muchacha de 20 años por todo un mundo por delante, deber de aspirar a llevar al mundo vestido blanco y que al pie de la aguarde un hombre que le haga su apellido. Ese es mi consejo.

GEORGETTE



PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES:

- 1 — Volar el avión de arriba abajo.
- 6 — Exponer al viento una cosa para que se seque. (Inv).
- 11 — De aperar.
- 12 — Mes.
- 13 — Olas del mar.
- 14 — Pinza de los cirujanos.
- 15 — Cancillería del Vaticano, donde se despachan los asuntos que no son consistoriales.
- 17 — Embarro una pomada.
- 20 — Acostumbrado. (Inv).
- 21 — Golfo del Mar de la China.
- 25 — Quiebra en un negocio.
- 27 — P. S. U.
- 29 — N. P. O.
- 30 — Río de Suecia.
- 31 — Que no está usado. (Inv).
- 33 — Contracción de la preposición de y el artículo, el.
- 34 — Arbol leguminoso de los países tropicales, que entra en la formación de muchos nombres orientales.
- 35 — Tratamiento inglés.
- 36 — Río de Italia que nace en los Alpes y desagua en el Adriático.
- 38 — U. N. E. A.
- 40 — Roda.
- 42 — Igual al 40 horizontal. (Pl).
- 43 — Habitantes del Irán, nombre que se da a una división importante de la familia indoeuropea: (persas, medos, etc.) (Inv).
- 46 — Instrumento usado para cribar.
- 48 — En Andalucía, ruedo círculo de gente.
- 51 — Hace el primer enviste en el juego de truco. (Inv).
- 52 — En física, nombre que se da a las líneas o superficies concéntricas que se producen en una masa fluida que recibe determinado impulso en una de sus puntas. (Pl).
- 53 — Daño que echa a perder una cosa.
- 54 — Suega de Ruth (Biblia).
- 9 — Río de Europa.
- 10 — Intersección que se abren alar por teléfono.
- 16 — Roca arenisca que sirve de sillares, para alfar, para mientas y para solar las casas.
- 17 — Especie de buitre que vive en los sitios habitados por los seres humanos, devorando las basuras de las calles.
- 18 — Inteligencia.
- 19 — Que posee una cosa.
- 22 — De la India.
- 23 — En Ecuador, de aperear.
- 24 — Volúmenes.
- 26 — A. O. S.
- 28 — Junte, reina.
- 32 — Jefe de los lustradores de los contra la dominación maná.
- 37 — En mitología, nina de bosques.
- 39 — 'De Saboya', hijo de Francisco I de Francia, regente mientras duraba su hijo en Italia y durante su cautiverio en España (1531). (Inv).
- 41 — Hermano mayor de Moisés.
- 44 — Hacer una cosa, ejercer.
- 45 — Mamífero rumiante de las montañas boreales que recibe el nombre de toro.
- 46 — Igual al 1 vertical.
- 47 — R.C.A.
- 49 — Apocope de mano que se usa solo en algunas expresiones. (Inv).
- 50 — De esta manera.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



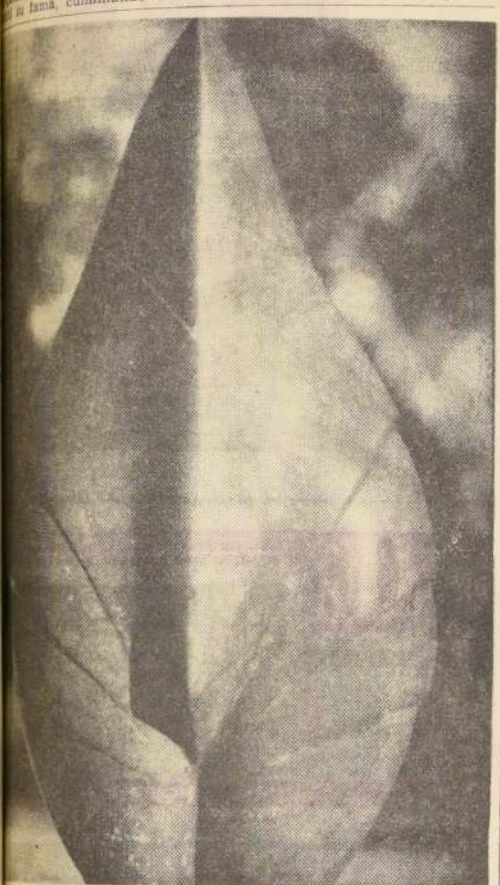
MUSICOS CONTEMPORANEOS:

Bela Bartok

Compositor de la música nacionalista húngara.— Su obra es apasionada y apasionada como el folklore de su patria

por MARSYAS

En 1903, a los veinte años, Bela Bartok comenzó a interesarse por la música folklórica húngara, pero no por aquellas que se tocaban en las fiestas populares, sino por aquellas que se tocaban en las aldeas, en las montañas, en las regiones más remotas. Bartok buscó, por el mundo entero, esas músicas que él consideraba auténticas. Viajó por Hungría, Rumanía, Bulgaria, Serbia, Grecia, Turquía, y en todas partes recogió canciones, danzas, cuentos, leyendas. Su obra es una síntesis de estas músicas populares, pero con un toque personal, con una originalidad que lo hace único. Bartok fue un compositor de la música nacionalista húngara, pero también fue un compositor de la música universal. Su obra es una síntesis de las músicas populares de su patria, pero con un toque personal, con una originalidad que lo hace único.



Cultura premiada en la Segunda Biental de la... de la cual es autora Wilma Hanning;... femenino o valva gigante de molusco?

CULTURAS PROTEINFORMES DE WILMA HANNING

por Victor CARVACHO

¿QUIERA hayan sido los artistas que se han dedicado a la obra de Wilma Hanning, en la Segunda Biental de la Cultura, no es una obra que se puede considerar como una obra de arte, sino como una obra de cultura. Hanning es una artista que ha dedicado su vida a la cultura, a la educación, a la promoción de las artes. Su obra es una síntesis de las culturas populares de su patria, pero con un toque personal, con una originalidad que lo hace único.

Un bello retrato de Wilma Hanning, obra del artista Luis Ladrón de Guevara, esposo de la escritora Wilma Hanning.

con personalidad, iniciativa e individualismo el que coloca a su país en el mapa. El uso apropiado de la canción folklórica, base de toda música nacionalista, no se limita a la introducción esporádica, a la imitación de antiguas melodías o al uso arbitrario de sus temas en obras de tendencias extranjerizantes e internacionales. Es necesario absorber la expresión musical que esconden, así como se asimilan las posibilidades sutiles de cualquier lenguaje. El compositor debe dominar este lenguaje musical en forma absoluta para que se convierta en la expresión natural de sus ideas musicales.

La hazaña de Bartok y su importancia dentro del campo musical es su exploración de las melodías rústicas de los aldeanos húngaros y de la música aborigen magiar, tan emparentada a la música asiática oriental, y el hermosísimo tratamiento artístico que le dio a este material autóctono. Pero Bartok también es un compositor de corte contemporáneo que rivaliza con los más avanzados de nuestra época a través de sus esfuerzos por expandir una técnica que le permitiera expresar sus tendencias, emocionales y estilísticas, dentro de un lenguaje absolutamente actual. En suma, Bartok es el compositor que, basándose en un material folklórico descubierto casi exclusivamente por él mismo, logró aplicar todos los recursos de las más avanzadas técnicas de la composición contemporánea. Aunque en cierto modo es un compañero de Schoenberg, en otros es radicalmente opuesto a él. Schoenberg hizo uso de melodías construidas artificialmente, Bartok en cambio, inclusive en aquellas de sus obras que podrían llamarse "abstractas" o música pura, nunca se apartó de las cualidades melódicas y de los ritmos característicos peculiares húngaros.

Si se analiza el catálogo de sus obras, llama la atención su preferencia por las obras de cámara, aparte, naturalmente, de su obra dramática. Escribió mucho para el piano; obras como Mikrokosmos, colección de ciento treinta y cinco pequeñas piezas, las Danzas Rumanas, las Canciones Aldeanas Húngaras, el Allegro Barbaro e innumerables otras de intenso dinamismo y fuerza rítmica. Sus dos Sonatas para Violín, los dos Cuartetos para Piano, y los Cinco Cuartetos de Cuerda son obras que no tienen parangón en toda la literatura musical. Su música posee una pulsación vigorosa y elemental, sometida a una disciplina estricta. No obstante, debemos mencionar también sus maravillosas colecciones de canciones folklóricas y la variedad infinita que supo darles.

Bela Bartok se radicó en EE. UU. en 1940. Aunque muy minado por la enfermedad continuó trabajando y fue así como logró, pocos días antes de su muerte —acaecida en Nueva York el 26 de septiembre de 1945— terminar su Tercer Concierto para Piano.

Los Templos y Museos de Venecia

por Pablo VIDOR

EN TODA ITALIA ha habido siempre muchos templos, iglesias, basílicas, catedrales, que compiten en su importancia artística, con todo lo que albergan muchos palacios y museos. La Escuela de la Iglesia de San Rocco, por ejemplo, que alberga más de cincuenta y cinco obras de Tintoretto, ejecutadas en tres etapas, entre 1564 y 1587. El esteta inglés Ruskin, en su "Piedras de Venecia", al tratar de establecer una jerarquía pictórica, coloca a Tintoretto por encima de Rembrandt. (De más está decir que esas apreciaciones son y serán siempre arbitrarias, porque el criterio de cada época depende de las circunstancias que conforman el momento histórico). Es, pues, el lugar en donde se estudia y aprecia mejor a ese titán de la pintura italiana.

La Santa Maria Gloriosa dei Frari (franciscanos), construida entre 1338 y 1471 en estilo ojival, es uno de los panteones de Venecia. Ahí está, entre otras, la tumba del Tiziano, quien figura con dos de sus más notables obras, una es la Madonna de la Familia Pesaro, y la otra la Asunción de la Virgen, pinturas que fueron la última palabra de la época.

Sobran comentarios. Fuera de él figuran con sus obras sobresalientes la familia Vivarini, Bartolomeo y Alvise, además Gianbellini con una hermosa Madonna. Hay esculturas de Donatello, Rizzo y de Canova.

En San Zaccaria se puede admirar el bello retablo de Gianbellini. Madonna rodeada de Santos y un ángel que toca el violín a sus pies. En una de las capillas está el gran retablo gótico ejecutado en colaboración por Antonio Vivarini y Giovanni d'Allegnano.

La basílica de los Santos Giovanni e Paolo (Zampolo), comenzada en el siglo XIII y terminada en el XV, pertenece a los dominicos. Es otro Panteón y Museo de Venecia. Aquí están las tumbas de veintidós duques. Obras en parte góticas, anónimas, en parte pertenecientes a tiempos posteriores, sus autores se colocan entre los Lombardi y Morlaiter. Hay pinturas de Giovanni Bellini (un polipíctico), Leandro Bassano, Alvise Vivarini, Lotto, Veronese, Bartolomeo Vivarini, Palma el joven, y de muchos otros. Estas basílicas, como lo hemos mencionado, son verdaderos museos, que albergan además vitrales, mosaicos, obras maestras de diferentes artesanas, difíciles de clasificar.

En el "Campo" (plazuela) de la basílica de los SS. Juan y Pablo, y delante de la Escuela de San Marcos está la obra maestra del escultor Verrocchio, el conocido Colonnato, comandante victorioso de las tropas mercenarias en servicio de la República.

La Iglesia Madonna dell'Orto contiene la tumba de Tintoretto. Allí están también algunas de las más conocidas composiciones del maestro. Citaré sólo La Adoración del Beccero de Oro, El Juicio Final y la Presentación de María en el Templo.

No hay ninguna Iglesia, y son muchas, que no contengan algo de gran valor artístico y cultural. Compiten en esa forma los templos con los museos. Estos últimos, siendo especializados, carecen de aquel encanto que consiste en descubrir detalles arquitectónicos, el funcionamiento del espacio y sus relaciones con el ambiente dado, la ubicación de las obras, su iluminación, la belleza y la espiritualidad que emanan de ellas y que llenan esos volúmenes de espacios, a veces gigantescos, a veces muy reducidos, pero siempre muy variados. Los museos, por su parte, a menudo no han sido sino espacios destinados a

habitaciones, o bien salas y cámaras de conventos transformados, a veces carentes de la iluminación adecuada.

En el Museo Correr, los amigos de los mapas geográficos encuentran una bella colección y bien surtida. Hay además estandartes, monedas, linternas de barcos, asimismo modelos de barcos de diferentes épocas. La pinacoteca alberga unas pocas joyas de Bellini, Carpaccio, Tura, Guardi, más un estupendo perfil de un joven, obra de un pintor desconocido del siglo XV.

La colección arqueológica, en el edificio de la Biblioteca de Sansovino, contiene bellos ejemplos de la escultura griega. Hay muchos bustos y retratos tanto griegos como romanos, además de las figuras de los Galos caldos, provenientes de Pergamo.

Está por último la Academia, instalada en el convento de Santa Maria de la Caridad, transformada por Napoleón en 1807. No es por cierto un museo funcional, ideal, pero sus salas son suficientemente amplias para dar una visión bastante completa de la escuela local. Muy hermosos son los "primitivos" venecianos, destacando fuerte influencia del arte bizantino. La serie de los Carpaccio y Gentile Bellini, son únicos en su género y tamaño. Los Tiziano, Tintoretto, Veronese, Bordeni, Palma, Bassano, de la gran época de la pintura veneciana, están bastante bien representados. Pero no son menos interesantes los que han pintado las costumbres de esa luminosa ciudad. Me refiero a los Longhi, Piazzetta, Tiepoli, Zais, Canaletto, Guardi, buenos pintores de categoría, pero quienes se dejaron seducir, mejor dicho, impresionar, por la vida cotidiana, en las fiestas y demás costumbres locales. No consideramos este lado anecdótico, si se quiere, literario, como pecado contra los valores plásticos. No olvidemos que en aquel entonces era la única manera de registrar situaciones y costumbres que hoy eterniza la fotografía.

Ese lado documental de aquellos cronistas nos da un relato gráfico, muchas veces embellecido, de acontecimientos que es difícil imaginarse por simples relatos. Para documentar la historia cultural son indispensables, porque dan lugar a deducciones valiosas sobre detalles que fácilmente se escapan.

Hemos mencionado en un artículo anterior la política inteligente de esa república de patricios y comerciantes, que durante más de mil años han podido mantener su integridad territorial, hasta la llegada de Napoleón, sin necesidad de levantar fortificaciones ni temer revoluciones o convulsiones de mayor trascendencia.

Hombres prácticos, conocedores de los hombres, supieron que la sociedad humana es como un organismo dirigido por la cabeza, pero que la cabeza no vive sin el resto del cuerpo y por lo tanto hasta el último miembro o componente de la sociedad, tiene que funcionar bien, dándole lo necesario y aún más. Ahí está la clave del bienestar general y del amor a la vida, al ambiente. Es por eso que las manifestaciones oficiales revistieron tanto bombo, (como hoy en día todavía existe en Inglaterra), por eso las pompas procesionales, las fiestas populares y los lujosos bailes carnavalescos, que duraban semanas. Es así como el amor por lo bello arraigó también en el pueblo, honrado y trabajador, y no fue privilegio espiritual sólo de los cultos y poderosos.

Dos Pintores Jóvenes

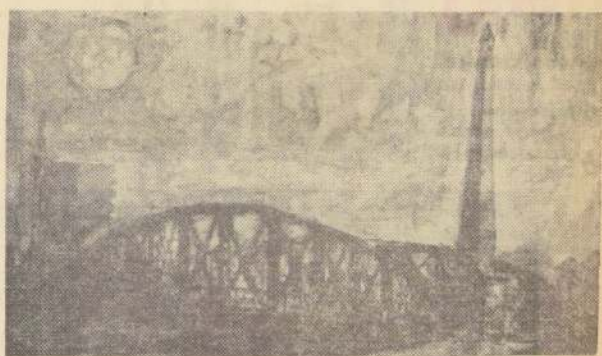
por Ricardo BINDIS

EN LA SALA de Arte Libertad expone un conjunto de témperas el artista Fernando Daza, que captan diversos aspectos de nuestro conocido paisaje capitalino, pero manteniendo la unidad tonal del gris plateado en todas las obras. Una bruma de melancólica poesía, de recuerdo invernal, invade sus cúpulas, sus puentes y sus calles desiertas, que se vigorizan con un toque espantado, con la violencia de una pinclada entera, con un dibujo en extremo estructurado, que denotan su alta calidad de dibujante. Todo está hecho con suma economía cromática, sin que por eso se deje de advertir su finura colorística, pero ha preferido en esta ocasión, actuar con las formas puras, con los elementos definidos, para evitar que la sensualidad del color le arrebatase la posibilidad de entregar la austera visión geométrica del paisaje urbano.

Esta serie, sobre la cara triste de Santiago, tiene el acento expresionista que siempre ha causado nuestro pintor, pero esta vez el gesto grandilocuente, que lo llevaba a agigantar las formas, está más atenuado y en sentido más plástico y personal. La fuerza para plantear los volúmenes y comunicar el pathos no se han perdido. Todo lo contrario. Allí están con todo su clima de tristeza, las aceradas costillas metálicas de los puentes del Mapocho, la masa ciclópea de la cúpula de nuestro viejo Mercado Central, llevados a una simbología muy diversa a su efectiva naturaleza. El pintor de la calle Mac Iver, eso sí, ha ganado en sobriedad, en depuración artesanal y fluidez de mensaje.

Todos estos cartones, nos parece, que han salido hace poco de las manos del pintor, ya que hay mucha similitud de ejecución y planteamientos idénticos, quizás si esto conspira contra la variedad de la muestra y puede seducir a Daza a la copia de sí mismo. No creemos que esto acontezca, pero es preciso evitar la repetición. Las obras más logradas, son las que ofrecen construcciones más definidas y macizas, donde el vigor del diseño puede mostrar más cabalmente su carácter expresivo. Esta muestra es un notorio avance y muestra, además, marcada modestia profesional, ya que el artista ha evitado los estallidos espectaculares y en su medido objetivismo encuentra un motivo de profunda emotividad.

Guillermo Núñez, otro pintor joven, de mayor renombre que el anterior, exhibe un grupo de dibujos en la galería Patio. El recuerdo de los maravillosos esquemas de Matta, en la inolvidable exposición del artista, en Dédalo, en 1948, nos han venido nítidos a la mente, en esta ocasión. Aún cuando la procedencia viene del gran creador chileno de fama internacional, se han actualizado con referencias objetivas, que tanto atraen a los artistas americanos de hoy, que la hacen más viva y actual. El



"FUENTE LA PIRAMIDE", de Fernando Daza.

trazo sincopado, el cargado erotismo y el contraste colorístico intenso que se logra con los lápices de cera, son muy similares en ambos casos, pero hay aquí un mayor afán testimonial, un discurso afectado por situaciones políticas y problemas sexuales más agudos, producto de una sociedad más activa y desprejuiciada.

Sensible y consciente de la nueva especialidad, trabaja en pequeños recuadros historiadados, como en una cinta que muestra diversos hechos. Emergen los signos sexuales, las retorcidas formas viscerales que chorrean gotas sanguinolentas, para hacer una confesión abierta de los problemas agudos, que forman parte del diario de vida del pintor. Llevado a testimoniar los acontecimientos de Viet-Nam y Santo Domingo, los mezcla con las vivencias eróticas americanas, lo que da un resultado plástico valioso y sincero. Por sobre todo, ha querido dejar constancia de sus emociones, que por venir de la presencia de la apastante urbe neoyorquina, tiene algo confuso y retorcido, pero muy confesional.

El universo terrorífico de Núñez, alcanza validez en un momento en que el arte se alza en una insulante actitud antidecorativa y se va resultando a lo expresivo. Los eslabones de interiores humanos tienen gran vigor y nos ponen en contacto con lo carnal; dan metafóricamente la sensación de violencia y tortura. Las láminas tienen interés plástico y están realizadas con gran conocimiento técnico, pero tienen la limitación de la excesiva sumisión a las formas de Matta, al lenguaje surrealista tan propio de nuestro famoso compatriota. No obstante, hay habilidad artesanal y, sobre todo, existe mucha valentía y prometen una gran calidad futura.

NOTAS DE BALLET:

LA FALSA BAILARINA ESPAÑOLA

por Claire ROBILANT

LOLA MONTEZ, cuyo nombre evoca todavía, 104 años después de su muerte, comentarios ya en favor ya en contra, ha entrado en la historia de la danza como "bailarina irlandesa y aventurera". Fue uno de los personajes del siglo pasado que apareció como relámpago, lleno de brillo y colorido, y con rapidez de relámpago también se desvaneció por toda Europa, dejando como recuerdo nada más que escándalos que en esos tiempos dieron mucho que hablar, y en el caso de Lola Montez, causaron no pocos dolores de cabeza a los políticos.

¿Pero quién era en realidad Lola Montez? Se llama Eliza Gilbert y había nacido en la pacífica ciudad de Limerick, en Irlanda. Cuando tenía diecinueve años se casó con un capitán de apellido James, del cual se divorció cinco años más tarde, en 1842. A partir de esa época comenzó su verdadera vida de aventurera y de "bailarina". Durante cinco escasos meses estudió danza española con una maestra auténtica. Pero aquí se terminó to-

da su relación con España y sus bailes. Bella y atractiva, Eliza Gilbert cambió de nombre y apellido y se presentó como "auténtica bailarina española" en el Teatro de Su Majestad de Londres, en 1843. No triunfó en Inglaterra, pero en el continente fue aclamada con entusiasmo.

En el año 1847 conoció a Luis I, Rey de Baviera. Se convirtió muy pronto en su amante, con plebeos poderes y controles sobre los asuntos del Estado, entre 1847 y 1848. Eso tuvo como resultado la abdicación del monarca.

Lola Montez escribió luego dos cartas al diario "The Times", de Londres, para justificar su actitud. Fue desterrada de Inglaterra, a raíz de una representación que iba a dar en la Opera del Covent Garden y que tuvo que ser cancelada, ya que Lola debía comparecer en la Corte Pictorial de Marlborough Street de Londres, acusada de bigamia. Después de este interludio se trasladó a París, donde provocó un nuevo escándalo cuando apuñaló a otra bailarina rival. Teófilo

Gautier, quien la vio bailar, comentó que como bailarina "española" Fanny Elssler era infinitamente superior, a pesar de que tam poco era española, sino austriaca.

Lola Montez huyó después del apuñalamiento de su rival, primero a España, y luego a Norteamérica.

Las crónicas publicadas en 1851 cuentan, también, del poco éxito con que Lola Montez comenzó su gira por los Estados Unidos. Se inició en el Broadway Theater, en la revista "Betty, The Tyrolean" (Betty, El Tirolés). "...desilusión" la expectación del público. Era graciosa, pero no brillante. Su carrera de aventurera en Europa no le había dejado mucho tiempo para someterse, como todos los demás bailarines, a una rigurosa rutina de entrenamiento.

También se cuenta que Lola Montez, tratando en forma desesperada de salvar su rápidamente disminuida fortuna, tenía la costumbre durante su gira por Norteamérica, de insertar en sus programas un "Pas Seul" de Giselle, lo que resul-

tó, según los cronistas, "algo horroroso, tan horrible como la presentación del príncipe Albrecht hecha por la bailarina Adelaide Roussel en travesti".

Lola Montez viajó después de su gira norteamericana a la lejána Australia, donde exhibió sus danzas poco atractivas y donde provocó un nuevo escándalo cuando fustigó al editor del diario "Ballarat Times", por las críticas adversas.

A su regreso a Nueva York comenzó a dar charlas sobre "El Cuidado del busto" y al mismo tiempo, publicó un libro llamado "El Arte de la Belleza".

Finalmente y cuando había terminado definitivamente su carrera "artística y española", Lola Montez se convirtió en una sincera penitente. Dedicó su vida al cuidado de las mujeres caídas y los irlandeses aseguran que Eliza Gilbert "murió en 1861 como una arrepentida y humilde cristiana".

La agitada vida de Lola Montez ha servido como argumento para varias obras de ballet, especialmente para "Baccanale" de Leonide Massine, en 1939.

AUNQUE PAREZCA RARO

ELSIE HIX



¡EL SIGLO FUE ORIGINALMENTE UNA UNIDAD DE PESO, USADO POR LOS FENICIOS, LOS BABILONIOS Y LOS HEBREOS ANTES DE CONVERTIRSE EN UNA MONEDA!



¡ECUADOR PRODUCE MÁS TRONCOS DE Balsa, LA MADERA MÁS LIVIANA DEL MUNDO, QUE CUALQUIER OTRO PAÍS!



¡EL DÍA DE INDEPENDENCIA DE SUIZA!

LOS CANTONES SCHWYZ, URI Y UNTERWALDEN FORMARON EL COMIENZO DE LA CONFEDERACION DE SUIZA, EN AGOSTO 1, DE 1291... EL GOBIERNO PROPIO DE CONTINUA EXISTENCIA MÁS ANTICUA QUE EXISTE EN EL OESTE!



DURANTE LA REBELION EN CANADA, EN 1837, UN BARCO REBELDE DE ABASTECIMIENTO "EL CAROLINA", FUE CAPTURADO, INCENDIADO Y ECHADO POR LAS CATARATAS DEL NIAGARA!



LA REINA ISABEL DE INGLATERRA, LE DIO AL CONDE DE ESSEX UN ANILLO SARDONICE...

MÁS TARDE FUE SENTENCIADO A MUERTE, Y EL SE LO ENVIÓ COMO UN RUEGO PARA QUE LO AYUDARA, PERO EL ENEMIGO LO AGARRO Y EL CONDE FUE EJECUTADO!

SIGLO DIECISEIS



EL "SILBADOR", UNA ROCA NATURAL, TIENE EL PERFIL DE UN HOMBRE QUE PARECE QUE ESTÁ SILBANDO. (CAVE SPRING, CALIFORNIA)










¡LA GRAN FUERZA DE UN COCODRILO ESTÁ EN LAS MANDÍBULAS... SIN EMBARGO, UN HOMBRE PUEDE IMPEDIR QUE ABRA LA BOCA, CON SUS MANOS!



¡LA AZUCENA ARANA SE LLAMA ASÍ PORQUE SUS LARGOS APÉNDICES SE PARECEN A LAS PATAS DE UNA ARANA!

GRATIS ESTOS MATERIALES PARA USTED... y estudie practicando

 CORTE Y CONFECCION	 DIBUJO	 MECANICA	 RADIO	 INGLES	 CONTABILIDAD	 PIDA ESTE LIBRO
---	---	--	--	---	---	--

GRATIS ESC. LATINO-AMERICANA
ESTADO 237, 87 piso, OF. 13
CLASIFICADOR 862 - BAHIA
Sistema educativo GRATIS en 12 meses
NOMBRE _____
DOMICILIO _____
CIUDAD _____
CURSO _____
HOY MISMO ENVÍATE EL LIBRO

EDGAR RICE BURROUGHS

Tarzan



¡UF! ¡LA SELVA DE NOCHE ES ALGO PAVOROSO, MULLARGAN! ¿NO TE PARECE?

¡NO TE QUEJES MÁS, JOEY... SE LO QUE ESTOY HACIENDO!

¡MIRA, LUCES... DEBE SER EL COCHE DE NUESTRO GUÍA INGLÉS!



¡QUE DÍA TAN PERDIDO, CAMPEÓN! NI UN SOLO TROFEO!

LOS CAZADORES SE ENCONTRARON AL FIN Y ACAMPARON...



¡PERDÓN, SEÑOR!

¡ESTÚPIDO!

7-25 1794



¡GR. MULLARGAN! ¡QUE SEA LA ÚLTIMA VEZ QUE UD. LE PEGUE A UNO DE MIS MUCHACHOS! ¿ME OYE UD.?



¡BAH! ¡UDS. LOS INGLESES SON MUY RÍGIDOS.

¡Y OTRA COSA... UN GIGANTE LLAMADO TARZAN ME ADVIRTIÓ QUE ESTA ERA ZONA VEDADA Y NO SE PERMITE CAZAR!



¡ESE TONTO SE CREE EL DUEÑO DE ESTE PAÍS... QUE TRATE DE PARARME!



AL OTRO DÍA EL RUIDO DE VARIOS DISPAROS LLEGÓ A OÍDOS DE TARZAN...




TM. Reg. U.S. Pat. Off.—All rights reserved.
© 1965 by United Feature Syndicate, Inc.

Nacimiento Fiero de una Nueva Isla

RODEADA DE FUEGO Y DE ARDIENTE LAVA EMERGIO DEL OCEANO ATLANTICO.
● SE REVELA EL MISTERIO DEL CALCIO. ● NUEVA OPERACION ADELGAZA SUPER OBESOS

sonarse en el futuro formando una sola masa rocosa.

Cuando Surtsey emergió del fondo del océano, su volcán disparaba gigantescas bombas de lava a gran distancia sobre el mar, mientras un hongo de humo subía a 20 mil metros de altura. Plumillas y cenizas eran detonadas hasta más allá de la atmósfera en una erupción continua. Chorros de lava al rojo blanco se derramaban aún del cráter cinco meses después que la isla rompió el fondo del océano; y al tremendo ritmo de 180 mil toneladas por hora!

Surtsey todavía bramaba furiosamente cuando un avión de la Armada norteamericana voló sobre ella, justo antes que su vecina naciera. Manaba aún su lava derretida desde el cráter de 200 metros de altura por las laderas de la convulsionada isla, hacia el mar, creando enormes columnas de vapor.

Mientras su lava se endurece va cubriendo con un manto protector los pulverulentos carboncillos y cenizas que forman la base de la isla de casi 4 kilómetros de diámetro. Sin esta protección, Surtsey sería pronto pulverizada por las enormes olas y desaparecería casi tan prontamente como nació. En cambio, con su cubierta de lava soportará los golpes del océano durante largos cientos de años.

Las nuevas islas han atraído a más de cien científicos, que están estudiando cada fase de su desarrollo. Subvencionados por el Departamento de Investigación Naval Norteamericano, estos expertos se hallan investigando la formación de los volcanes, de los tornados, y los rayos generados por las impresionantes nubes de cenizas. También se encuentran dedicados a observar el orden en el cual van arraigando las plantas y los animales en las dos nuevas islas.

Ellos teorizan que si las primeras plantas aparecen en las partes altas, ello se debe al transporte de las semillas por el viento. En cambio, si las plantas se desarrollan primariamente junto al mar, quiere decir que sus semillas fueron transportadas por el oleaje. Por último, si aparecieran en las anfractuosidades rocosas, hay que considerar a los pájaros como sus plantadores.

REVELADO EL SECRETO DEL CALCIO EN EL ORGANISMO HUMANO.

ES COSA conocida que en el transcurso de nuestra existencia, el organismo atraviesa por una extraordinaria transformación con variadas mutaciones. Uno de estos cambios, que corre paralelo al proceso de envejecimiento, es la descalcificación de los huesos, fenómeno que los médicos se han dedicado a estudiar desde hace varios años.

Sin embargo, es cosa de ayer la posibilidad de medir la pérdida de calcio en los huesos, con la misma exactitud que las variaciones del peso. Por medio del "análisis substancial", un método reciente de examen radiológico, se determina ahora no solo el contenido de calcio en cualquiera región del sistema óseo, sino que también se verifica si se trata de una descalcificación normal o patológica. Este método analítico acaba de ser descubierto por el doctor Ernst Krokowski, jefe del Instituto Radiológico de la Universidad de Berlín.

En el Congreso Internacional de radiólogos, este especialista explicó su método, ya comprobado en innumerables personas. El mayor contenido de calcio lo posee el organismo humano alrededor de los cuarenta años de edad. A partir de entonces comienza el proceso de la descalcificación el cual, según la edad y el sexo, puede conducir a la pérdida de un 40% de la concentración inicial. Llaman la atención que en las mujeres este proceso avanza más rápidamente que en los hombres.

Sin embargo, la descalcificación de los huesos es no sólo un fenómeno acompañante del envejecimiento, sino que se le puede observar en diversas enfermedades, como, por ejemplo, en la diabetes, donde suele perderse hasta un 60% del calcio. Cuando la descalcificación es extrema, se habla de "osteoporosis" y puede acarrear graves consecuencias, a saber: deformaciones de la columna vertebral, incluso su fractura.

Un descubrimiento sensacional del doctor Krokowski, a este propósito, es la revelación de determinadas relaciones entre la descalcificación y la acumulación de calcio en las arterias, conocida habitualmente bajo la denominación de "arteriosclerosis". El estudioso médico alemán verificó que tales alteraciones vasculares están correlacionadas con la descalcificación de nuestro sistema óseo. Mediciones milimétricas demuestran que la descalcificación tiene el mismo grado que el aumento del tenor de calcio en el sistema circulatorio.

Como ejemplo: si el contenido total de calcio en los huesos, de mil gramos a los 40 años, baja a 800 gramos a los 70 años, en el mismo período la proporción del calcio en los tejidos y en las arterias aumenta en 200 gramos. Dicho de otro modo, el aumento de calcio en los tejidos y arterias equivale exactamente a la reducción del contenido de calcio en los huesos.

Así, pues, el tenor del calcio en el organismo se mantiene en equilibrio, alternándose solo la distribución según la edad y a consecuencia de ciertas enfermedades. Por lo tanto, los trabajos del doctor

Krokowski serán valiosísimos en la investigación y curación de la arteriosclerosis, que tantos estragos causa una vez terminada la juventud.

UNA PRIMICIA PARA LOS OBESOS.

EL PACIENTE parecía un globo cuando consultó al doctor Manrico Troncelliti, en un hospital de Pennsylvania, pues tenía un metro 55 de altura y pesaba 180 kilogramos. Se agotaba andando una cuadra y no podía amarrarse los zapatos. Además sufría una úlcera sangrante crónica en la pierna izquierda, relacionada con la obesidad.

Como todas las drogas habían fracasado, el Dr. Troncelliti decidió una heroica medida: ligarle la mayor parte del intestino delgado, donde

el organismo absorbe principalmente las grasas. Cuando el superobeso se recuperó de la operación continuó comiendo sin medida, pero el alimento digerido en el estómago y en la parte alta del intestino delgado, pasaba directamente al colon. De este modo, absorbía bastante proteína y foliculinas para mantenerse vivo, pero poca grasa engordante. Así, perdió 45 kilogramos en menos de un año y curó su úlcera de la pierna; pero le apareció una hernia operatoria. Como la baja de peso no bastaba, al operar la hernia el cirujano le cortó otros 30 centímetros de intestino delgado yeyuno.

Ahora pesa menos de 80 kilos, ha vuelto a su trabajo, puede abrocharse los zapatos y está más feliz que nunca antes.

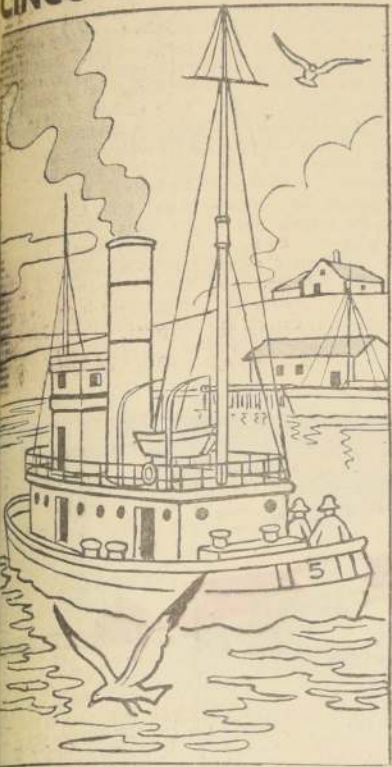
Para calificarse como candidato a una yeyuno-colestomía, el doctor Troncelliti exige que el paciente tenga un sobrepeso de más de 50 kilos, haya ensayado todos los regímenes reductores y posea algunos problemas médicos asociados a la super-obesidad: por ejemplo, un alto nivel de colesterol sanguíneo o presión arterial anormalmente alta.

Una rara ventaja de esta operación consiste en su reversibilidad: si la baja de peso es muy grande, puede añadirse cualquier trozo de yeyuno-ileon que había sido excluido por la intervención quirúrgica.



LLAMAS, lava ignea, cenizas y carboncillo, brotan del Océano Atlántico, envolviendo el parto de una nueva isla.

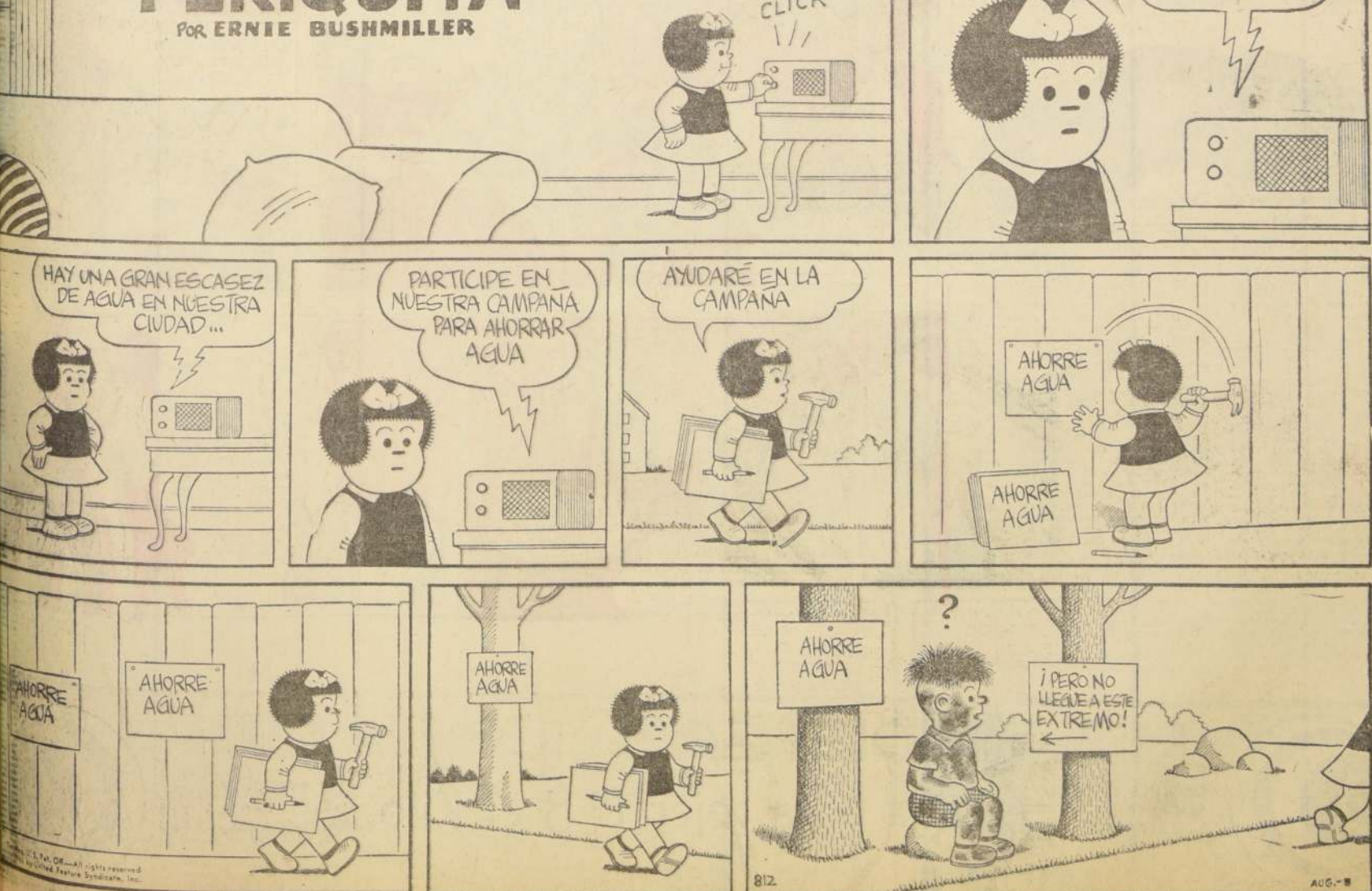
PARA PINTAR GANAR CINCO ESCUDOS



de colores, témperas y acuarelas servirán para pintar las dotes de artistas de nuestros pequeños y darle color a esta escena que ilustró para nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte dibujo obtendrá cinco escudos de premio. Luego, ya pintado, se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

PERIQUITA

Por ERNIE BUSHMILLER





CUENTO INFANTIL:

CAMILO

CAMILO era chiquito y brillante. Cuando corría hacia la casa de la abuela salmón, en inútil competencia con sus primos mayores, movía las aletas con toda su alma; pero la cantidad de agua que desplazaba era tan pequeña, que invariablemente llegaba último. Su abuela era la única que no se reía de él, y con un aleteo cariñoso le reprendía: —Son más grandes que tú, Camilo, me alegro que quieras llegar primero y desees verme, pero ya crecerás y podrás ganarles. Aún eres muy pequeño y en la vida todo debe hacerse a su tiempo.

Camilo movía furiosamente su cola y replicaba: —Abuela, me molesta que se rían de mí, yo sé que puedo tanto como ellos. ¡Acaso mi padre no era el Salmón más hermoso de la familia!

—Camilo, Camilo, me siento orgullosa que seas mi nieto, porque tu padre fue mi hijo preferido; pero pon tus aletas sobre el agua, no continúes sobre la tierra, ya crecerás, ya crecerás.

Y su alma de simiente centenaria hacía surgir lágrimas por aquellos ojos ya agnados.

Esa era la vida de Camilo. Soñaba, soñaba con ser grande y se creía grande. En las mañanas se levantaba temprano, y después de lavarse a regañadientes con un pichintín de agua (y por absoluto mandato de su madre), salía a saludar a las madreporas rojas. Siempre las había preferido a las verdes, porque éstas eran muy serias.

Luego de nadar entre los corales, se dedicaba a molestar a los camarones; eran tan callados y

lentos. Ya una vez Pablo, el camarón morado más respetable del lugar, le había dado un cosacocho por asustarle mientras dormía. Y así transcurría su vida, entre juegos y sueños, entre travesuras e ilusiones.

Aquella mañana al levantarse sintió que algo muy hermoso e inquietante recorría todo su cuerpo. Era algo especial. Miró hacia arriba y vio que nada ennegrecía la superficie, ni algas ni corrientes. Aspiró agua con todas las fuerzas de sus pequeñas branquias y luego empezó a subir. A medida que la luz penetraba más intensamente a través del agua, sintió que algo desconocido lo atraía hacia las alturas. Quizás era el deseo de conocer algo nuevo, la angustia de alcanzar lo que no era suyo. Subió, subió, subió, hasta que sus ojos contemplaron asombrados aquel espectáculo.

¡Era aquello algo real! Se imaginó que los pinos eran unos corales gigantes, balanceándose a la corriente. El pasto verde, obscuramente verde, era también como un océano tranquilo de agua seca y, a lo lejos, se divisaban unas moradas extrañas pintadas de colores caprichosos. Para Camilo eso era nuevo y maravilloso. Saltaba a cada momento del agua, y en ese pequeño salto sus ojos ávidos trataban de tragar toda aquella visión. Al fin podía conocer ese mundo extraño, del cual tantas veces le habían hablado los salmones ancianos. ¡Qué no habría dado él por conocerlo más a fondo, dejar su mundo, su mar! ¡Era tan aburrido!

Sobre la orilla, Juanucho lan-

zaba su anzuelo una y otra vez, y miraba con tristeza el canasto vacío. Un poco más allá, su padre, pescador experto, acumulaba más y más peces. Pero Juanucho no desesperaba. Era la primera vez

que lo llevaban a pescar, y estaba seguro que algún día llegaría a ser como su padre. Nuevamente su anzuelo cayó sobre el agua, y el destello del metal contra el sol atrajo inmediatamente la atención de Camilo. El pequeño salmón saltó en forma instantánea sobre la carnada, y después, sólo sintió un tirón en su boca, para luego volar violentamente. Cuando el niño lo puso satisfecho en su canasto, el pascuello se sintió totalmente desconcertado en la pequeña prisión de mimbre. ¡Qué había pasado! Agitó su cola y sus aletas una y otra vez. Empezó a gritar más y más, con toda la fuerza de sus branquias, pero el grito salió al aire ronc y inútil: agua, agua, agua...

Juanucho echó a correr, y Camilo sintió que su cuerpo golpeaba contra las paredes del canasto, y sus ojos se llenaron de lágrimas;

—¡Papá! ¡papá! ¡mira el salmón! yo te dije que era capaz de hacerlo. ¡Míralo! ¡Míralo!

El hombre observó con ternura y orgullo, y su mano escarbó entre los cabellos de su hijo.

—Bravo, Juanucho!, ya eres un pescador hecho y derecho. Pero como es un salmóncito aún pequeño y es tu primer pez, vamos a cumplir la tradición del buen pescador: lo devolveremos a las aguas, para que las aguas te devuelvan después muchos más.

Y nuevamente Camilo fue un pájaro sin alas. Al sentir sobre su cuerpo el contacto fresco del agua amiga, su mente se aclaró y, sin perder un segundo, se sumergió, buscando lo negro de las profundidades. En su fuga hacia abajo cometió muchos actos de mala educación. Al pasar junto a las algas, las atropelló y ni siquiera pidió disculpas. Nadó durante largo rato, y casi sin darse cuenta, se

encontró en las puertas de su abuela. Al verla, Camilo le regaló cariñosamente, nuevamente sintiéndose llorar.

—Camilo, ¡qué te pasó! ¿nes traspasando? Y te estás peleando nuevamente con Asdrubal, el tiburo, cuando tendré que decirte que debes pelear! Y sobre todo, ¡más grandes! Ya, ya, ya, lágrimas. Y la abuela puso en la boca de su sardina confitada.

Cuando Camilo salió, de niño se sintió libre y feliz. Después de todo eso en el agua. El suspiro que escapó desde sus branquias formó en cientos de burbujas. Camilo nadó tranquilo, y después pensó en entretenerlo ir a molestar a los camarones. — FIN.



SCHUBERT: "Schwanengesang" ("Canto del Cisne". Ciclo de lieder o canciones). — Dietrich FISCHER-DIESKAU (barítono), con Gerald MOORE (piano). — Angel 47435, Monoaural.

EL EDITOR Haslinger dio el nombre de "Canto del Cisne" al conjunto de catorce canciones que Ferdinand Schubert le entregó después del tránsito terrenal de su inmortel hermano Franz. Estas canciones no forman realmente un ciclo, como aquellas que componen "La Bella Molinera" y "El Viaje de Invierno", a través de las cuales se desarrollan los episodios luminosos o sombríos, risueños o dolorosos, de una historia de amor. De las que encontramos en el "Schwanengesang", siete fueron compuestas sobre poemas de Relstab; seis sobre poemas de Heine, y una, como para evitar el número fatal, sobre un poema de Seidl. Nada unifica estas catorce canciones como no sea la inspiración por lo general milagrosa de su compositor.

La nota predominante en las inspiradas por los versos de Relstab, es un sentimiento profundamente íntimo, como la desesperación y amargura de "Aufenthalt", o el anhelante cado nocturno de "Ständchen", la siempre nueva Sereña. Pero aquellas que están inspiradas por los poemas de Heine pertenecen a otro mundo. Heine era un

genio penetrante y acrobata: su poesía despertó en Schubert acentos no oídos antes en la música. Ahí están lieder como "Der Atlas" (el gigante Atlas), en el que se expresa el peso tremendo de los dolores y miserias del mundo; "Die Stadt" (La Ciudad) y "Der Doppelgänger" (El Doble), en los que la intensidad de la visión, y la novedad de la forma llegan a lo profético.

Es imposible exagerar los méritos de Fischer-Dieskau y Gerald Moore como intérpretes de lieder. La asociación de la voz y del instrumento, a un mismo nivel constructivo y expresivo, es en el lieder esencial. Esta coherencia es casi siempre total en los lieder de Schubert, y debe ser puesta de manifiesto por los intérpretes, y esto es lo que hacen a la perfección los artistas nombrados. La penetración y la expresión del sentido y de los matices en toda su riqueza de inflexiones y de sugerencias, es algo que va más allá del simple arte y que requiere del intérprete facultades excepcionales; esto es lo que hace tan impresionantes las versiones contenidas en este disco. El ejemplo más evidente: la vial "Serenata" recobra aquí ese puro lirismo romántico que la hace imperecedera. Pocas experiencias musicales pueden ser tan perfectas como ésta.

La grabación es magnífica en todos sus aspectos.



HILANDERIAS CHUAQUI

LOS TRES ANTONIOS 77
SAN ANTONIO 726
SAN ALFONSO 57

Lana para tejer E° 8 el Kilo

SAN ALFONSO 73
DIAG CERVANTES 785
IRARRAZAVAL 2490
+4430 PEDRO DE VALDIVIA

Y MILES DE OFERTAS MAS

El Andinista Japonés no Pudo Sobrevivir a las Graves Quemaduras de la Nieve

La "U" con Goles de Marcos y Hodge Ganó a Magallanes 2-1
(Información en página 28)

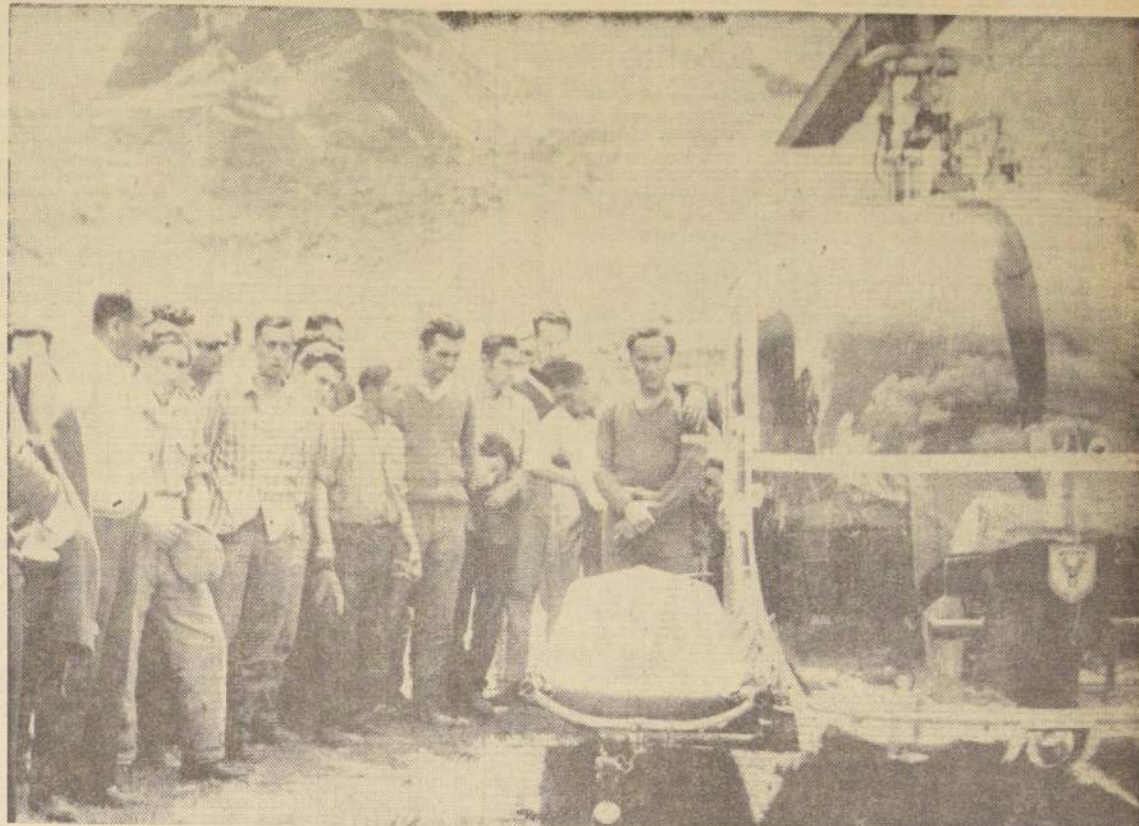
En los Últimos Minutos Ganó Colo Colo a Stgo. Morning 1 a 0
(Información en página 28)

Chile 2.º en Campeonato Mundial de Tiro al Plátalo
(Información en página 29)

Llegó el Sargento Miguel Manríquez Herido por la Gendarmería Argentina

Fue recibido en Los Cerrillos por el Subsecretario Sergio Saldívar y oficiales de Carabineros, siendo trasladado de inmediato al Hospital de Carabineros

91 Muertos en Hundimiento de Transatlántico en El Caribe
(Información en página 26)



LOS ESFUERZOS DESPLEGADOS por las patrullas de salvamento resultaron estériles para librar de la muerte al escalador y pintor japonés Yuchiuro Yamakawa, que se extravió en los contrafuertes cordilleranos, movido por su afán de captar con

sus pinceles la belleza de nuestras montañas nevadas. Su cuerpo, consumido por la fatiga, agobiado por las quemaduras de la nieve, dejó escapar la vida cuando ya las manos amigas lo habían izado hacia la salvación.

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE—DOMINGO 14 DE NOVIEMBRE DE 1965

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado.
TEMPERATURA DE AYER: Mínima, 8,4° C., a las 6.40 horas. Máxima, 26,1° C., a las 15 horas.

El Apoyo Radical a la Reforma Agraria Debe Estar Fuera de Todo Debate

"Todos nuestros principios doctrinarios están a favor de ella".— El problema que se afronta a través de la Reforma Agraria es de tal trascendencia y tan vital para el futuro de Chile, "que no cabe siquiera debatir si nuestra

posición política de partido de oposición pueda llevarnos a estar en contra de esta iniciativa".— Alto dirigente del CEN radical plantea su posición frente a la Reforma Agraria al presidente de esa colectividad, senador H. Enriquez

(Información en página 15)

Sus Últimas Horas, Condenado a Muerte Perdió la Calma

(Información en página 19)

Los Gendarmes Fotografiaron su Agresión



DOCUMENTOS CONDENATORIOS PARA LA GENDARMERÍA ARGENTINA fueron publicados por la revista "Gente y Acciones", de la vecina república. En la sucesión de fotos y en las informaciones se prueba fehacientemente que la gendarmería llegó hasta el puesto chileno de Laguna del Desierto, con ánimo premeditado al ataque. Queda también demostrado

que los carabineros fueron sorprendidos y cercados mientras desarmaban el puesto que debían abandonar por acuerdo de los Presidentes Frei e Illia. En la foto se puede ver al Mayor Miguel Torres reclinado sobre un árbol y al cabo Denar Durán, ambos sin armas, bajo la amenazadora actitud de un gendarme argentino. (MAS FOTOS E INFORMACIONES EN PAGINA 17)

"CHILE HA DEMOSTRADO ANTE EL MUNDO ENTERO QUE LA INDEPENDENCIA NO SE COMPRA, SINO QUE SE GANA"

Dijo ayer, al pisar suelo chileno, el senador Bob Kennedy



BOB KENNEDY, hermano del recordado Presidente de los Estados Unidos, reavivó ayer su recuerdo con su semejanza y cordialidad. Sus primeras declaraciones, al pisar tierra chilena, constituyen una prueba de la admiración que le despertó Chile y su esfuerzo por vencer el subdesarrollo, sin quebrantar las normas de la libertad. EN EL GRABADO, el senador Bob Kennedy, precedido de su esposa, se acerca a recibir los saludos de autoridades y pueblo de Chile.



RADOMIRO TOMIC, Embajador de Chile en los Estados Unidos durante la entrevista otorgada a LA NACION.

PROPUESTAS DE MEZCLA VITAMINICA

La Empresa de Comercio Agrícola solicita propuestas para la importación de 100.000 kilos de mezcla vitamínica para el enriquecimiento de la harina de trigo.

LAS PROPUESTAS SE RECIBIRAN EL 23 DE NOVIEMBRE, A LAS 11 HORAS, EN LA SALA DEL CONSEJO DE LA EMPRESA Y SE ABRIRAN EN PRESENCIA DE LOS INTERESADOS QUE ASISTAN. LAS BASES PUEDEN RETIRARSE EN LA OFICINA DE PARTES, ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS 1179, 6.º PISO.

El Vicepresidente Ejecutivo



SERVICIO NACIONAL DE SALUD - CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA Nº 37/65, DE PLAZA

62 grupos moto-bombas. 12 grupos electrógenos.

Para el día 30 de noviembre de 1965, a las 16 horas. Bases y antecedentes solicitados en Avda. Matía 644 —Sección Adquisiciones—, de lunes a viernes, de 13 a 17.30 horas, y sábado, de 9 a 12 horas. NOTA: Central de Abastecimiento no aceptará alzas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.

EL JEFE



SERVICIO NACIONAL DE SALUD - CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA Nº 1-15/65, de Importación

Material, Equipos e Instrumental odontológico (72 ítem)

Para el día 15 de diciembre de 1965, a las 16 hrs.

Bases y antecedentes solicitados en Avda. Matía 644 —Sección Adquisiciones—, de lunes a viernes, de 13 a 17.30 horas, y sábado, de 9 a 12 horas.

EL JEFE



LIVING E135

COLCHONES tipo "CIO" Eº 90 — COMEDORES Funcionales Eº 195 — VENTAS DIRECTAS DE FABRICA (Se atiende domingos y festivos)

SAN PABLO 1455

CHILE ES EL PAIS LATINOAMERICANO CON MAYOR VOLUMEN DE INFORMACIONES EN LA PRENSA DE EE. UU.

Declara el Embajador de Chile en Norteamérica, Radomiro Tomić.— El programa de colaboración entre las Universidades de Chile y California es de seis y medio millones de dólares, y puede extenderse

Radomiro Tomić, Embajador de Chile en los Estados Unidos, accedió a responder algunas preguntas formuladas por LA NACION, relacionadas con su labor en ese país.

—¿Cuál considera usted la labor primordial que ha desarrollado como Embajador de Chile en los Estados Unidos?

—Mi primera tarea ha sido proyectar la imagen de Chile con el primer Gobierno democrático de América Latina, y la puesta en marcha del programa que hemos llamado "Revolución en Libertad", que ha abierto al país posibilidades muy importantes en los EE. UU.

—¿Puede precisar cuáles son las realizaciones concretas obtenidas por su Embajada, desde el punto de vista económico y financiero?

—Creo poder resumirlo en

dos o tres frases. Ninguna nación latinoamericana recibe hoy día un mayor volumen de asistencia financiera y económica de parte de los EE. UU. como Chile. Sobre una base "per capita", este programa representa cinco veces más que la asistencia otorgada al Brasil.

Solo hay dos naciones latinoamericanas que tienen lo que se llama "Ayuda para Programas". Una de ellas es Chile. Se llama "Ayuda para Programas" y es la única que tiene en el mundo. En Chile, el programa de colaboración entre las Universidades de Chile y California ya es del orden de los seis millones y medio de dólares, y que puede extenderse más.

—¿Puede decirnos algo sobre la asistencia técnica norteamericana para Chile?

—La situación es la misma que he explicado en el plano de asistencia financiera y económica. Los programas de asistencia, o colaboración técnica cubren muchos aspectos. Vale la pena destacar el llamado "Programa Chile-California", que al parecer todavía modesto en el plano del sector público (aunque alcanza alrededor de tres millones de dólares al año, principalmente para la agricultura), está alcanzando un desarrollo muy interesante en otros aspectos. Así el Programa de Colaboración entre las Universidades de Chile y California ya es del orden de los seis millones y medio de dólares, y que puede extenderse más.

—¿Puede decirnos algo sobre la asistencia técnica norteamericana para Chile?

—La situación es la misma que he explicado en el plano de asistencia financiera y económica. Los programas de asistencia, o colaboración técnica cubren muchos aspectos. Vale la pena destacar el llamado "Programa Chile-California", que al parecer todavía modesto en el plano del sector público (aunque alcanza alrededor de tres millones de dólares al año, principalmente para la agricultura), está alcanzando un desarrollo muy interesante en otros aspectos. Así el Programa de Colaboración entre las Universidades de Chile y California ya es del orden de los seis millones y medio de dólares, y que puede extenderse más.

LOS CONVENIOS DEL COBRE DESPIERTAN UN ESPECIAL INTERES EN TODA EUROPA

Declaro Enrique Bernstein, Embajador de Chile en Francia.— "En Chile parecen no nos observa con una lupa, deseándonos éxito en el logro de nuestros programas"

(Por Carmen MERINO)

Enrique Bernstein, funcionario de carrera del Ministerio de Relaciones y ex Subsecretario de esa Cartera, trabajó hace algunos años en la Embajada de Francia como Ministro Consejero. Diez años más tarde, en marzo del año en curso, regresó a París con el rango de Embajador.

—¿Ha encontrado Ud. en estos diez años, algún cambio en Francia respecto al interés por estrechar sus relaciones con Chile?

—Ciertamente, y he tenido mucha suerte de haber podido iniciar mis labores a comienzos de este año porque varios factores han contribuido a incrementar considerablemente el interés de Francia por Chile.

En primer lugar las elecciones presidenciales últimas tuvieron una repercusión muy amplia en toda Europa y en especial en Francia. Enseguida, la visita del Presidente De Gaulle a nuestro país que los medios informativos franceses se encargaron de hacer conocer Chile a los franceses. Presenté mis credenciales cuatro días antes de las elecciones parlamentarias que fueron comentadas extensamente por la forma tranquila en que se desarrollaron y por su significado político. Finalmente la visita del Presidente Frei. Esto ha facilitado mi labor, y me ha creado la responsabilidad de aprovechar al máximo este extraordinario ambiente, nunca igualado antes en Francia. Por primera vez, se trabaja ocho horas diarias en la Embajada de París.

—¿Cuáles han sido sus principales actividades para mantener este ambiente de interés por Chile?

—Establecer contactos con los miles de círculos que representan las distintas actividades en Francia: políticas, culturales, gremiales, de la industria y comercio, y otras. Tampoco he querido descuidar el contacto con la colonia chilena permanente, o transiente. Hemos creado un Sindicato de la Colonia donde ponemos a disposición del público, todos los diarios y revistas de Chile, sin

distinción de ideologías políticas.

—¿Cuál es la impresión en Europa sobre la realidad chilena?

—Hay una inmensa curiosidad, curiosidad benévola por lo que allá llaman "La experiencia chilena". Por ejemplo, el Gobierno de Francia, en las oficinas del Primer Ministro, editó un folleto llamado "LA EXPERIENCIA CHILENA" pa-

ra divulgar, en francés, los programas de nuestro Gobierno.

En breve editarán otro sobre "La Nueva Política Internacional de Chile". Se estima en Europa que la experiencia chilena es la única solución para los pueblos latinoamericanos, que, de otra forma sólo caerán en el fidelismo, o en el sistema clásico del capitalismo con el apoyo militar. Francia

es un punto convergente de Europa, por eso estoy en contacto con políticos y hombres representativos de muchos países del continente. En Europa se conoce perfectamente el programa del Presidente Frei, y los convenios del cobre despertaron un especial interés. Desean conocer cómo se va a encarar la Reforma Agraria una vez aprobado estos convenios, pues la Reforma Agraria se considera fundamental en todo Gobierno progresista. Me preocupa el hecho que, en Chile, parecen no valorar la importancia considerable que hemos adquirido en el mundo entero. Aún muchos chilenos se dedican a discusiones extensas sobre problemas de detalles, como si siempre permaneciéramos en plena campaña electoral.

Como chileno, siento la responsabilidad de tener éxito en la realización de nuestros programas, porque el mundo entero nos observa con lupa.

—¿Que posibilidad hay de aumentar las exportaciones chilenas a Francia?

—Tengo el absoluto convencimiento que Chile no incrementará sus exportaciones mientras el Estado no coordine y dirija las exportaciones. Me parece urgentísimo la creación de un Ministerio, o de un Instituto de Comercio Exterior.

En Europa ya no hay cabida para las exportaciones aisladas, hechas por productores que, muchas veces ha producido utilidades pingües para el exportador pero han contribuido a cerrarlos definitivamente el mercado por la mala calidad del producto, y el pésimo empaque.

En los últimos once años, hemos perdido el mercado de las manzanas en Francia por estas causas. Representaban 6 mil toneladas de manzanas al año. Actualmente es de cero. He sido informado que, una importación mal controlada de conservas de centollas a Alemania, puede cerrarlos definitivamente este mercado. Para competir en Europa tenemos que copiar el sistema de los argentinos, y sobre todo el de Israel y Sud África. Son un verdadero modelo de la organización de las exportaciones.



ENRIQUE BERNSTEIN, Embajador de Chile en Francia, explica las actividades desarrolladas en esa nación.

POLITICA ECONOMICA Y SOCIAL HERMANA A LOS GOBIERNOS DE CHILE Y VENEZUELA

Visita del Presidente Frei permitió comprobar identidad de propósitos de los dos Gobiernos.— Posibilidades de ampliar el

intercambio comercial entre ambos países, explica el Embajador de Chile en Venezuela, Hernán Elgueta Guerín

Cumpliendo con el triste deber de acompañar los restos de su amigo, Jorge Ahumada, fallecido inesperadamente en Caracas, llegó a Santiago el Embajador de Chile en Venezuela, Hernán Elgueta Guerín, quien realiza en el país amigo del norte una labor orientada a aumentar el intercambio comercial entre ambos países.

Después de hacer un cariñoso y emocionado recuerdo del economista fallecido, el Embajador Elgueta nos dio a conocer pormenores de su trabajo en Venezuela, especialmente en lo que respecta a las proyecciones futuras de la complementación.

Explica el diplomático que en la actualidad el volumen comercial es relativamente pequeño. Chile adquiere productos, especialmente petróleo, por una suma cercana a los 5 millones de dólares, en tanto que Venezuela nos compra cobre y papel para diarios por una cantidad cercana al millón de dólares. Aporta que este año este comercio tendrá un incremento notable.

Las perspectivas de aumentar el intercambio son interesantes, dice el Embajador. En lo que se refiere a frutas, por ejemplo Chile adquiere frutas tropicales de gran abundancia en Venezuela, en tanto que ese país importa enormes cantidades de frutas frescas y nulas para jugo, que son precisamente las variedades que más se cultivan en nuestro país.

También son interesantes, según el diplomático chileno, las perspectivas en otros rubros agrícolas: Caña de azúcar, por parte de Venezuela y cereales por parte de Chile.

Hay, además, otras perspectivas importantes. Desde luego, Venezuela estudia la adquisición de cobre semelab-

rado y algunos productos ya elaborados, los mismos que el aumento de compras de papel de diarios. Estima el Embajador que en pocos años el intercambio entre ambos países puede llegar a un volumen

de unos 30 millones de dólares al año.

Refiriéndose a las relaciones entre ambos países el diplomático chileno dice: "No podrían ser mejores. Venezuela quiere sinceramente y desea

estrechar los lazos que los unen". Agrega que la visita del Presidente Frei a ese país, aunque breve, permitió que ambos mandatarios se conocieran y comprobaran la igualdad de propósitos para levantar el nivel de vida sus pueblos y buscar solución a los problemas sociales que enfrentan. "Fundamentalmente", agregó, "Venezuela anhela el triunfo de los regímenes democráticos".

El Embajador Elgueta Guerín permanecerá en Chile hasta el martes próximo.



HERNAN ELGUETA GUERIN, Embajador de Chile en Venezuela, da a conocer las posibilidades de ampliar el intercambio comercial.

* SINTESIS DE LA ACTUALIDAD

ESCUELA DE TECNOLOGIA MEDICA.— Se abrió la matrícula para el primer año de la Escuela de Tecnología Médica en el Hospital José Joaquín Rodríguez de Zañartu N° 1042, de lunes a viernes, de 9 a 12 y de 17 a 19 horas.

ABASTECIMIENTO DE PRODUCTOS.— El abastecimiento de productos alimenticios con la producción de 1 millón 600 mil quintales de trigo, 5 mil toneladas de producción de aceite. En cuanto a la leche entrará en funciones la nueva planta instalada por ECA y CORFO.

SEMANA DE LA CRUZ ROJA.— Con la inauguración de la Cruz Roja, la institución colabora en las obras de beneficencia en las tumbas de socios fallecidos.

CENTRO SOCIAL TALCA.— Hoy, a las 11 horas, llevará a efecto la asamblea general ordinaria del Centro Social Talca, para conocer el informe de la asamblea y decidir sobre la ubicación de la nueva sede.

CONGRESO TECNICOS UNIVERSITARIOS.— La XII Conferencia Nacional de la Organización de la Enseñanza Superior, con el desarrollo del tema "Educación Superior y el desarrollo del país", se realizará un almuerzo de camaradería en el Club de la Unión.

LEGA CIENTIFICO ALEMAN.— Hoy, a las 11 horas, el científico alemán y especialista en genética, Dr. Fritz Jagwitz, director de la "Kernforschungsanstalt" de la República Federal de Alemania, visitará el laboratorio de la Universidad de Chile, dedicado a la investigación y producción de las genéticas, especialmente de la genética humana.

CONVENCION NACIONAL DE LA OTCECH.— La XI Convención Nacional de la Organización de la Enseñanza Superior, con el desarrollo del tema "Educación Superior y el desarrollo del país", se realizará un almuerzo de camaradería en el Club de la Unión.

CONGRESO DE URBANISMO EN USA.— Los Estados Unidos el Asesor del Ministerio de Obras Públicas, Juan Astibia, para participar en un Congreso de la ciudad de la urbanización de América, invitado por la Universidad de Cornell, Nueva York, dará a conocer detalles sobre la creación del Ministerio de la Vivienda.

NUOVA OFICINA DEL SNS.— Bajo la dirección del Dr. Bogoslav Juricic, se ha creado en la Oficina del SNS la Oficina de Asuntos Internacionales, para coordinar los planes con participación de organismos asistenciales técnicos y las becas en el extranjero, fomento del personal.

CONGRESO DEL SERVICIO SOCIAL.— En Lima, Perú, María Jiménez de Vega, presidenta del Colegio de Asistentes Sociales y Jefa del SNS, asistirá al 8º Congreso Panamericano de Servicio Social que se realizará del 14 al 20 de agosto.

PRESENTACION DE GIMNASIA EN LA ESCUELA "JOSE ANTONIO LEON".— En el Estadio Walter Müller se realizó ayer la presentación gimnástica de fin de año de la Escuela N.º 491, José Antonio Lecaros, siendo muy aplaudidas las diferentes pruebas que ofrecieron los alumnos, bajo la conducción de la directora del plantel, Clotilde Lobos.

Alrededor de dos mil personas asistieron a esta revista de gimnasia con que el estado establecimiento educacional terminó a sus actividades.

El hombre moderno puede vivir mejor si quiere tener un rostro perfectamente afeitado si usa...

Crema y Jabón dermal PARA AFEITAR

Los alumnos de 1º y 2º año de la Escuela N.º 491, José Antonio Lecaros, ofrecieron una revista de gimnasia con que el estado establecimiento educacional terminó a sus actividades.

El hombre moderno puede vivir mejor si quiere tener un rostro perfectamente afeitado si usa...

Crema y Jabón dermal PARA AFEITAR

Los alumnos de 1º y 2º año de la Escuela N.º 491, José Antonio Lecaros, ofrecieron una revista de gimnasia con que el estado establecimiento educacional terminó a sus actividades.

El hombre moderno puede vivir mejor si quiere tener un rostro perfectamente afeitado si usa...

Crema y Jabón dermal PARA AFEITAR

Los alumnos de 1º y 2º año de la Escuela N.º 491, José Antonio Lecaros, ofrecieron una revista de gimnasia con que el estado establecimiento educacional terminó a sus actividades.

El hombre moderno puede vivir mejor si quiere tener un rostro perfectamente afeitado si usa...

Crema y Jabón dermal PARA AFEITAR

Los alumnos de 1º y 2º año de la Escuela N.º 491, José Antonio Lecaros, ofrecieron una revista de gimnasia con que el estado establecimiento educacional terminó a sus actividades.

El hombre moderno puede vivir mejor si quiere tener un rostro perfectamente afeitado si usa...

Crema y Jabón dermal PARA AFEITAR

Los alumnos de 1º y 2º año de la Escuela N.º 491, José Antonio Lecaros, ofrecieron una revista de gimnasia con que el estado establecimiento educacional terminó a sus actividades.

El hombre moderno puede vivir mejor si quiere tener un rostro perfectamente afeitado si usa...

Crema y Jabón dermal PARA AFEITAR

Los alumnos de 1º y 2º año de la Escuela N.º 491, José Antonio Lecaros, ofrecieron una revista de gimnasia con que el estado establecimiento educacional terminó a sus actividades.

El hombre moderno puede vivir mejor si quiere tener un rostro perfectamente afeitado si usa...

Crema y Jabón dermal PARA AFEITAR

Los alumnos de 1º y 2º año de la Escuela N.º 491, José Antonio Lecaros, ofrecieron una revista de gimnasia con que el estado establecimiento educacional terminó a sus actividades.

El hombre moderno puede vivir mejor si quiere tener un rostro perfectamente afeitado si usa...

Crema y Jabón dermal PARA AFEITAR

Los alumnos de 1º y 2º año de la Escuela N.º 491, José Antonio Lecaros, ofrecieron una revista de gimnasia con que el estado establecimiento educacional terminó a sus actividades.

El hombre moderno puede vivir mejor si quiere tener un rostro perfectamente afeitado si usa...

Crema y Jabón dermal PARA AFEITAR

ESFUERZO DE COLONOS, EL GOBIERNO INTEGRA AISEN A LA NACIONALIDAD

Centrales de abastecimiento ECA hacen innecesarios los largos viajes de los sufridos colonos fronterizos a la Argentina para proveerse de artículos alimenticios.— Abastecimiento oportuno, escuelas, postas de primeros auxilios y destacamentos policiales de carabineros, constituirán, en el hecho, el nacimiento de nuevas comunidades fronterizas. Ayuda a la aviación civil y nuevos caminos, aspiraciones supremas de Aisen, que están siendo cumplidas

(Texto de RENAN ANDRADE M. y fotos de Fernando Pavez, enviados especiales)

preocupación por esa suerte de abandono que invade a determinados lugares de la provincia. De un modo singular, en las zonas fronterizas con Argentina, la queja no es contra los actuales gobernantes, sino que al parecer, de una manera definitiva, han resuelto el problema alimenticio, con los Almacenes Abiertos por la Empresa de Comercio Agrícola—ECA—, en la zona en donde se ha producido el grave incidente con Argentina.

Esos chilenos que llevan con estoicismo una vida dura, se muestran ahora felices. Ya no están obligados a cruzar la línea divisoria para adquirir el saco de harina cruda, la yerba, el azúcar, la manteca, el aceite, los porotos y demás productos agrícolas.

Han tenido que suceder estos hechos—apunta un colono con indiscutido acento argentino en el hablar— para que las autoridades adoptaran de una vez por todas las medidas de abastecimiento de nuestros hogares.

Otros habitantes más repuestos saben que "ese problema" tiene otros ángulos no tan fáciles de salvar. El territorio de Aisen es muy fragmentado. Casi la mayoría de las regiones se hallan separadas por profundas depresiones del terreno, impidiendo la construcción de caminos. En otros sectores de la provincia son numerosas las islas. De ahí que los grupos más responsables sostengan y luchan por vigorizar los Clubes Aéreos Civiles y dotarlos de máquinas adecuadas a las necesidades de la provincia. Máquinas bimotor o monomotoras son una solución mucho más rápida que la construcción de caminos, en donde sólo es posible o lo permite la poca geografía de la zona aisenina.

Los que propician la "solución aérea" tienen tres cabezas visibles en Colihaique. Ellos son: Ernesto Heit, Eduardo Rühlo y Jorge González.

En Chile Chico, Eulogio Silva— la construcción de nuevas canchas de aterrizajes para aviones pequeños y la ampliación de otras. Esta y otras medidas, como la de abrir nuevos Almacenes de Abastecimiento por parte de ECA, proporcionarán a los colonos, especialmente, y a los habitantes de puntos alejados, los artículos de 1ª necesidad, que hoy debe buscar más allá de la Cordillera.

Como una forma de permitir al lector comprender en toda su magnitud la situación de los colonos que trabajan sus tierras o se dedican a la crianza de la ganadería ovina en esas apartadas regiones del austro chileno, narraremos que acontece con los habitantes de río Cisnes y los de río Meyer. En el primer caso— río Cisnes—, los dueños de las haciendas, que deben pagar sus tributos fiscales, viajan por territorio argentino para reintegrar a Colihaique y

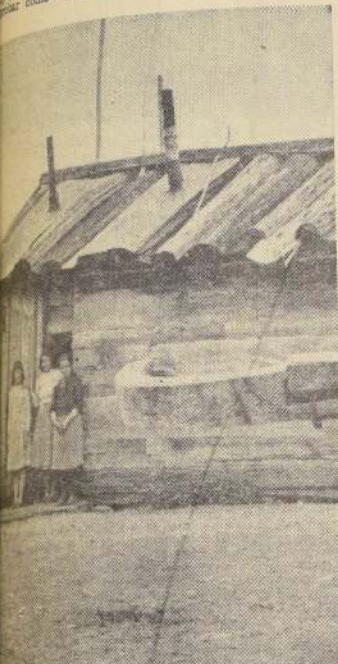
otro modo se arriesga a perderlo todo en la ruta. Finalmente, ahora en río Meyer el colono ya no tendrá razón para cruzar los Andes: ECA se llama la solución.

El Enviado Especial de LA NACION charló con Angela García Cofre, esposa del colono Pedro Rivera Velásquez, en río Meyer. Mi marido—nos dice— fue a San Julián—provincia de Santa Cruz, Argentina— a comprar alimentos. Cuando llegó mercadería de ECA, él ya no estaba aquí; mi temor ahora es si lo dejarán cruzar la frontera los gendarmes al regreso.

El drama íntimo de Angela García y sus tres hijas puede que se convierta en otro episodio grave. La Gendarmería no se para en mientes—en la actualidad— frente a todo lo que sea o huelga a chileno. Cuando este Enviado Especial dejó río Meyer, Pedro Rivera Velásquez, según cálculos de tiempo de su esposa, ya llevaba dos días en su marcha de retorno a la Patria. Si el próximo viernes 19 el no ha

De regreso a Santiago, LA NACION halló al Intendente de Aisen en las oficinas de la Gobernación de Colihaique. Gabriel Santelices, procedente de la capital, iba en tránsito a su sede en Aisen. Pedimos a la primera autoridad de la provincia, epicentro noticioso, diga algunas palabras no sobre los ingratos sucesos de Laguna del Desierto, sino de su zona.

—Ya deben conocer la noticia sobre el normal abastecimiento de los lugares fronterizos y otros—comienza expresándonos—, pero lo más importante es que, junto a esas Centrales de Abastecimiento ECA, habrá un Retén de Carabineros, una Escuela Primaria y una Posta de Primeros Auxilios, también atendidas por funcionarios de Carabineros. Agradecemos al Intendente Santelices su información y nos alejamos.



BUEN SUERTE DE SU MARIDO.— En el grabado, Pedro Rivera Velásquez, primera de la familia García Cofre, teme por la suerte que corre su marido, que se dirigió a la Argentina en busca de alimentos, antes de los sucesos de Laguna del Desierto. La compañía sus hijas Enelina y Margarita, las que no han salido jamás de río Meyer.

CON CARABINEROS EN EL RIO MEYER

Los Enviados Especiales de LA NACION convivieron casi 48 horas con los Carabineros acantonados en río Meyer.

Debieron abandonar el lugar, porque no era permitido trasladarse al campamento de Lago O'Higgins.

Desde el primer instante, los periodistas que llegaban a río Meyer recibieron una atención cordial y preferente de jefes, oficiales y carabineros. Incluso debieron despojarse de algunas especies, para que la baja temperatura nocturna no "liquida" a "los correspondientes de guerra".

Los reporteros fueron testigos del celo con que el policía nuestro cumple su misión de resguardar la soberanía en esas desoladas llanuras.

Los patrullajes no doblegan el físico de los Carabineros. Las largas horas de vigilia nocturna, atentos al menor ruido, tampoco.

De improviso se presentaron "misiones" especiales. Los que recién venían de completar su labor cotidiana son los primeros en presentarse al oficial encargado de seleccionar a los que marcharán fuera del campamento.

Ese temple firme y responsable del policía chileno provocó la admiración de los periodistas santiaguinos.

Uno de ellos, llegada la noche, dijo: "Y pensar que a veces somos tan duros para referirnos a Carabineros".

Todo un homenaje.



ALARGANDO LA PISTA DE RIO MEYER.— El Gobierno, a través del Ministerio de Obras Públicas, dispuso los trabajos acelerados para largar la cancha de aterrizaje de río Meyer, y permitir huida de aviones grandes. Desde hace tres días obreros aerotransportados desde Puerto Montt, trabajan en esa tarea de gran valor para la zona, en cuanto a abastecimiento de alimentos. En el grabado, los obreros acarrean implementos de trabajo, detrás de los técnicos encargados de las obras.

CONSTRUYERON UNA CANCHA DE ATERRIZAJE



EL GOBIERNO determinó enviar víveres a los colonos residentes en la zona fronteriza de Aisen. En río Meyer no había cancha de aterrizaje para que los alimentos fueran enviados desde Colihaique por el aire, para mayor rapidez. Los colonos decidieron construir una pista. La terminaron en tres meses. En el grabado, de izquierda a derecha, los autores de la cancha que hoy constituye un gran paso en su progreso regional, Eduardo Iborra, Modesto Igor, José Gómez y Belarmino Torres.

El amor patrio dio vida a la "Base Presidente Frei" en Lago O'Higgins

El esfuerzo de los colonos chilenos permitió su construcción.— Con entusiasmo cumplieron su tarea en las más duras condiciones. La travesía del Lago "O'Higgins" se hace ahora en veinte minutos

La tenacidad de los hombres del agro chileno es un hecho que nadie puede dudar, ni desconocer. El campesino nuestro habla muy bien el lenguaje del arado. Con un hacha bien afilada no hay para él ni bosques espesos, ni sierras abruptas. El se abre camino donde otros técnicamente dicen que las condiciones no son viables. El colono de Lago O'Higgins, de Fachinal, de río Cisnes, de río Meyer, de Cochrane, de Baker y de toda esa endiablada geografía aisenina, no sólo posee las condiciones y virtudes de nuestro campesino, sino otras que hacen sentirse orgulloso al forastero que llega hasta esos lejanos puntos.

Allí talan bosques, para que el cerro permita sembrar hortalizas, hombres que normalmente en los centros poblados se denominan "viejos". O bien construyen canchas de aterrizajes para que Neto Hein, Jorge González o Eduardo Rühlo haciéndole cabriolas a las hondonadas cordilleranas o esquivando como un púgil las corrientes traidoras de Aisen, puedan transportar medicinas, trasladar enfermos o llevar artículos alimenticios a los sectores más alejados de la provincia.

La cancha de aterrizaje de río Meyer fue construida en tres meses. Los artífices son hombres humildes del lugar. Sus nombres, helos aquí: Modesto Igor, 65 años (representa 40), Belarmino Torres, 55 años; Eduardo Iborra Quintul, 45 años, y José Gómez Zenteno, 35 años.

Habla Modesto Igor, que viste las características bombachas de los gauchos. Cuando el cronista dice "gaucha", Igor con su arrastrado hablar argentino— exclama sonriendo, Ramelhue, provincia de Llanquihue— exclama sonriendo, mientras lía un cigarro en papel hoja: "Se acabaron los

gauchos en la pampa; a la juventud de hoy no les interesan las tropillas; el bagual fue reemplazado por el camión y el "freado" (silla de montar) tampoco luce sobre sus aperos, el "carpincho".

—Como nació esto de la cancha de aterrizaje en río Meyer?

—Y bueno, nos dijeron que con una cancha para aviones vendrían alimentos. Le pusimos el hombro y salió. Estamos felices de comer cosas de Chile, de nuestra patria.

Ferranica sólo admite la fotografía. El no habla. Tiene los rasgos típicos de la raza autóctona. Confiesa haber nacido en el interior cordillerano de Osorno, en una reducción. También su lenguaje está saturado de argentinismos. "Y qué va, dice; si he trabajado toda mi vida al otro lado". Dice que no sabe "opinarse" porque "no soy letrado". Nos cuenta anécdotas a montones. Es un pequeño Martín Fierro, también feliz porque ahora trabajará en Chile y se alimentará en Chile.

Y no es el único hecho sobre tenacidad y amor al terruño. En Lago O'Higgins vive un colono que es todo un personaje de leyenda en la provincia de Aisen. Se trata de Candelario Mancilla. Su mujer, también chilena, forman un matrimonio sin hijos, pero que ha vivido en su hacienda dedicado a mantener encendida la tea de la chilenidad en la zona. La cancha de aterrizaje que permite acortar la travesía del Lago O'Higgins—cinco horas en bote motor, fuera de borda a escasos veinte minutos en aviones motor, es obra exclusiva de ese matrimonio que hace mucho rato pasó el medio siglo de edad. Y como él es dueño de la pista que le costó sudor y agotamiento, en solemne ceremonia la bautizó "Base Presidente Frei". Candelario Mancilla ya tampoco precisará cruzar la cordillera para adquirir artículos alimenticios. El Almacén de Abastecimientos ECA, reemplaza ya al "bolche" de los argentinos.

No es necesario ser siempre joven para hacer patria. Modesto Igor y Candelario Mancilla son chilenos con alma de espartaco. Nada los arredra. Ni los años, ni la prepotencia foránea.

FOTOS ARGENTINAS ACUSAN A LOS GENDARMES



DOS PALABRAS Y UNA RAFAGA.— "Somos de la Gendarmería: están detenidos. Los tenemos rodeados", fueron, según el reportaje argentino, las palabras que gritó al alfiler Quijano antes de que la primera bala tronchara la vida del teniente Hernán Merino Correa, que yace en tierra sin que se vea arma alguna a su alrededor.

rodeando a los Carabineros chilenos que, sin armas, estaban dedicados a levantar el campamento para abandonar la zona, en cumplimiento de las instrucciones recibidas de Santiago. Pocos segundos después las ráfagas de ametralladoras arrancaron sangre chilena.

Un amplio reportaje gráfico de la Gendarmería argentina a los Carabineros en Laguna del Desierto publicó la revista "Gente". Las fotografías muestran un documento vivo del ánimo que guiaba los soldados. En el grabado, un grupo de gendarmes escapan y desplegados en actitud bélica, esta

LA NACION visita la industria.

Plan de expansión de INSA para producir a corto plazo 1.150.000 neumáticos anuales

Tanta importancia como al perfeccionamiento constante de su producción, le da la empresa a la integración de sus jefes y personal con sus actividades, hasta llegar a constituir una comunidad indivisible

En pleno programa de expansión se encuentra la Industria Nacional de Neumáticos S. A. —INSA— cuya planta de Maipú se está extendiendo para dar cabida a las nuevas secciones nacidas a requerimiento de las propias necesidades de la industria. Sus veintidós años de actividades —en la huella del progreso— señalan una curva siempre ascendente, tanto en lo que a producción se refiere, como en otros campos, en el cual tiene especial importancia para INSA el bienestar de sus mil y tantos colaboradores, entre técnicos, empleados y operarios.

Desde sus modernas maquinarias salen anualmente más de medio millón de neumáticos para atender la demanda nacional y su línea de fabricación abarca desde la diminuta llanta y cámara para una motoneta hasta el macizo neumático para los grandes tractores y motoniveladoras. Dentro del plan de expansión de la compañía, figura la de duplicar su producción anual para entregarle al país 1.150.000 unidades anuales.

Los ejecutivos de INSA durante una visita realizada por el personal directivo de la Empresa Periodística LA NACION S. A., mostraron a los hombres de prensa el funcionamiento integral de la industria y dieron a conocer sus planes para un futuro inmediato.



Después de una provechosa visita informativa a la industria, los ejecutivos de INSA ofrecieron un almuerzo a los señores de LA NACION, que encabezados por el Director y Presidente del Consejo, Jenaro Medina, se hicieron presente en el local de esta prestigiosa industria. EN EL GRABADO, un aspecto de la cordial mesa.

Los visitantes, además de ser objeto de una afectuosa acogida y atención, pudieron palpar durante sus conversaciones con técnicos y operarios, el gran espíritu de empresa que existe en esta compañía, la cordialidad que une a jefes y al personal y la camaradería existente, además

de un gran espíritu de responsabilidad frente al trabajo que desarrolla cada cual.

—Aquí se trabaja un producto del cual depende en gran parte la seguridad humana— dijo a LA NACION el señor Frank C. Westcott, presidente de INSA, cuando un periodista le dijo que lo que más le había llamado la atención era el especial cuidado que cada operación ponía en su labor.

El grupo directivo de LA NACION, que visitó INSA estuvo integrado por Jenaro Medina, Director de nuestro diario y presidente de la Empresa Periodística LA NACION S. A. y por los señores Eilert Herud, Humberto Soto y José Ramsay A. y por el Gerente, Eduardo Labbe Jaramillo.

Integraron también el grupo directivo de LA NACION, Luis Olivares, jefe del Departamento de Publicidad; Renato Gazmuri, Asesor Legal y Secretario del Consejo; Patricio Amigo, Jefe de Informaciones; Rubén Aizúa, Director del "Diario Oficial" y Sergio Henríquez, Inspector General, además de periodistas y reporteros gráficos.

Les dio la bienvenida el Presidente de INSA, F. C. Westcott y el Director Gerente Howard Swires y se encontraban presentes, además, los señores Christian Cross, Ingeniero Jefe del Departamento de Ingeniería Industrial; Jaime Amunátegui, Jefe de Relaciones Industriales; Rodrigo Gutiérrez, Asesor Asistente de la Gerencia General; Miguel Martínez, Jefe del Departamento de Ventas; Miguel Busquets, Superin-



UN CUIDADOSO PROCESO tiene la producción de cada una de las piezas que entran en un neumático. Así le indica Jaime Amunátegui, Jefe de Relaciones Industriales de INSA, a Humberto Soto, Consejero de LA NACION.



JAIME AMUNATEGUI, jefe del Departamento de Relaciones Industriales de INSA, muestra a sus visitantes el

trabajo de una de las máquinas impregnadoras de plásticos, del Departamento de Productos Industriales.

tendente de la Planta Maipú— Fernando Olivares, Asesor Financiero; Jorge Wilson, Jefe de Ventas, Baterías y Recaudaje; además de otros jefes de departamento y altos jefes de esta industria.

VEINTIDÓS AÑOS DE LABOR Y MÁS DE 1.000.000 DE NEUMÁTICOS

A mediados de año, INSA celebró la entrega al mercado nacional de su neumático número 4.000.000 y su actual producción anual se eleva de medio millón, después de haber comenzado en 1944 con una producción que se acercaba a las 50 mil unidades.

La producción de neumáticos, desde que la industria comenzó a operar, le ha significado al país economías por más de 80.000.000 de dólares en divisas. Es interesante anotar que la firma, que trabaja con la asesoría técnica de la General Tire and Rubber Co., ha hecho inversiones por más de 13 millones de dólares en maquinarias e instalaciones que abarcan una superficie de 22 hectáreas y su sistema de distribución cuenta con 400 concesionarios a lo largo del país, que mantienen sus propios stocks y que prestan al cliente asistencia técnica.

UN NUEVO CONCEPTO

Uno de los jefes de la industria expresó a LA NACION que lo más importante de INSA no era solamente lo que puede apreciarse en cifras.

—Un nuevo concepto —manifestó— de las relaciones in-

teriores, a la vez que un factor importante dentro de la economía del país.

LA PRODUCCIÓN DE NEUMÁTICOS

INSA fue creada primordialmente para fabricar neumáticos y cámaras y aún hoy este rubro representa aproximadamente el 70% del valor total de su producción. El Departamento ha crecido con un ritmo muy rápido, como puede apreciarse en el gráfico correspondiente. Las instalaciones primitivas se vieron incrementadas con diverso equipo liviano, como máquinas constructoras, vulcanizadoras, etc., a medida que las necesidades lo fueron requiriendo.

El 28 de agosto de 1961 se instaló una unidad de "Hot-Stretch" que opera en "Tandem" con la máquina impregnadora. De este modo mejoraron a procesos enteramente nuevos las fibras de nylon de los neumáticos.

A partir de octubre de 1961,

este Departamento, se contempló, además, duplicar su actual capacidad de fabricación hasta alcanzar 1.150.000 unidades anuales. Para ello, se van a instalar nuevas máquinas constructoras de neumáticos para pasajeros; semi-automáticas, para camiones; nuevas prensas "Bag-o-Matic" automáticas y semi-automáticas; una nueva planta procesadora de telas, que constará de una impregnadora de látex ("dipping"); una unidad de "Hot-Stretch" y una calandria "T" de cuatro cilindros y alta velocidad, maquinaria que operará "en tren" en un proceso continuo; un tercer "Bam-bury" y una tubera de dos cabezas.

FABRICACIÓN DE BATERÍAS

Casi exactamente cuatro años después de su instalación, el 3 de septiembre de 1948, INSA inició la producción de baterías, cuyo desarrollo se aprecia en el Gráfico N.º 2.

En 1959, se ampliaron estas



EL PRESIDENTE del Consejo de la Empresa Periodística LA NACION S. A. y Director de nuestro diario, Jenaro Medina, agradeció la cordialidad con que los ejecutivos de INSA recibieron a la delegación de nuestra empresa y el atento interés con que informaron a cada uno de los visitantes sobre el proceso que mueve esta importante industria. EN EL GRABADO, el Director de LA NACION,

la empresa puso en operación las primeras prensas vulcanizadoras "Bag-o-Matic", que utilizan un procedimiento moderno de inyección de vapor.

La producción de neumáticos en cámaras constituye un nuevo aporte de INSA al desarrollo y en esta labor se emplearán las técnicas más avanzadas.

Dentro de los planes de expansión de la Compañía para

tiene a su izquierda al presidente de INSA, F. C. Westcott y a su derecha al director gerente, Howard Swires. También se encontraban en la mesa de honor los señores Herud, Consejero de nuestra Empresa, y Eilert Jaramillo, Gerente. Otros consejeros que participaron en esta visita fueron los señores Humberto Soto y José Ramsay.

caucho para frenos y empujadores, así como de gran tamaño. Otros productos para baterías, como "Formalín" para la industria, para móviles, correas y de transporte para la industria. Tiene en su poder la producción de transportadores de donde, para la industria.

En 1963 se puso en servicio un nuevo laboratorio para este Departamento, con equipo muy moderno.

En 1963 se instaló la planta productora de óxido de plomo —material que anteriormente debía importarse— cuya operación ha sido óptima, y que entrega un producto superior. De este modo, sólo los separadores de papel especial que llevan las placas, y cuyo valor representa menos del 5% de la batería INSA, terminada, deben hoy importarse.

La empresa proyecta duplicar para 1970 su actual producción de baterías, para lo cual adquirirá nuevas máquinas. Se contempla igualmente

la fabricación de la "tipo vera", que garantiza la máxima eficiencia.

OTROS PRODUCTOS INDUSTRIALES

Uno de los departamentos de INSA es el dedicado a la producción de caucho. Este departamento se inició en 1948, cuando se compró una máquina para la producción de caucho. Hoy opera una máquina más moderna, que produce caucho de mayor calidad. Este caucho se utiliza en la fabricación de neumáticos, así como en otros productos de caucho. El departamento de caucho ha crecido rápidamente, y se proyecta duplicar su producción para 1970.

SU TELEVISOR
LO REPARAMOS EN SU CASA
Póngalo en manos seguras. 22 años de experiencia en electrónica. Instalamos antenas en el día.
TELEFELCON — Teléfono 35621
INCLUSIVE SABADOS TODO EL DIA

TELEVISION
Canal 9 - U. de Chile

14.01 Largometraje.
15.09 Boletín Informativo.
15.14 Cierre.

19.02 Show del Tío Alejandro.
20.04 El santo.
21.00 Interpol Hamando.
21.26 Golea y maraca.
21.57 Cristina.
22.34 Teletre National.
23.14 Boletín Informativo.
23.18 Cierre.

TELEVISORES GELOSO

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23"
GÁRANTIA Y SERVICIO TECNICO
ENTREGA INMEDIATA

TELEMUNDI
CONDELL 1589 - FONO 2367
VALPARAISO

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO
TELEMUNDI
AGUSTINAS 698 - MONEDA 946

DISTRIBUIDORES GENERALES
Bonacic y Caro Ltda.
V. MACKENNA 2245

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO
TELEMUNDI
PROVIDENCIA 2131 - FONO 569038

TELEVISION
Canal 13 - U. Católica

17.42 Investigador submarino.
19.07 Teatro del Cuento Infantil Calaf, presenta: "El Barbero de Sevilla".
19.04 Los viajes de Jaime Mc Pheters.
20.00 Los Beverly ricos.
20.30 Teatro de comedia.
20.50 Música para ver: Hoy con las actuaciones de: Alan y Sus Dotes, Alicia Puccio y Alfredo Sauter, Los 4 de Chile, Miryam, Larry, Mc Ruben's y Los 3 Diferentes.
22.00 El Reportero Esco.
22.15 El Teatro de la Fama.
23.45 Historia secreta de las grandes noticias.

TELEVISION
Canal 13 - U. Católica

17.42 Investigador submarino.
19.07 Teatro del Cuento Infantil Calaf, presenta: "El Barbero de Sevilla".
19.04 Los viajes de Jaime Mc Pheters.
20.00 Los Beverly ricos.
20.30 Teatro de comedia.
20.50 Música para ver: Hoy con las actuaciones de: Alan y Sus Dotes, Alicia Puccio y Alfredo Sauter, Los 4 de Chile, Miryam, Larry, Mc Ruben's y Los 3 Diferentes.
22.00 El Reportero Esco.
22.15 El Teatro de la Fama.
23.45 Historia secreta de las grandes noticias.

Anciano alemán donó fondos a los damnificados

Un gesto extraordinario de solidaridad con los damnificados de las últimas catástrofes tuvo un anciano alemán, al donar todos sus fondos previsionales, a pesar de que se encuentra casi ciego.

Conrad Weller, un alemán que permaneció durante 32 años en Chile, trabajando como técnico mecánico en el Instituto Sanitas y Anilinas, S. A., debió regresar a su tierra por enfermedad. Dejó en trámite su jubilación, encargando a su amigo Mario Segura que la apresurara.

Impuesto de las desgracias que afligen a Chile, país que logró adentrarse en su alma, Conrad Weller escribió una carta al Presidente Frei, notificándole de su decisión, y a su amigo, para que, usando los poderes de que dispone, haga realidad este ofrecimiento.

En la carta a su amigo dice: "Gracias a Dios, yo y mi señora podemos trabajar todavía y arreglar nuestra modesta vida".



EXPOSICION EN CENTRO DE MADRES "JOSE SANTOS OSSA". — Con asistencia del Vicepresidente de la Caja de EE. PP. y jefes de esa institución, se inauguró en el Centro de Madres de la Población "José Santos Ossa" una exposición de trabajos manuales patrocinada por las Asistentes Sociales de esa Caja. María Ruiz y Elsa de Freire, EN EL GRABADO, durante el acto inaugural de esta obra social, aparece el Vicepresidente, Roberto León Alquinta y dirigentes del Centro de Madres.

MAGISTERIO ACORDO UN PARO POR 48 HORAS

La actitud contrasta con la iniciativa del modesto gremio de la CRAV de Viña, que ha donado un día de salarios para la adquisición de armamentos

En los momentos que el Gobierno y la Patria enfrentan una delicada situación internacional, derivada de los problemas limítrofes con Argentina, el presidente de la Federación de Educadores de Chile, Humberto Elgueta, hace más aguda la llamada al llamado al Magisterio Nacional a un paro de protesta por 48 horas. En cualquier otra circunstancia, el movimiento no sería criticable.

La actitud de la Federación de Educadores de Chile contrasta con la resolución de un modesto gremio, el de los trabajadores de la CRAV de Viña del Mar, que han dis-

puesto un día de salario, para reunir fondos que hagan posible la adquisición de armamentos para la defensa de nuestra soberanía nacional.

La actitud de los dirigentes del Magisterio, enrolado en la mencionada Federación estudiantil con la de cierto partido político que no se hizo presente en la reunión que, para tratar esta situación internacional, convocara el gobierno en la Moneda, para informar del problema a todas las colectividades políticas del país.

El "Paro patriótico" que la Federación hará efectivo entre el jueves y viernes de la semana próxima. La actitud es similar a la otra "Patriótica Huelga" de los trabajadores del cobre que, al parecer, están decididos a crear nuevos problemas, para hacer más grave y angustiosa la situación que en estos momentos vive el país.

La posición del Magisterio en estas circunstancias, adquiere mayor gravedad, por la influencia que este sector tiene entre el estudiantado primario y secundario del país. Este ejemplo de patriotismo puede producir una fatal desorientación en la juventud, siempre repleta de ideales.

PATRIOTICO ACUERDO

El patriótico acuerdo del profesorado en la asamblea realizada ayer, se tomaron, entre otras, las siguientes resoluciones:

Ratificaron toda decisión del acuerdo de paro para los días jueves 18 y viernes 19. Llamar al Magisterio a reunio-

nes permanentes; protestar por el atropello de la Soberanía Nacional cometido por grupos militaristas argentinos; declarar que los pueblos de Chile y Argentina son ajenos a esta política, etc.

REFLEJO DE CONTRASTE

El acuerdo de protestar contra el atropello de la Soberanía Nacional se contradice con

el "Paro patriótico" que la Federación hará efectivo entre el jueves y viernes de la semana próxima. La actitud es similar a la otra "Patriótica Huelga" de los trabajadores del cobre que, al parecer, están decididos a crear nuevos problemas, para hacer más grave y angustiosa la situación que en estos momentos vive el país.

La posición del Magisterio en estas circunstancias, adquiere mayor gravedad, por la influencia que este sector tiene entre el estudiantado primario y secundario del país. Este ejemplo de patriotismo puede producir una fatal desorientación en la juventud, siempre repleta de ideales.

SOLUCIONADOS CONFLICTOS QUE AFECTABAN A MAS DE 18 MIL TRABAJADORES EN EL PAIS

Más de tres mil del sector privado y 16 mil del público, del Servicio Nacional de Salud, de las autoridades del Trabajo. Solicitada reposición de dirigente sindical despedido en la Maestranza

Más de una veintena de conflictos sindicales que afectaban a más de tres mil trabajadores del sector privado y 16 mil del público, fueron solucionados en el curso de la semana que finalizó a través del país.

Entre ellos a la industria gráfica, de la construcción, mineras, agrícolas y de la Salud.

En todas las soluciones estuvo presente la autoridad del Trabajo, a través del Subsecretario, el jefe del Departamento de Conflicto, y los inspectores del trabajo en las respectivas zonas.

Entre las soluciones logradas cabe destacar el conflicto de la industria gráfica de la editorial Zig-Zag, el de los 280 empleados de la Beethel Iron Mines, Co., en su yacimiento de hierro El Romeral, en la provincia de Coquimbo, el de la Maestranza General Velásquez de Santiago, el de los obreros de la Maestranza Mc Tigres, Fabrica de Estructuras Metálicas, de Santiago; el de los Trabajadores de la Salud, y los conflictos de la Viña San Pedro, de Curicó, y La Suiza, de la provincia de Talca.

MAESTRANZA GENERAL VELASQUEZ

La solución de este conflicto ha sido logrado luego de

TRABAJADORES DE LA SALUD

Por otra parte cabe informar

que las inquietudes de los trabajadores de la salud fueron resueltas a través de la deci-

85 días de huelga, figurando entre los problemas de la industria gráfica, en el país. Los trabajadores de la editorial Zig-Zag, lograron llegar a un acuerdo de reajuste del 24 por ciento sobre sus salarios reales, a fin de año, préstamos, bonificaciones, indemnizaciones de años de servicio, y otras regalías.

Las faenas en esta maestranza se reanudarán, lunes, a las 8 horas.

MAESTRANZA MC TIGRE

Los 49 trabajadores que se mantenían en huelga de la Maestranza Mc Tigres, en la provincia de Coquimbo, lograron llegar a un acuerdo de reajuste del 24 por ciento sobre sus salarios reales, a fin de año, préstamos, bonificaciones, indemnizaciones de años de servicio, y otras regalías.

La autorización para el cierre de esta maestranza, cada una en Taichuano, fue dada una vez que el dueño de la empresa se comprometió a pagar los salarios adeudados. La condición fue puesta por las autoridades del

Trabajo, a través del Subsecretario, el jefe del Departamento de Conflicto, y los inspectores del trabajo en las respectivas zonas.

Entre las soluciones logradas cabe destacar el conflicto de la industria gráfica de la editorial Zig-Zag, el de los 280 empleados de la Beethel Iron Mines, Co., en su yacimiento de hierro El Romeral, en la provincia de Coquimbo, el de la Maestranza General Velásquez de Santiago, el de los obreros de la Maestranza Mc Tigres, Fabrica de Estructuras Metálicas, de Santiago; el de los Trabajadores de la Salud, y los conflictos de la Viña San Pedro, de Curicó, y La Suiza, de la provincia de Talca.

UNIFORMES PARA CHOFERES DE LOCOMOCION



DESDE LAS 6 HORAS de ayer sábado, salieron a trabajar los choferes de la línea de microbuses Carrascal Villa Olímpica, con sus nuevos uniformes tipo slack, color azul petróleo, que se implantarán en toda la locomoción colectiva. Esta es la segunda línea, después de la Asociación de Empresarios del recorrido Macul, que cumple con este requisito contemplado en el decreto 188 de la

Subsecretaría de Transportes. La entrega de los uniformes se llevó a efecto en un acto que tuvo lugar a las 11 horas, en la garita de partida de la Línea Carrascal, Salvador Gutiérrez 6463; y al que asistieron autoridades de Transportes y Tránsito de Santiago y comunas de Quinta Normal y Baranacas. EN EL GRABADO, un grupo de choferes lucen sus nuevas tenidas de trabajo.

HOMENAJE A SEIS MARTIRES RINDE

MAÑANA EL CUERPO DE BOMBEROS

Romería nocturna realizarán sus quince compañías desde la Plaza de Armas hasta la calle Amunátegui, donde perecieron seis jóvenes voluntarios el 15 de noviembre de 1962.

Las quince compañías del Cuerpo de Bomberos de Santiago, vistiendo uniforme de parada, realizarán una romería mañana lunes en la noche para recordar a seis de sus mártires. La columna partirá desde la Plaza de Armas a las 21.45 horas, en dirección a Amunátegui y Huérfanos, sitio en que murieron en acto del servicio estos jóvenes voluntarios de la institución.

Esa tragedia ocurrió el 15 de noviembre de 1962, y en ella perdieron la vida los voluntarios Patricio Cantó Felgué, de la 3ª Compañía; Pedro Delasalt, Román, de la 4ª Compañía; Carlos Cáceres Araya y Alberto

Cumming Godoy, de la 6ª Compañía, y Rafael Duato Pol y Eduardo Georji Martín, de la 12ª Compañía. En esa ocasión también sufrieron graves lesiones otros dieciséis bomberos.

El homenaje tiene por objeto demostrar a la ciudad que se mantiene en las mentes el recuerdo y en los corazones la gratitud por el sacrificio de esas vidas.

Harán uso de la palabra el Director Honorario don Alfonso Casanova, en nombre del Directorio y por dichas Compañías el Director de la 6ª don Alfredo Fernández Romero.

ASOCIACION DE INDUSTRIALES DE LA GOMA — "ASIGOM"

Por orden del Sr. Presidente y en conformidad al Art. 35 del Título Octavo de los Estatutos de la Asociación, citase a los señores Asociados a Junta General Ordinaria para el día 16 de noviembre, a las 18.00 horas en primera citación, y a las 18.30 horas, en segunda, en los salones del Club Militar de Chile, para tratar la siguiente Tabla:

- 1.—Pronunciarse sobre la Memoria.
- 2.—Aprobar Presupuesto de Entradas y Gastos para el año 1968.
- 3.—Ejecución del monto de las cuotas para 1968.
- 4.—Elección de nuevo Directorio.
- 5.—Próxima reunión Sectorial de la ALALO.
- 6.—Otros asuntos de interés general.
- 7.—Facultar al Directorio para llevar a efecto los acuerdos sin la aprobación del Acta.

EL GERENTE

CLINICA BOSTON
SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO
DE URGENCIA
LABORATORIO CLINICO
Atención permanente día y noche
ALAMEDA 1616 - FONO 81921

UNIVERSIDAD DE CHILE
ESCUELA DE SALUBRIDAD

- Se pone en conocimiento de estudiantes matriculados que se encuentran abierta la inscripción para los siguientes cursos:
- 1.—Administración en Salud Pública, enfermería y medicina con especialidad en administración y de supervisión. Solicitar formularios y mayor información en Oficina 408-A, 4º piso, Teléfono Anexo 908.
 - 2.—Curso para Docentes en Salud Pública, a preparar instructores de Enfermería, Obstetricia y otras de los docentes en Salud. Solicitar formularios y mayor información en Oficina 407, 4º piso, Teléfono Anexo 95.
- Se recibirán antecedentes hasta el 15 de diciembre, inclusive.

PROPUESTAS PUBLICAS

FERROCARRILES DEL ESTADO — ADMINISTRACION FERROCARRILES DE IQUIQUE A PUEBLO HUNDIDO

Se solicitan Propuestas Públicas para ejecutar los siguientes trabajos de Vías en Variante Ferroviaria de Desvío en kilómetro 404 al 410, 470 (ex Estación La Rioja):

- 1.—MOVIMIENTO DE TIERRA Y CONSTRUCCION ENRIELADURA EN EL DESVIO 404 Y LA RIOJA.

Entrega de Antecedentes: En Antofagasta, Oficina de los Ferrocarriles del Estado. En Iquique, en la Oficina del señor Jefe de la Oficina de Vías y Obras; desde el lunes 18 de noviembre de 1965 hasta el día de la apertura de las Propuestas.

La apertura de las Propuestas se llevará a efecto el día lunes 22 de noviembre de 1965, a las 11 horas, en la Oficina del señor Administrador del Ferrocarril de Iquique a Pueblo Hundido, en Iquique.

LA ADMINISTRACION

ENCERADORA DE 3 ESCOBILLAS
PIE E° 15

PHILISHAVE
PIE E° 15

RADIOS
PIE E° 15

MAQUINAS DE COSER
PIE E° 15

REFRIGERADORAS
PIE E° 15

RADIOS PORTATILES
PIE E° 15

ASPIRADORA
PIE E° 15

ACORDEONES
PIE E° 15

JUGUERA
PIE E° 15

Cocinas a gas
PIE E° 15

LAVADORAS
PIE E° 15

Con E° 15.- de pie

LLEVE LO QUE QUIERA

TRAIGANOS E° 15 DE PIE Y COMPREBELO PERSONALMENTE NO ES PURA PROPAGANDA

RADIOHERNANDEZ
ESTADO 22 CASI ESQUINA ALAMEDA

El parecido del senador Kennedy a su hermano John impresionó al público que lo vitoreó

El senador Kennedy, en su residencia particular, fue recibido por los miembros de la comitiva, y el Embajador Ralph Dungan, y señora.

Hoy, en la mañana, el senador Kennedy y esposa, acompañados por los Embajadores de los Estados Unidos, viajaron a Viña del Mar para visitar al Presidente de la República. Aprovecharán esta ocasión para conocer Valparaíso.

Para mañana, a las 9 horas, se ha programado la visita del senador a la Población Cerro Blanco, Parque Isabel Riquelme y la Población San Miguel.

A las 12.30 horas, ofrecerá el senador una conferencia de prensa en el 15.º piso del Hotel Carrera.

Entusiasmas grupos de estudiantes blancos, agitaron entusiastas unas banderas, mientras el público aplaudió cariñosamente la presencia del senador.

Con un mechón del rubio cabello revuelto, sobre la frente, el senador, de 40 años, parecía un muchacho, mientras agradecía con la mano en alto la cariñosa recepción del público.

Vestía un traje gris claro y camisa celeste. La corbata a rayas diagonales, de diferentes tonos grises, estaba sujeta con un prendedor. La señora Kennedy, de cabellos rojizos, vestía un dos piezas de lana matizada rosa fuerte y beige. La chaqueta, forrada en el tono rosado, cerraba con botones dorados. Como joya llevaba pendiente un clip de oro con brillantes. Calzaba zapatos negros, color también de su cabello.

Kennedy y señora, en su residencia particular, fueron recibidos por los miembros de la comitiva, y el Embajador Ralph Dungan, y señora.

Hoy, en la mañana, el senador Kennedy y esposa, acompañados por los Embajadores de los Estados Unidos, viajaron a Viña del Mar para visitar al Presidente de la República. Aprovecharán esta ocasión para conocer Valparaíso.

Para mañana, a las 9 horas, se ha programado la visita del senador a la Población Cerro Blanco, Parque Isabel Riquelme y la Población San Miguel.

A las 12.30 horas, ofrecerá el senador una conferencia de prensa en el 15.º piso del Hotel Carrera.

El próximo miércoles, a las 17 horas, el Presidente de la República recibirá al senador Kennedy. Mientras toman té juntos, es posible que intercambien ideas sobre la Alianza para el Progreso, otros aspectos económicos y sobre el desarrollo del hemisferio.

Por su parte, el presidente del Senado, Tomás Reyes Vicuña, le ofrecerá un almuerzo en los comedores de la Cámara Alta.



AL DIRIGIRSE a la residencia de los Embajadores de los EE. UU., ayer, el senador demócrata Robert Kennedy fue detenido por los vecinos de la población San Eugenio, obligándolo a bajarse del automóvil. El senador les dirigió la palabra y estrechó la mano a muchos integrantes de esta manifestación espontánea.

El senador Kennedy ha venido a Chile a aprender y preservar sus instituciones libres

El senador Robert F. Kennedy, a su llegada a Santiago, agregó: "Podemos decir, a Chile: miren hacia este país que está empeñado en demostrar ante el hemisferio y el mundo, que la justicia social pueden ser alcanzados dentro de la democracia constitucional".

Texto del discurso del senador Kennedy

"El motivo de profundo agrado para mi esposa y para mí, al estar en este grande y hermoso país. Nos enorgullecimos de haber llegado a sumarnos a los millones que por este mundo han quedado libres.

May quienes dicen que la independencia nacional y las libertades individuales son lujos que sólo pueden darse en un país rico, nosotros podemos responder: Miren a Chile. Ustedes han demostrado ante este hemisferio, y ante el mundo entero, que una bolsa llena de menos importantes que se gana, que una valiente consagración a la libertad, que un espíritu que las libertades individuales de sacrificadas en aras de la justicia social y económica, a ellos también podemos decir: Miren a Chile. Ustedes están empeñados ahora en demostrar ante el mundo, que la justicia social pueden ser alcanzados dentro de la democracia constitucional.

En Chile, venimos a Chile a aprender: a ver en funcionamiento sus instituciones libres que nos sirven de ejemplo.

Y a observar los esfuerzos de ustedes por realizar la "Revolución en Libertad", por llevar a sus ciudadanos, a la salud, educación y bienestar a sus ciudadanos, al mismo tiempo el patrimonio chileno de cada individuo.

Después mi permanencia aquí, espero conocer e intercambiar puntos de vista con chilenos de todos los círculos: estudiantes y campesinos, obreros y funcionarios gubernamentales. Sé que no estamos de acuerdo en todo, del mundo, pero sé que las tradiciones no son comunes, y que las esperanzas que compartimos para el futuro de un hemisferio en que todos los hombres puedan vivir en libertad y dignidad, con recompensa justa por su trabajo y justicia para sus hijos, resultarán mucho más fuertes que las que puedan separarnos. Muchas gracias."

CITACION

En conformidad con lo dispuesto en los Arts. 35 y 36 de los Estatutos, citase a los señores Socios a Junta General Extraordinaria para el día 18 de noviembre en curso, a las 17 horas en la citación y a las 17.30 horas en 2.º, en el local del Sindicato Industrial MADEMSA, Chile N.º 4625.

EL INTERVENTOR

En conformidad con lo dispuesto en los Arts. 35 y 36 de los Estatutos, citase a los señores Socios a Junta General Extraordinaria para el día 18 de noviembre en curso, a las 17 horas en la citación y a las 17.30 horas en 2.º, en el local del Sindicato Industrial MADEMSA, Chile N.º 4625.

EL INTERVENTOR

Eº 188. LIVINGS

MODERNOS Materiales de Primera con Póliza de Garantía por 10 años. Cómprelo en LA FABRICA

SAN IGNACIO 41 FONO 88161 CON LA GENTIL ATENCION DE DAVID TEDIAS

DIMACOL

MOLINA 50 Tels. 91433-97754

En conformidad con lo dispuesto en los Arts. 35 y 36 de los Estatutos, citase a los señores Socios a Junta General Extraordinaria para el día 18 de noviembre en curso, a las 17 horas en la citación y a las 17.30 horas en 2.º, en el local del Sindicato Industrial MADEMSA, Chile N.º 4625.

EL INTERVENTOR

Eº 188. LIVINGS

MODERNOS Materiales de Primera con Póliza de Garantía por 10 años. Cómprelo en LA FABRICA

SAN IGNACIO 41 FONO 88161 CON LA GENTIL ATENCION DE DAVID TEDIAS

DIMACOL

MOLINA 50 Tels. 91433-97754

EXPOSICION NACIONAL DE LABORES ESCOLARES

COMPANIA INDUSTRIAL HILOS CADENA S. A.

TIENE EL AGRADE DE ANUNCIAR EL RESULTADO DE LOS PREMIOS QUE FUERON OTORGADOS A LAS ESCUELAS DE SANTIAGO Y PROVINCIAS

- ESUELAS PRIMARIAS**

PRIMER PREMIO, de \$ 250.00: Ana García, de la Escuela de Niñas N.º 4 de Osorno.

SEGUNDO PREMIO, de \$ 150.00: María Eugenia Chandra, Escuela Superior de Niñas N.º 4 de San Bernardo.
- LICEOS SECUNDARIOS**

PRIMER PREMIO, de \$ 250.00: Ana María Sotomayor, del Liceo de Niñas de Valdivia.

SEGUNDO PREMIO, de \$ 150.00: María Berrios, Liceo San Antonio Gineilli, de Quillota.

Premios de estímulo

- ESUELAS PRIMARIAS**

Juana Saavedra, Escuela N.º 5 de Santiago.

Julia Figueroa, Escuela Vocacional N.º 74 de Quilpué.

Nilda Opazo, Escuela Vocacional N.º 49 de Santiago.
- LICEOS SECUNDARIOS**

Elena Pérez, Liceo San Antonio Gineilli, de Quillota.

Isabel Brieda, Escuela Consolidada de Experimentación de Puente Alto.

Sonia Espinoza, Liceo de Niñas de Valdivia.

Julia Farías, Colegio Nuestra Señora del Huerto, de Quillota.

Premios especiales

- ESUELAS PRIMARIAS**

Centro Andes, Yolanda Morales, de Santiago: \$ 75.00.

Rebento de Salvalón, Georgina Montoya, de Santiago: \$ 40.00.

Centro Bolivia, Bernarda González, de Santiago: \$ 35.00.

Escuela de Nuestra Señora del Carmen, Mercedes Chandra, de Santiago: \$ 75.00.

Escuela N.º 3, Eliana Rodríguez, de San Felipe: \$ 40.00.

Escuela N.º 23, Liliana Neira, de Santiago: \$ 40.00.
- ESUELAS VOCACIONALES**

Escuela Vocacional N.º 59, Silvia Miranda, de Chimbarrongo: \$ 75.00.

Escuela Vocacional N.º 59, Adele Millán, de Chimbarrongo: \$ 40.00.

Academia San Bruno, Ruth del Río, de Santiago: \$ 40.00.

Escuela Superior N.º 10, Lucía del Carmen Ramírez, de Chépica: \$ 40.00.

Escuela Superior N.º 17, Isabel Guajardo, de La Cera: \$ 40.00.

Escuela Vocacional N.º 68, Iris Leiva, de San Fernando: \$ 40.00.

Escuela Vocacional N.º 15, Carmen Galaz, de Curicó: \$ 40.00.

Ejército de Salvalón, Nora Contreras, de Santiago: \$ 40.00.

LA EXPOSICION PERMANECERA AUN ABIERTA DESDE MAÑANA LUNES HASTA EL MIERCOLES 17 EN CALLE COMPANIA 1360

"Política chilena se basa en el enfrentamiento de los problemas"

La Organización de Juventudes Estudiantiles, Universitarias y Políticas, creada recientemente con motivo de los trágicos incidentes de Laguna del Desierto, se entrevistó ayer con el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés. El motivo de esta visita fue entregarle una declaración conjunta en la que se pide que el Gobierno retire a sus representantes a la Conferencia de Cancilleres en Río de Janeiro, que se lleve el conflicto a las Naciones Unidas y en la que se rechaza la política de la OEA y se manifiesta repudio por las fuerzas interamericanas de paz. Al mismo tiempo, expresaron su pensamiento ante los incidentes fronterizos.

Cabe destacar que la Juventud Socialista no quiso asistir a la reunión con el Canciller. "Esto conspira —dijo el Presidente de la Comisión Política de la Juventud Democrática Cristiana, Jorge Leiva—, contra los propósitos de unir a las juventudes en torno a este hecho".

Asistieron, además, el diputado Pedro Urza, presidente de la Juventud Democrática Cristiana; Hernán del Canto y Guido Díaz, de la CUT; Ubertina Reyes, de la Juventud del Partido Socialista; la diputada Gladys Marín y Emilio Rojo, de las Juventudes Comunistas; Jorge Donoso, Carlos Berger, Sergio Muñoz, Francisco Díaz y Juan Enrique Miquel, de la FECH; Patricio Millán y Gastón Álvarez, de UFFCH.

La entrevista duró alrededor de una hora. A su término, los jóvenes manifestaron que el Ministro de Relaciones Exteriores les había expresado que asistiría a la Conferencia de Cancilleres de Río de Janeiro, por cuanto "la política del Gobierno chileno se basa en el enfrentamiento de las realidades y no en aislamiento de los problemas".

El Ministro agregó que si Chile tiene una posición, como la del rechazo de las fuerzas interamericanas de paz, debe ir allá y plantearla ante todos.

VENIDA DE ARGENTINOS

Sobre la venida de estudiantes argentinos a conversar sobre los hechos acaecidos en la zona fronteriza, Patricio Millán, presidente de la Unión de Federaciones Universitarias de Chile, manifestó que aún no habían recibido confirmación de su llegada. Agregó que la idea del encuentro había partido de la FUA, Federación Universitaria Argentina, quienes les daban a elegir para realizarla en Santiago o en Buenos Aires. Los dirigentes chilenos optaron por la capital chilena, y les enviaron un cable donde se les decía que los esperaban el viernes y que confirmaran la hora. Hasta ese momento (13 horas) no había indicios de su llegada. El presidente de la FUA —Jorge Rocha—

VIAJE A RIO DE JANEIRO

Personeros de la Cancillería expresaron que no había nada nuevo sobre el viaje del Canciller Valdés a la Conferencia de Río. "El asunto se aclarará —expresaron— el martes, cuando se reúna el Parlamento para decidir el viaje del Ministro. En todo caso, iría el miércoles o jueves."

COMO HOMENAJE AL CUERPO DE CARABINEROS DE CHILE



El Consejo Directivo de P.V. (Promoción de Viviendas)

Acordó: Atender durante un mes a contar del 15 de Noviembre, sin cobrar honorarios a cualquier miembro del Cuerpo de Carabineros de Chile que desee COMPRAR o VENDER cualquier tipo de propiedades, proporcionando el adecuado asesoramiento comercial, técnico y legal

Bandera 236 Local 7 **P.V.** San Diego 1606



SU ALMANAQUE COMERCIAL



RAMONA

POR LINO PALACIO

ARMERIAS

"CASA ITALIANA"
Reparaciones armas de fuego.
La casa del año Primus.
Lámparas.
Petromax, Coleman, San Flame.
REPUESTOS EN GENERAL
Arturo Prat 141 — 382235.
G.C. 24/IV/64

ARTESANIA

"ARTICULOS DE BRONCE"
Esmaltado.
Regalos finos, decorativos.
FABRICA
Alonso Ovalle 713.
G.C. 24/IV/64

ART. METALICOS

MANUFACTURAS "NOLI"
Remesas — Cortinas Metálicas.
Cortinas.
Arturo Prat 144 — 81995
G.C. 30/III/64

"CASA BOYE"

Reparación.
Manillas — Lámparas.
Piqué — Platos — Bronce.
Plataformas.
San Francisco 363 — 383363
G.C. 24/IV/64

AUTOMOVILES

"ADOLFO SANVILEVICH"
Compra-venta, consignaciones.
Desde 1945.
Arturo Prat 776 — 383434
G.C. 17-IX-66

"PAOSE & DEL REAL"
Ventas — Consignaciones.
Mecánica — Tejidos.
Arturo Prat 331 — 25297
G.C. 30/III/64

"SOLARI"
Compra — Ventas, Consignaciones.
Anticipando dinero. Negocios rápidos.
COPIAPO 1379.
G.C. 12-IV-66

"AUTOS STOP"
Consignaciones.
Autos Camiones — Camionetas.
Negocios rápidos.
San Francisco 347.
G.C. 24/IV/64

"LEAL AUTOS"
Compra-venta, Consignaciones, Financiaciones. Anticipo dinero.
SAN ISIDRO 400 — G.C. 2-V-66

BAZAR

"SOTVAL"
Ropa interior, damas, caballeros.
Medias, calcetines.
Bastillas, pintores.
Faldas, blusas.
Perfumería.
DIEZ DE JULIO 444
A. G.C. 29/II (85)

CAMISERIAS

CAMISAS "MONTREAL"
Fábrica, venta exclusivamente al detalle.
Bandera 851 — Fono 66212.
G.C. 10/III/64

"TABAL"
INAUGURACIÓN.
Ventas-Detalle a comerciantes precios especiales.
LORETO 341.
G.C. 23/III-66

"COMERCIALES"
Fábrica Camisas, Calzoncillos.
Perfumes, Tipo americano.
San Diego 2061 — Local 39.
G.C. 30/III/64

"BIUS"
Ventas al detalle.
Vicuña Mackenna 999.
San Antonio 309.
G.C. 24/IV/64

CASAS DE REMATES

En sus tres grandes locales
Remate todos los lunes
de Automóviles, camionetas,
Camiones, Motocicletas, etc.
Maquinarias, Industrial, Agrícola.
Muebles, Menaje.
CONSIGNACIONES
ANTICIPO
Informes: Arturo Prat 844.
Fono 39225.
G.C. 25/IV/64

REMATOS PARTICULARES DE:
Industria, casas particulares,
Fuentes de soda, serrerías, etc.
Ventas rápidas. Pago contado.
Anticipos.
Informes: Arturo Prat 844.
Fono 39225.
G.C. 25/IV/64

"CECILIA ROMERO CADIZ"
Avenida Matte 777 — 392960.
Remates, Consignaciones. Venta
privada. Living, Comedor, Dormitorio.
Muebles, sillas. Acepto
operaciones Banco del Estado.
G.C. 2-V-66

COCINAS

"TECNICAS"
Transformaciones. Cocinas gas, il.
cuadro. ARTURO PRAT 1085.
SAN PABLO 1444.
G.C. 23/III-66

"METALCO"
Transformaciones.
Cocinas para gas, eléctrico.
San Francisco 435.
G.C. 12/IV/64

COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL"
FABRICA
Colchones — Ropa de cama.
Ventas mayor y menor.
MEIGGS 66.
G.C. 6/IV-66

COLCHONERIAS

"LA URUGUAYA"
Colchones — Marquises.
Muebles — Pina.
Vicuña Mackenna 830.
Teléfono 391345.
G.C. 14-V-66

CONFECCIONES

"CORONA"
Le mejor en confecciones para
Damas, Caballeros y Niños.
CREDITOS
San Diego 862
Alameda 2826
San Diego 233
G.C. 25/IV/64

"SILMA R"
Hechuras finas.
Batas — Trajes dos piezas.
Abrigos.
Mayor — Menor.
Franklin 1114
G.C. 30/III/64

"TUTTO"
Pinturas — 6,00 —
Detallamos, broches, mayoristas.
San Diego 2061, Local 46.
G.C. 24/IV/64

CONFECCIONES "CONDOR"
Damas — Sombras fabricadas. Precios
especiales. Comerciantes.
CONDOR 1035.
G.C. 2-V-66

CONFITERIAS

"COLO COLO"
Fábrica confites — dulces.
Precios especiales para
comerciantes.
Especialidad Pan de Pasqua.
Repato a domicilio.
ESPERANZA 9 — 94287.
G.C. 12/IV/64

CONFITES "DON RAUL"
Precios para comerciantes. Dos
direcciones para su mejor atención.
San Alfonso 43. Estación
Central, Andrés Bello 659, Costado
Vegetal.
G.C. 12-IV-66

DEPORTES

"MISAL ESCUTI"
Al servicio de los deportistas.
BANDERA 767. Fono 81715.
G.C. 10/XII/65

"DEPORTES SANHUEZA"
Fábrica artículos deportivos. Cuenta
con 20 canchas al servicio de
los deportistas. Solicite su cancha
en ESPERANZA 5. Teléfono 93186.
G.C. 12-IV-66

MESAS PIMPON
Reglamentarias.
Entrega inmediata.
FABRICA "VADELL"
Moneda 1549 — 81394
G.C. 24/IV/64

"RESALINES - COLUMPIOS"
Balancines metálicos.
Barras para ejercicios.
"VADELL"
Moneda 1549.
G.C. 24/IV/64

"TACA-TACAS, BILLARINAS"
Póloles comerciales.
Entrega inmediata.
"VADELL"
Moneda 1549 — 81394
G.C. 24/IV/64

DISCOS

"INTERMEZZO"
Manfred Walach.
Discos, Tocadiscos, Radios, Televisores.
Grabadores, SERRANO 144.
G.C. 12-IV-66

"MONACO"
Toda clase artículos electrónicos.
Teléfonos 46204-45373.
Testinos 717.
G.C. 23/III-66

"INSTALACIONES"
Cliford — Telefonos.
Reparaciones.
ROSAS 1277.
G.C. 25/IV/66

"CASA LIBERTAD"
Reparación de radios. Artículos
electrónicos en general. Bascuñán 76.
G.C. 12-IV-66

"GALDAMES"
Chacabuco 9 (Estación Central)
Artículos electrónicos.
Reparaciones planchas.
GARANTIAS
G.C. 24/IV/64

"OFICINA ALBERT"
Instalaciones eléctricas, en general.
Reparaciones: Juguetes, Planchas.
Grabadores. ARTURO PRAT 827.
Fono 31943.
G.C. 2-V-66

FABRICA DE ALUMINIO

"LA IDEAL"
Reparaciones.
Días de Julio 574 — 397652.
A. G.C. 13/II

FABRICAS DE CARPAS

"BUSTO S"
Ofrece: Carpas campañas, playa,
sillas, quinqués, etc.
ROSAS 2010 — Teléfono 83677
G.C. 12/III-66

"TELONES PARA TERRAZA"
Armando Caldera.
Carpas: Campaña, Playa.
Arturo Prat 1892 — Teléfono 35989
G.C. 25/IV/64

"LAUTARO"
Telones para terraza
con armazón de cañería.
Carpas campañas.
Natalio 2001.
G.C. 14-V-66

FABRICAS DE COLCHONES

"SAN PEDRO"
Fábrica Colchones.
Ventas por mayor — menor.
MEIGGS 79 — TELEFONO 95022.
G.C. 12/IV/64

"HIDALGO"
Banderines.
Ventas por mayor — menor.
SAN ALFONSO 34 — 95183.
G.C. 12/IV/64

ESTE SEÑOR, VENGO A PEDIRLE UN FAVOR.



¿ME PERMITE USTED UN RATITO LA MAQUINA DE ESCRIBIR?



¡PERO RAMONA, SI USTED NO SABE ESCRIBIR!



JUSTAMENTE, SEÑOR, SI SUPIERA ESCRIBIR NO NECESITABA LA MAQUINA



FABRICA DE EMPANADAS

"EMPANADAS ROYSA"
Sus únicas fabricas.
Antonio Varas 2487, fono 251559.
Covarrubias 40, fono 497205.
LAS COMEDAS 8749 — fono 483266.

EN VINA DEL MAR.
Edificio Montecarlo,
Avenida San Martín.
G.C. 12/IV/64

FABRICA DE PANTALLAS

"PANTALLAS"
Arreglos, Transformaciones, Pantalones,
Lámparas. AVENIDA MATTA 203.
FONO 380367.
G.C. 2-V-66

FABRICA DE FAJAS

"FAJAS - SOSTENES"
Especialidad sobre medida.
ARTURO PRAT 165.
G.C. 6/IV/66

FABRICAS DE ROPA INTERIOR

"OSO"
Fajetas-Ropa interior, Damas-caballeros.
Venta al detalle.
LORETO 352.
G.C. 23/III-66

"TEXTIL LIBERTAD"
Antigua-Fábrica. Ropa interior.
Ventas por kilos. ROSAS 1367.
G.C. 23/III-66

"SIMAHU"
OFERTAS A COMERCIANTES.
Entre otros artículos:
Enaguas Nylon de calidad 3,40.
Blusa Batista con tiras — 6,20.
Blusa Monaguillo — 8,00.
Cuadro Street — 16,50 Doc.
LASTRA 612.
G.C. 23/III-66

"CUPIDO"
Deposito ropa interior.
"FAJAS", medias, calcetines.
San Diego 1948.
G.C. 24/IV/64

"FABRICA DE SOSTENES"
Y Ropa interior Tipo Americano.
"SENY"
Ventas comerciantes. Precios especiales.
Avenida Matte 163-187.
Teléfono 383205.
G.C. 2-V-66

FABRICA DE ROPA DE NIÑOS

"DANNY"
Línea Moderna para niños-niñas.
Diseños exclusivos. IRARRAZAVAL 2254.
G.C. 2-V-66

FARMACIAS

"ALHAMBRA"
Preparada desde 1921.
Enrique Vivanco Edición.
Químico-Farmacéutico.
Lira-Días de Julio — Fono 34936.
Teléfonos 46204-45373.
G.C. 13/II

FERRETERIAS

"LA SAN PABLO"
Llaves, tornillos, pinturas.
San Pablo esquina Esperanza.
G.C. 10/III/66

"VEGA NORIEGA"
Importadores.
Propietarios, carpinteros, deva.
PUENTE 701.
Estacionamiento gratis en Rosas 948.
G.C. 10/III/66

"AUSIN NINOS, LTD."
Tijeras "TEX", todo calibre, Herramientas en general. Teléfonos 94217-91774. Casilla 4603.
EXPOSICION 32.
G.C. 12-IV-66

FOTOGRAFIAS

"KODAK PARKER"
Jorge García y Cia.
E. A. Humada 200.
A. H. O. R. A.
Alameda 254, Local 19 — 80058.
San Isidro 6, esquina Alameda.
FONO: 380174.
G.C. 24/IV/66

FUNERARIAS

"SANTA CECILIA"
Brasil 896 — Teléfono: 85829.
ATENCION ASIGURADOS
Con su cuota servicio con urna.
Atención diurna y nocturna.
G.C. 24/IV/66

FUNERALES "SAN AGUSTIN"
Atención diurna y nocturna.
SANTOS DURONT 940.
G.C. 2-V-66

"LA BENEFICENCIA"
Servicio diurno y nocturno.
Atención asegurados.
Independencia 1054.
G.C. 14-V-66

"LA SANTIAGO"
Servicio diurno y nocturno.
Atención pensionados 4.
Independencia 1044.
Teléfono 371430.
G.C. 14-V-66

"MUNDUS"
Atención permanente.
Irarrazaval 1796.
Teléfono 494086.
G.C. 14-V-66

GRABADOS METAL Y GOMAS

"CASA DAVILA"
Bandorinas.
Parches en Paño Lenci.
Remesas de gomas.
San Diego 119 — Local 29.
G.C. 6/IV/66

GUITARRAS

"ANTIGUA CASA SANTIBANEZ"
GUITARRAS.
Finales Tironas.
ARFAS.
CONDOR 791 — 392330.
G.C. 12/IV/64

"MESKO GUITARRAS"
Reparaciones. Guitarras eléctricas.
SAN FRANCISCO 371.
G.C. 2-V-66

IMPRENTAS

"JES"
Impresos en general.
Timbres, bastidores, Diplomas.
ARTURO PRAT 1490-33598.
G.C. 23/III-66

"PERFEK"
Calendarios, Facturas, Boletines.
Fórmulas, Livros, Comeduras.
Bascuñán 76 — 92441.
G.C. 12-IV-66

JUGUETERIAS

"EL AGUILA"
Mayoristas.
Juguetas — Menajes.
MEIGGS 40 — TELEFONO 92271.
G.C. 12/IV/66

LENCERIA Y PAQUETERIA

DEPOSITO FCA. NACRUR
Precios de Fábrica.
Punta 613 — Fono 64598.
G.C. 10/III/66

"EL ROSALI"
Surtido completo en lencas.
DEPOSITO EDILIO.
G.C. 23/III-66

ELIAS NAZAR NADER
Tienda y Paquetería.
Meiggs 72 — Teléfono 93819.
G.C. 6/IV/66

LETREROS

"FABRICA"
Letreros, artículos luminosos.
Silk-Screen, Display, Afiches.
Arturo Prat 663 — 392561.
G.C. 17/III-66

"CASTRO"
Stand.
Dibujos SILK-SCREEN.
Exposiciones.
Días de Julio 1067.
G.C. 25/IV/66

"RUBEN"
Stand.
SILK-SCREEN.
Dibujos — Afiches.
San Francisco 711 — 31551.
G.C. 30/III/66

"NATANIEL 2035" — 568802.
Dibujos — Pinturas.
Reparaciones muebles.
Tapicería — Bannis.
G.C. 30/III/66

LIBRERIAS

"PROFESOR - MONMAR"
GRATIS.
Solicite catálogos, libros.
Ciencias ocultas, Joyas simbólicas.
Arturo Prat 1619.
Casilla 5111 — Fono 34111.
G.C. 25/IV/66

"PERFEK"
Artículos electrónicos. Utiles escolares.
Papel decorativo, volantes.
BASCUNAN 76.
G.C. 12-IV-66

"AUSTRAL LTD."
San Francisco 36 — 381758.
OFRECE
Publicaciones de Unión Soviética.
G.C. 2-V-66

MAQUINARIAS

"ORNAVEN"
Refrigeración, Balanzas, Bombas.
Acitores, Reparamos. San Francisco 30.
Fono 383119.
G.C. 2-XI-66

MALETERIAS

EL VIAJANTE
La madre de todas las maleterías.
PUENTE 741.
G.C. 10/III/66

"SANTIAGO"
Malates — Bolsas.
Composturas — Tejidos.
Brasil 258 — Fono 64345.
G.C. 30/III/66

"MALETERIA"
SAN DIEGO 111.
Fabricación propia. Mayor y menor.
Artículos de cuero.
G.C. 12-IV-66

REPARADORA DE MALETAS Y CARTERAS "SYLVIA"
Composturas, tejidos.
Cambios de cierre exterior.
Fundos para maletas.
Transformaciones de carteras.
Alameda 980, Local 41.
G.C. 24/IV/66

"ATENCION"
Para sus vacaciones. El excursionista.
Reparaciones en general.
VICUÑA MACKENNA 833.
G.C. 2-V-66

"MALETERIA BRASIL"
Estuches Guitarras, Maletas, Bolsos.
FABRICANTES Condor 1060-81603.
G.C. 2-V-66

MENAJE

"CASA HIDALGO"
Artículos para el hogar.
Fajas, Sinales, Hoover.
Radios Philips.
Amplias facilidades de pago.
Alameda 1993.
G.C. 17-III-64

"CASA FAURE"
Artículos para el hogar.
Muebles cocina.
CARMEN 315.
G.C. 12/IX/66

MUEBLERIAS

"PRINCETON"
Enchapes funcionales normandos.
Dormitorios, Living, Comeduras.
CREDITOS
Arturo Prat 1042 — 34726.
G.C. 17/III-66

"EL CIRCULO"
ARTURO PRAT 843.
Muebles de calidad. Precios bajos.
GRANDES FACILIDADES.
G.C. 23/III-66

"VALMOR"
Deposito Fábrica.
Dormitorios, Comeduras, Living.
Arturo Prat 480.
G.C. 30/XI/66

"HONG-KONG"

Muebles finos de cañas.
Modelos exclusivos.
CARMEN 338.
G.C. 12/IV/66

"NOVIOS"
VISITEN ACAPULCO.
Muebles Acapulco.
Le dan realce a su hogar.
Surtido completo en líneas modernas y de estilo.
Envíos a provincias.
CARMEN 135 — 34064.
G.C. 12/IV/66

"LA NACIONAL"
Modernos estilos. Sólidos, Enchapes.
Comerciantes, particulares.
Facilidades. NATANIEL 485.
G.C. 12-IV-66

"FABRICA MUEBLES"
AUSTRAL.
Modernos y Estilos.
CREDITOS
CARMEN 55 — Fono 382778.
G.C. 12-IV-66

"MUEBLES - MINOND"
Estilos y Modernos. Finos. Pedidos especiales por catálogos.
CARMEN 25.
G.C. 12-IV-66

"BRICERO"
Especialidad enchapes.
Comeduras — Dormitorios.
LIVING.
CREDITOS
Lord Cochane 1134 — 52132.
G.C. 24/IV/66

"MUEBLES"
Reparaciones.
Tapicería - Transformaciones.
Restauración de Bannis.
Nubla 1424 — 567617.
G.C. 24/IV/66

"MARFIL"
Muebles de pino.
Dormitorios.
Comeduras, Living.
Camarotes.
San Isidro 192.
G.C. 24/IV/66

"SUPER MUEBLES"
Modernos, estilos.
Radios, enchapes.
Refrigeradores.
Lavadoras, máquinas coser.
CREDITOS
Cuentas iguales.
Arturo Prat 414.
G.C. 24/IV/66

"JEFES"
Muebles de mimbra.
muebles de caña.
Carmen 319.
G.C. 24/IV/66

"FABRICA MUEBLES DE CARA"
"JOHNSON".
Decoración arte moderno.
Living, bares, comeduras.
Dormitorios, Chaise longue.
Muebles sillas.
Modelos europeos.
Colchones.
Carteras cromadas.
San Pablo 2901.
G.C. 14-V-66

"MOROCO"
Especialidad muebles.
Colchones.
Carteras cromadas.
San Pablo 2901.
G.C. 14-V-66

MUEBLES METALICOS

"ESTANTERIAS"
Sillas, Muebles, Mesas, centros.
Licoreras, Repisas, Cajoneras.
CONDOR 962.
G.C. 2-V-66

SANITARIOS

"MADEMA"
Muebles cocina, Refrigeradores.
Calentadores.
CREDITOS
Arturo Prat 754.
G.C. 17-III-66

"ARTURO PRAT 1491"
SALAS DE BAÑO.
Blancas, Color, Surtido completo.
muebles cocina. Lavaplatos desde \$ 65.00. Calentadores Gas.
Liviado

NOTAS SOCIALES

por Jorge Rojas Fergie

MATRIMONIO FERNANDEZ GIL-
FERNANDEZ ISLA PASCUAL.A LA MEMORIA DE LA SEÑORA
CATALINA D. DE GARAFULIC.

El próximo miércoles se oficiará una misa por el eterno descanso del alma de la señora Catalina D. de Garafulic, a las 19 horas, en la Parroquia de Jesús Obrero. En este oficio religioso, se procederá a la bendición de la placa conmemorativa por la donación hecha en su nombre, al Hogar de Cristo.

MATRIMONIO VALDES MARIN.
PULIDO CRUZ.

Hoy, a las 19 horas, se efectuará en la Parroquia de Santa María, el matrimonio de la señorita M. Eugenia Pulido Cruz con el señor Osvaldo Valdés Marin. Serán padrinos de la novia, don Alberto Pulido Morán y la señora Matilde Cruz de Pulido, y del novio, don Osvaldo Valdés Morandé y la señora Elena Marin de Valdés.

MATRIMONIO CONCERTADO.

Hoy quedará concertado el matrimonio de la señorita Angela María Corssen Ortiz con el señor Pablo Alamos Montero. Harán la visita de estilo, don Alfredo Alamos Ojeda y la señora Montero de Alamos. Bendecirá las argollas, el Pbro. Alfredo Alamos Montero.

CLUB DE JARDINES DE CHILE.

El señor Miguel Wagner Velasco, floricultor de Guayaquil ha donado al Club de Jardines de Chile, un valioso cargamento de orquídeas y anthuriums para la iniciación del vivero de especies tropicales que tendrá la sede de la institución. El envío se realizará a través de Línea Aérea Nacional, en su vuelo inaugural de Ecuador a Chile.

MATRIMONIO.

Hoy será bendecido privadamente el matrimonio de la señorita Ana María Urreola Terceros con el señor Manuel Leppe Beltrán.

TE-CANASTA.

La señora Isabel Martínez de Ríos ofreció en su residencia un té-canasta a un grupo de sus amistades.

MATRIMONIO VERGARA HURTA-
DO-FERRER LANDETA.

El lunes 1º del presente se efectuó privadamente el matrimonio de la señorita Catalina Ferrer Landeta con el señor Eduardo Vergara Reyes. Fueron padrinos de la novia, don Mateo Ferrer Ferrer y la señora Margarita Landeta de Ferrer, y del novio, don Arnoldo Vergara Hurtado y la señora Aura Reyes de Vergara. Impartió las bendiciones, el Pbro. Manuel Román de la Fuente.

CONDECORACION AL EMBAJADOR DE ECUADOR.



Ayer se efectuó, a las 18 horas, en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, el matrimonio de la señorita María Elena Ortega Ortega, con el señor Rodrigo Durruty Alfonso. En el grabado, los novios después de bendecido su matrimonio.

COMIDA A BENEFICIO.

La comida patrocinada por Línea Aérea Nacional pro fondos Navidad para Hijos de Operarios de Maestranza LAN y Fundación "Mi Casa", se llevará a efecto imposterablemente el 18 del presente, a las 21.30 horas, en los salones del Club de la Unión. En esta ocasión presentará su prestigiosa colección de Primavera y Verano el gran modista "Emilio" con la cooperación de las telas que fueron donadas por "Hirmas", los cuales serán subastados durante la comida. A las listas antes mencionadas debemos agregar la cooperación de Opaline, Concha y Toro, Optica San Cristóbal, Calaf, Viña Ochagavía, Mingo, etc. Las pocas mesas disponibles pueden ser solicitadas a los fonos 583517, 69950, 61101 ó 69742. En el grabado, uno de los diseños de Emilio, que será presentado en este beneficio.

NACIMIENTO.— Ha nacido en la Clínica Santa María, Andrés Simón Hites Moscovich, hijo del señor Isaac Hites Averbuk y de la señora Kelly Moscovich de Hites.

ELISA MORALES

EX JEFA JOVITA ALVAREZ

Modeladoras, fajas ortopédicas, sostenes.

Comunica a sus distinguidas clientas que siguen atendiendo en:

ESTADO 115 — DEPTO. 302
TELEFONO 384408

LAVADORAS

Mecánicas y Automáticas

BATIDORAS

JUGUERAS

Reparaciones y repuestos. Sean importadas o nacionales. También embobinados inducidos.

Eº 33.40 a encendedoras y aspiradoras. Cuotas en el pago. Vámonos a domicilio sin recargo.

Ex Jefe Técnico de Sindelen.

ELECTRO REPARACIONES

Monjitas 579 — Fono 392283

Sergio Valdovinos 1496

TELEFONO 732738

IN MEMORIAM.— Con motivo de cumplirse hoy el tercer aniversario del fallecimiento de la señora Rosa Cubillos de Bustos, se oficiará una misa en su memoria, en la Capilla de las Animas, ubicada en Teatinos con Rozas, a las 10 horas. Se invita a sus familiares a este acto religioso y a la romería que se realizará en el Cementerio General donde descansan sus restos.

A PEDIDO DEL PUBLICO: ¡OTRA VEZ!

POR SOLO Eº 1 c/u
FABRICA LIQUIDA ¡ASOMBRESE!

Saldos... Miles de Saldos, a UN ESCUDO cada uno

SLIPS EN GAMUZA, PARA HOMBRES ... Eº 1.— c/u.
LINDOS CUADROS PARA SEÑORAS Y SEÑORITAS ... 1.— c/u.
REGIOS CUADROS PARA NIÑAS Y SLIPS PARA NIÑOS ... 1.— c/u.
CALCETINES DE HILO PARA HOMBRES ... 1.— c/u.
También otras calidades en: Soquetes y Calcetines de hilo extra; Slips para hombres; Cuadros para damas y soquetes nylon stretch. Precios regalados. Si Ud. es comerciante, aproveche estos increíbles precios para ganar mucha y pura plata.

VENGA HOY MISMO. **SAN PABLO Nº 2696**
NO CONFUNDIR.

MX IWO:-(104Z110)

E..N IR'' AWO0114)

Y+LNBFE 0270)

EM-. YX..''

NKL =''(O) = WOL

¡SOLO DOS HOMBRES SABEN LO QUE ESTO SIGNIFICA!

El que lo envió y el que lo recibe, al instante, en su oficina. Esta es otra de las ventajas de usar el TELEX para las comunicaciones de negocios, en este mundo moderno y competitivo en que cada nuevo producto o descubrimiento significa enormes inversiones y utilidades potenciales! TELEX es el sistema de doble comunicación más discreto, más seguro... el más rápido (es de

recepción y respuesta instantánea, vaya donde vaya)... ¡y el más económico! (por ejemplo: 180 palabras por TELEX a Nueva York valen lo mismo que 13 por cable). A Ud. que puede hacerlo, le conviene mucho más instalar un TELEX en su oficina, o usar los servicios de TELEX en las cabinas ubicadas en: Hotel Carrera, Hotel Gran Palace, Hotel Panamericano, All America Cables, y en nuestras oficinas de CIRSA.

TELEX-la comunicación universal más perfecta.

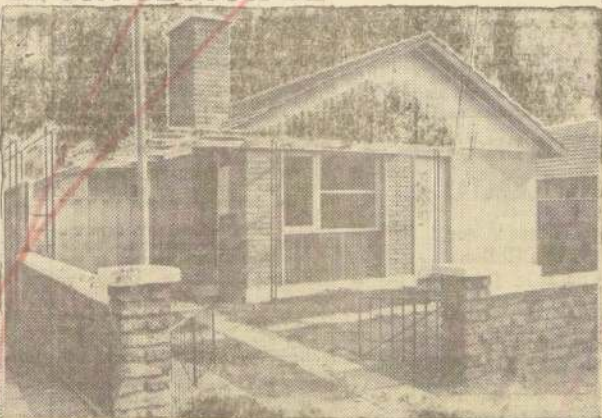
CIRSA COMUNICACIONES MUNDIALES VIA **ITT**
Agradecemos su consulta a Cía. Internacional de Radio S. A. CIRSA. Moneda 1096 Teléfono 66500 - Santiago.

ULTIMOS BUNGALOWS AISLADOS

Entregamos a la venta

EL 3er. SECTOR DE

VILLA SANTA ELENA



DE ENACO

BENEFICIO PARA QUIEN DIVIERTE
GARANTIA PARA QUIEN CONFIA

VICUÑA MACKENNA altura 5.000
AL LADO DE LA CIUDAD
UNIVERSITARIA DE LA U. C.

149 CASAS D.F.L. 2 TOTALMENTE TERMINADAS IGUALES EN SU EXCELENTE CALIDAD A LAS DE LOS SECTORES 1 Y 2

Bungalows independientes de 3 o 4 dormitorios con closets. Living-comedor con chimenea. 1 1/2 baños. Cocina con instalaciones a gas licuado. Antejardín y patio. Entrada para autos.

VENDEMOS LOCALES DESDE Eº 34.000

VENTAS SIN COMISION



Ple Eº 500

MUY IMPORTANTE PARA UD.

personal especializado

eficaz en todos los

trámites: Asesorías

de Ahorro, y además

prestanos y ade-

más, usted no paga

comisiones.

ALFONSO D. GARCIA

ALFONSO D. GARCIA

ALFONSO D. GARCIA

ALFONSO D. GARCIA

ALFONSO D. GARCIA

ALFONSO D. GARCIA

ALFONSO D. GARCIA

ALFONSO D. GARCIA

ALFONSO D. GARCIA

ALFONSO D. GARCIA

ALFONSO D. GARCIA

ALFONSO D. GARCIA

ALFONSO D. GARCIA

ALFONSO D. GARCIA

ALFONSO D. GARCIA

ALFONSO D. GARCIA

ALFONSO D. GARCIA

pm ALBERTO PRADO
ALFREDO MORENO

AVUMADA 131-ENTRADA OF. 112-F. 61184

ENACO
EMPRESA NACIONAL DE CONSTRUCCIONES S.A.

DEPARTAMENTO DE VENTAS

HUERFANOS 1373 OF. 210

FONOS 68160-86132

De agonía fue el triunfo albo

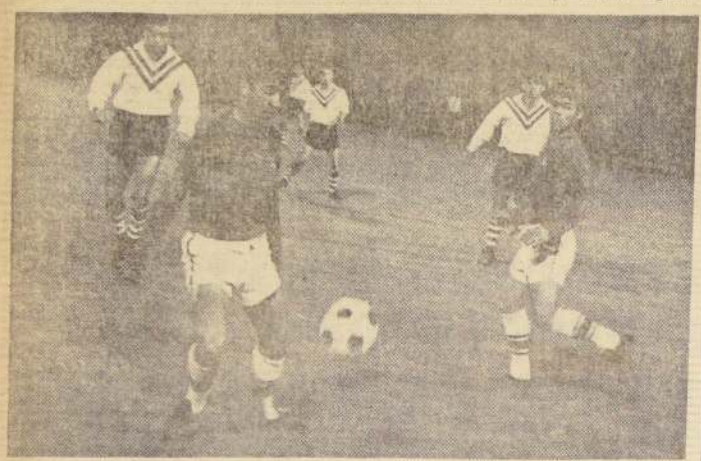
El tanto que logró Roberto Rojas le dio al cuadro popular una victoria que no mereció, ya que el elenco bohemio hizo méritos iguales o superiores.— Frio y de poca calidad técnica resultó el match

Sigue sin convencer el cuadro de Colo Colo. Anoche obtuvo un triunfo magro sobre Santiago Morning por la cuenta mínima con cabezas de Roberto Rojas en las porterías del 2º tiempo, en match que por lo menos esta

vez, el chaguito mereció más que nunca un empate. Encuentro sin mayores atractivos, con errores técnicos garrales, en el que el perdedor hizo sobrados méritos para alzarse con la victoria y no por la calidad o pun-

por fallas en la defensa universitaria, fue comentado en forma unánime que era un anticipo de lo que sucedería más tarde. Que otra vez los bohemios Reyes de los marcadores igualados, plantearían el match en forma netamente defensiva, como es su costumbre y modalidad, por escasez de fuerza en el fútbol que está usando el once albo, por falta de conexión en sus líneas y por un sinnúmero de razones entre las que se podría contabilizar su falta de fe en los medios; fue el cuadro que dirige Hormazabal el que dio la tónica al ritmo de las acciones. Bien en defensa, seguros en la anticipación y quietos, pero por razones de mentalidad de juego, escasos en producción de ataque. Con dos y a veces tres delanteros, puso notas de suspense en varias ocasiones claras de gol. Un penal de Eladio a Leiva, nos indicaba que se llegaba cerca del área de Santander con posibilidad. A ello, Colo

Colo respondió con un juego sin consistencia, lento, como esperando una jugada de suerte, para cargar la balanza a su favor. Definitivamente, los albos no encuentran la fórmula necesaria para actuar en el medio campo. Eladio sigue sin entrar en onda. Por el lado de Paez, Navarro dio facilidades que el puntero supo aprovechar. Esta vez, Roberto Rojas, el hombre-gol, fue ubicado de puntero derecho al paso que Sergio Ramírez, de grandes posibilidades en el fútbol chileno, sucumbe en el fútbol anodino y sin intención del ataque. Hasta Beltrúth ha perdido habilidad para entrar al área, mimetizándose con el resto del cuadro. En cambio, Santiago Morning tuvo en Leiva el hombre que gravitó con mayor fuerza en el accionar del cuadro. Habiendo en el pase, buen distribuidor del juego de medio campo, tuvo un duelo personal con Eladio Rojas, del que salió victorioso. El paraguayo Franco, sin líneas futbolísticas, con ripios de jugador entusiasta y de fuerza, zamarreo al zaguero Leppe a su reglado gusto. El que vimos anoche no puede ser el Colo-Colo normal. La victoria no puede esconder todas sus fallas, que son muchas y de importancia. Y no están en su formación, da la impresión que salen al campo a cumplir con una jornada más, sin poner calor en cada jugada, el mismo de ambición que es dable esperar de un cuadro con la inmensa tradición de los colocolinos. Otra vez triunfaron y lograron los dos puntos, pero una victoria que no hizo otra cosa que aumentar de un cuadro con los errores y fallas que acusa desde hace un tiempo. Alfredo Leonel Parra.



TODOS MIRAN LA PELOTA, en el partido de colocolinos y recoletanos, sin que nadie se adueñe de ella. La escena es todo un símbolo del discreto partido que protagonizaron ambas escuadras. Sergio Navarro trata de controlar el balón, en tanto Cruz, Paez y Franco, observan la acción.

COLO COLO 1
SANTIAGO MORNING 0

CANCHA: Estadio Nacional. PAGARON: 61.561. SOCIOS: Colo Colo 2.946. Santiago Morning: 531. RECAUDACION: \$ 109.450,20. ARBITRO: Jaime Amor. Regular.

COLO COLO: Santander, Montalva, Lepe y Navarro; Cruz y E. Rojas; Roberto Rojas, Ramírez, Valdés, Beltrúth y R. Projuelo. Entrenador: Hugo Tassara.

SANTIAGO MORNING: Puentealba; Villanueva, E. González y Collis; L. Ramírez y Martínez; Paez, Leiva, Franco, J. Ramírez y Cappot. Entrenador: Francisco Hormazabal.

GOLES: En el primer tiempo, no hubo. En el segundo, a los 37 minutos, ROBERTO ROJAS, para Colo Colo.

Colo Colo y Unión Española juegan por el torneo cadetes

Con siete partidos prosigue hoy el campeonato oficial de fútbol del Plantel de Cadetes. Los encuentros son los siguientes:

U. de Chile con U. Técnica. Estadio Recoleta.

Ferroviario con Green Cross. Estadio Ferro N.º 1.

Municipal con O'Higgins. Estadio Municipal La Reina.

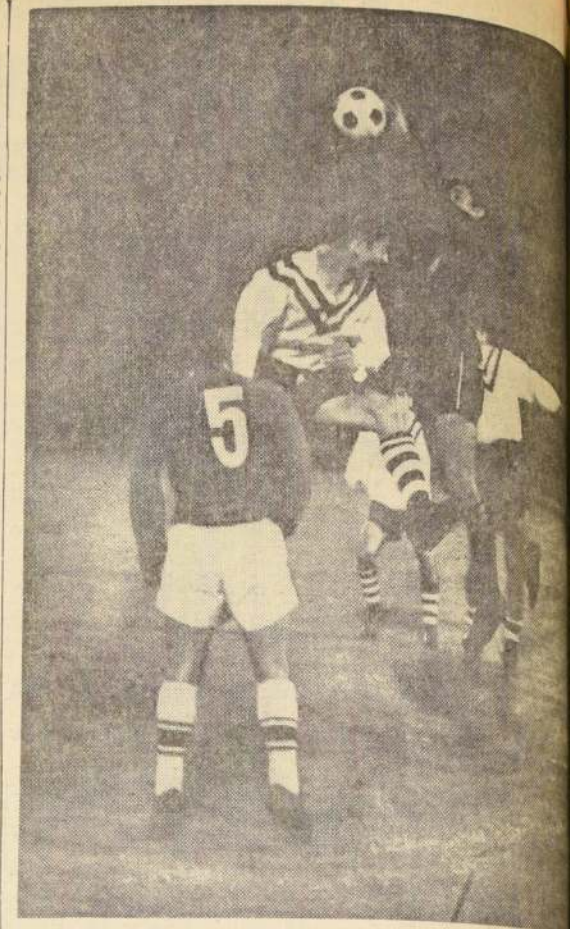
U. Católica con Palestino. Estadio Monserrate.

1.ª y 2.ª infan. Juvenil jugará de preliminar, a las 15.30 horas, en el Estadio de Independencia.

Colo Colo con Unión Española. Estadio Colo Colo N.º 1.

Audax Italiano con Iberia. Est. Nacional N.º 3.

Wanderers con Santiago Morning. Est. Nacional N.º 5.



SANTANDER, logró neutralizar un centro de alto, haciendo estéril la cabeza del puntero Capot, de Santiago Morning. Mientras el meta de Colo Colo, Leiva, mira, sin atinar a nada, su compañero Humberto Cruz.

LOS AZULES ENCONTRARON A RIVAL DIFÍCIL Y CRECIÓ

Recién cuando faltaban ocho minutos para el término del match, U. de Chile pudo su gol del triunfo, y con una jugada inverosímil.— El primer tiempo terminó a 0-0 y Hodge anotaron las conquistas azules, y Stuardo el tanto albiceleste

Excelente el preliminar del Estadio Nacional, Universidad de Chile y Magallanes brindaron un match emotivo e interesante, que agradó plenamente al marco impresionado de aficionados que inauguró con éxito la temporada nocturna. El puntero equipo azul continuó su trayectoria triunfal, pero habiendo encontrado a un rival magallánico, que lo exigió bastante. Tanto, que el empate transitorio vino a ser quebrado solo cuando faltaban ocho minutos para el término del encuentro. Y con un gol que todavía debe mantener un sabor muy amargo en las huestes

albicélestes. Porque la conquista con que se blegó a Magallanes fue de esas que dan ganas de ir a la cabeza a dos manos de rabia. Un bote alto al arquero Mora, y la pelota que se anida en la red, gracias a la conquista azul haya sido exitosa, para los magallánicos, individualmente, el cuadro puntero se mereció el triunfo. Porque la tioneablemente, mas equipo. Sin dejar de reconocer que Magallanes se alzó, en gran performance, con un saurio difícil.

Como era de suponer, U. de Chile enfrentó a un rival que le creó muchos problemas con una faena defensiva en la que participaron hasta sus once jugadores. Y al bosque defensivo que enfrentó, a la "U" le costó mucho entrar y, más aún, romperlo. Mientras que con una labor de contraataque, Magallanes mantuvo un empate transitorio hasta los 38 minutos del segundo tiempo, que logró saborear. Lo que está diciendo de por sí que su labor, acorde con sus posibilidades, tuvo éxito hasta que el puntero rompió la igualdad y logró el triunfo, que se mereció.

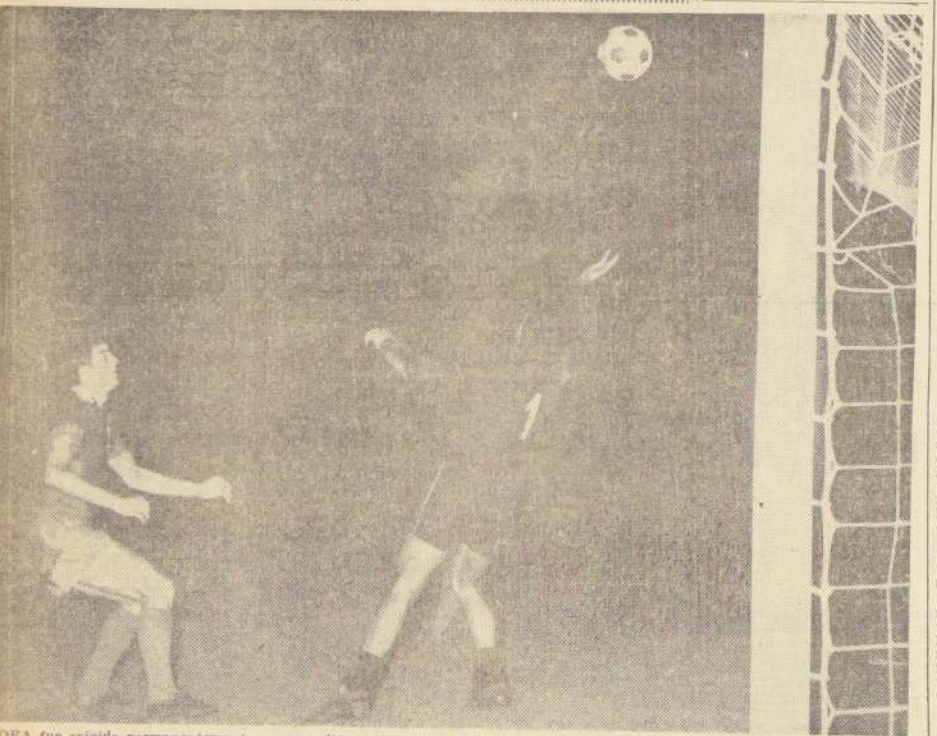
Era de esperar, como dijimos, que los albos jugaran de contraataque, siendo Magallanes un cuadro netamente inferior—en el aspecto individual— a su poderoso rival. Fue así como únicamente Gutiérrez actuó adelantado en función de ariete, mientras todos sus compañeros de la delantera—en función rotativa, unos más y otros menos— se replegaron a ayudar a la acción defensiva. Y cuando la "U" adelantó todas sus líneas (lo que ocurrió al producirse el 1-1) Magallanes replegó a todos sus hombres en su área. Pero, prestos estuvieron sus forwards a contratacar, en una faena de buen nivel futbolístico y de exposición de una excelente condición física.

Extraño que en Universidad de Chile Leonel Sánchez luciera el N.º 7 en la espalda, y que Marcos lo hiciera con el N.º 11. Por supuesto que los números nada tuvieron que ver con la ubicación y función que reali-

zaron en la cancha, bien que Leonel comenzó avanzando por la derecha, y esporádicamente actuó después por ese costado. Pero, ¿a quién podían engañar con sus números? Además, Oleniak, que jugó con el N.º 8 en su camiseta, fue el virtual alero derecho. Es decir, el atacante universitario, como era lógico, actuó con Oleniak, O. Coll, Alvarez, Marcos y Sánchez, no correspondiendo, entonces, a los números de las camisetas que usaron. Es decir, pensar que se equivocaron al colocárselas, porque absurdo sería suponer que el coach Luis Alamos a alguien quisiera engañar. Bueno, cosas en cierto modo al margen del encuentro mismo, pero que se produjeron. Y ya en el terreno de disposición táctica se anotó en la "U" la marcación estricta de que hizo objeto Marcos a Yavar cuando el equipo magallánico avanzaba. Y causó, también, histeria el bloqueo que pretendió hacer Yavar a Donoso para que éste no saliera a frenar a Gutiérrez. No duraron mucho estas estrategias, que no sabíamos para qué sirvieron. El asunto fue que cuando los hombres se entregaron a crear más que a destruir, produjeron mucho más de efectivo para sí mismos. Al efecto, no bien Marcos dejó a Yavar, tuvo más fuelle para irse en franca función ofensiva, al paso que el albiceleste también creó más para su equipo, como que de sus pies salió el gol de su cuadro. Magallanes aguantó a pie firme el primer tiempo, que

terminó en blanco. Y mantuvo su villa invicta hasta los ocho minutos del 2º tiempo. Fue entonces cuando claudicó ante la acción arrolladora de los azules. Labor de franca ofensiva, en que destacó Oleniak, con una excelente performance, quizás la mejor que ha efectuado en defensa de la divisa azul. Veloz y certero, desde la banda derecha, creó mucho peligro para el arco de Magallanes. Junto a él, Marcos con ese derroche de bravura tan propio de su característica de juego, se constituyó en otro punto alto de la ofensiva universitaria. Y Leonel Sánchez, con una continuidad de disparos, de su sello, produjo continuos murmullos de admiración, y causó intranquilidad constante al arquero Mora.

Pero el encuentro no decayó cuando U. de Chile marcó su primer gol. Muy por el contrario. Magallanes, como un toro herido, embistió sobre el campo azul. Y lo hizo con éxito, logrando un empate que puso en ciertas aperturas al flamante puntero. Fue entonces cuando el match alcanzó máximo colorido y emoción. Con U. de Chile cercando al rival, y con Magallanes no claudicando en ningún instante, los aficionados gozaron de minutos de intensidad y dramatismo. Ya los albicelestes, extendidos, se conformaban con el empate, y hacían tiempo, cuando los muchachos de Alamos lograron el gol del triunfo. El gol de un triunfo muy merecido, en un encuentro gustad. De



MORA fue exigido permanentemente y respondió en líneas generales bien, en la custodia de la valla de Magallanes. Pero en los goles que le marcaron evidenció su falta de experiencia.

U. DE CHILE 2
MAGALLANES 1

Cancha: Estadio Nacional.— Arbitro: Victor Aedoiza (regular).

U. DE CHILE: Astorga; Eyzaguirre, Donoso y J. Rodríguez; Contreras y Nodge; Marcos, Oleniak, Alvarez, Coll y Sánchez. Entrenador: Luis Alamos.

MAGALLANES: Mora; Santos, Tofo y Arias; Rovers y Ampuero; Stuardo, Yavar, Gutiérrez, M. Torres y Gárate. Entrenador: Sergio Cruzat.

Lo vemos en una estridida para contener el balón—blanco con bigotes negros— que inauguró la temporada nocturna de fútbol profesional.

GOLES (segundo tiempo): 8 min. Marcos (UCH), con un shut impresionante, de gran potencia, desde unos 35 metros, en diagonal a la valla magallánica, dejó sin chance al arquero Mora, quien "hizo vista" ante la fuerza del impacto. 30 min., Stuardo (M), recibió en gran jugada de Yavar (a quien no pudo frenar Contreras), y luego de filtrarse por entre Donoso y Rodríguez (extralindos ambos) denegó la pelota a un costado y venció a Astorga cuando abandonaba su valla. 38 min., Hodge (UCH) anotó una conquista extraña. Cabeceó la pelota hacia el área chica, Marcos saltó junto a Toro para cabecear, pero ninguno alcanzó el balón que dio un bote alto, pasó por sobre el arquero Mora y entró.

A TODOS LES CONVIENE APROVECHAR...

NADA DE FRASES ESTRIDENTES

NADA DE BOMBO SIN BASE

SOLO LA PURA VERDAD

PRECIOS VERDADERAMENTE REBAJADOS

VERDADEROS PRECIOS BAJOS

NADA MENOS, NADA MAS.

SECCION HOMBRES

Grandes Surtidos en

PALM BEACH

y **CASIMIRES**

de Tomé, etc.

SECCION DAMAS

Grandes surtidos en sedas, linos, duchesse, popelinas, percalas, etc.

DEPOSITO REGULADOR DE PAÑOS NACIONALES

EL AMIGO SINCERO DONDE TODO SE OBTIENE CON MENOS DINERO

SANTO DOMINGO 1066 **(DIEZ SEIS SEIS)** No confunda frente a la Cía. de Gas

JORNADA DEL SKEET:

Dramático duelo entre alemán Wirnhier y el chileno Jottar

Por un platillo aventaja el representante alemán al tirador chileno. Perfectas han sido las series del europeo. A nacional le falta un platillo errado en el primer día de competición

El Club de Tiro Lo Curro, fue escenario ayer, de un interesante duelo entre el chileno Jorge Jottar y el alemán Kurt Wirnhier, por el título mundial de la especialidad de Skeet.

Hasta el momento de iniciarse las quinta y sexta series de Skeet, el europeo tenía 100 impactos en 100 tiros y el chileno, uno menos. En el primer día de competición, Jottar no tuvo suerte en la serie inicial y quedó en el blanco en 24 platillos de los 25 que correspondían.

De todos modos, Jottar ya ha cumplido con creces su cometido y con su "clase" ha mantenido el suspense hasta el último día del Skeet.



POSTULAN AL TÍTULO DE CAMPEON.— En el grabado aparecen los dos tiradores que dirimirán esta mañana, el título mundial de Skeet, Jorge Jottar, con chaqueta clara y el alemán Wirnhier, con chaqueta oscura.



EL ALEMÁN WIRNHIER EN PLENA HAZAÑA.— Aplausos "arranca" el campeón alemán, cada vez que finaliza su cometido. Hasta el momento, encabeza la competencia individual de Skeet, con el máximo de puntaje, 150 impactos, en igual número de platillos.

TABLA DE POSICIONES HASTA EL 15º COMPETIDOR

Finalizada la segunda etapa del Campeonato Mundial de Tiro al Vuelo, en la modalidad de Skeet, en el Club de Tiro Lo Curro, y restando sólo las 2 series de 25 platillos que se disputarán en la mañana de hoy, encabeza el puntaje el alemán Kurt Wirnhier, con un máximo de 150. El chileno Jorge Jottar, en excelente actuación, que lo consagra como representante de Chile en el campeonato mundial, ya que tiene un total de 149 impactos, al estar en el blanco en 24 platillos de los 25 que correspondían.

Entre los primeros tiradores es el siguiente:

Wirnhier (Alemania) ...	150/150
Jottar (CHILE) ...	149/150
Raydan (Venezuela) ...	147/150
Shumata (USA) ...	146/150
Gellona (CHILE) ...	145/150
Marentis (CHILE) ...	145/150
Prell (USA) ...	145/150
García (Venezuela) ...	144/150
Suppli (Alemania) ...	144/150
Sanguinetti (Argentina) ...	143/150
Rodale (USA) ...	142/150
Matía de G. (Venezuela) ...	142/150
Rehwisch (Alemania) ...	141/150
Giba (Perú) ...	141/150
Núñez (CHILE) ...	140/150
Morrison (USA) ...	140/150

La competencia finaliza hoy en la mañana, con dos series de 25 platillos, que clasificará al campeón mundial de Tiro al Vuelo. El campeón de la competencia de Skeet, el alemán Kurt Wirnhier, ya tiene el título de campeón mundial de Tiro al Vuelo.



LOS TIRADORES DEL SOL NACIENTE fueron esperados por dirigentes nacionales, y miembros de la Embajada japonesa en nuestro país, tributándose una calurosa bienvenida. Integró el equipo Tsumoto Matsunari, jefe de la delegación; Hiroshi Arikawa, Ryuzo Katsuragi y Mitsuo Sanawi. (FOTO CERRILLOS).

Selección de Hungría jugará con la "U"

La selección de Hungría jugará con la "U" el martes 30 de este mes en el Estadio Nacional, en jornada vespertina.

Las finales que se jugarán en Londres el próximo año por la Copa del Mundo. El entrenador Luis Alamos aprovechará en esta oportunidad para reforzar el cuadro universitario con algunas piezas de otros clubes que están en la nómina de la selección nacional y llegar de este modo a ofrecer resistencia al cuadro húngaro.

La selección de Hungría jugará en encuentros en Lima y arribará a nuestro país probablemente el martes 29.

WALTHER WRIGGE:

UN "CAMPEONCITO" EN CIERNE

El integrante de la representación chilena, con sus 19 años, es el competidor más joven del Mundial de Tiro. Aseguran que cuando "depure" su técnica, será un campeón de categoría mundial

—Dentro de algún tiempo, ese muchachito será un campeón con todas las de la ley. Con estas palabras, muchos de los deportistas extranjeros que participan en la especialidad Skeet del Mundial de Tiro que se desarrolla en el Club Lo Curro, identifican al chileno Walther Hans Wrigge, el competidor más joven del evento continental.

—¿Porqué dentro de poco y no ahora? preguntamos a un venezolano.

Mientras nos daba estas explicaciones el amigo venezolano, contemplábamos al joven representante chileno y no pudimos menos que aplaudir junto con el resto de los espectadores, cuando finalizó su última serie. Su puntería era impecable: pero pese a eso, no dio en el blanco con algunos platillos, no por su mal estilo, sino por el nerviosismo lógico de sus 19 años.

Así mismo nos lo explicó cuando regresamos juntos al casino del Club de Tiro Lo Curro, donde en compañía de su padre, nos contó casi "toda" su vida deportiva.

La afición por este deporte es herencia de mi padre —nos dijo— es un amante de la caza y desde

mucho niño, lo acompañaba en sus cacerías. Luego en 1961, la Federación de Tiro al Blanco de Chile envió un equipo a Osorno, para competir y hacer demostraciones. Era fue mi prueba de fuego y el inicio de mi carrera, cuya culminación ha sido este Mundial.

—Pero no te olvides de una cosa —interrumpe don Walther— cuando te empecé a "tallar" el ojo derecho.

—Ahí es el efecto —dice el muchacho—. Cierta día no te oía que me viera bien con el ojo derecho. Papá me llevó al oculista y me encontraron un defecto a ese órgano.

A raíz de eso, papá me compró una escopeta de aire, y empecé a practicar por el lado izquierdo. Me costó bastante habituarme a "ejecutar" por ese lado.

—Eso es lo que extrañan los demás competidores del Mundial —dice don Walther—. No se explican cómo ni bajo qué carga con la "derecha" y dispara con la izquierda, en circunstancias que no es "zurdo".

—Contenido con su actuación en el Torneo? —le preguntamos luego.

—Imagínese —nos responde sin vacilar—. Son pocas las oportunidades que tiene un deportista de mi edad; de poder tomar parte en un mundial. Además de la gran experiencia que se recoge, están los intercambios de regalos, banderines, medallas, y sobre todo, el conocer a estos mundiales, y lo es mejor, competir con ellos. Eso no se paga con nada y es un recuerdo que perdura toda la vida.

—Por lo caro que resulta la práctica de este deporte, ¿nunca le ha puesto trabas su padre?

Walther mira en forma cariñosa a su progenitor antes de responder.

—No crea que porque él está presente, pero es la verdad. Papá es quien más me ha ayudado para hacer realidad este sueño. Así, a "grosso modo" le explico que mi período de preparación le ha costado sobre los DIEZ MIL ESCUDOS.

Más tarde nos enteramos que cursa el quinto año de humanidades en el Liceo de Osorno y esto nos da motivo para otra pregunta.

—¿Cómo se las arreglará con sus exámenes?

—A esta todo solucionado —nos responde—. Por intermedio del Ministerio de Educación, el Comité Ejecutivo del Mundial, consiguió que me dieran facilidades para darme cuando yo lo solicitara.

Así mismo nos enteramos de gran parte de su trayectoria deportiva y al igual que sus rivales extranjeros, pensamos que muy pronto dará bastante que hablar.

Walther Hans Wrigge, tiene todo lo que se necesita para ser un gran campeón. Cuando depure su técnica, es joven y aparte de la fe que se tiene, cuenta con el apoyo e "hinchismo" paterno, su ferviente admirador, se llama Walther Wrigge.



WALTHER WRIGGE, integrante del equipo Skeet de Chile, es el representante más joven en esta especialidad del Mundial que se realiza en el Club de Tiro al Vuelo Lo Curro.

Perdigones del Mundial

Hay un detalle decidir que conspira contra las posibilidades del equipo chileno en la primera etapa del Torneo Mundial de Tiro, que se está realizando en el Club de Tiro al Vuelo Lo Curro, pese a la excelente ubicación que consiguió el cuarto nacional, que se clasificó vicecampeón mundial, por equipos.

En el puesto N.º 2 estaba actuando el joven especialista Jorge Jottar, quien inició la práctica de esta especialidad solamente a fines del año pasado. Cuando le correspondía su turno de disparar, se abrió la puerta de una de las casetas en forma sorpresiva, provocando el lógico nerviosismo en Jottar, que, pese a ello, realizó el disparo, sonando la corneta que señala un tiro fallido. De inmediato reclamó al juez, quien validó el disparo, porque el reglamento estipula que cualquier inconveniente que tenga el tirador deberá haberlo notado antes de realizar el disparo. Con esa perdidita, Chile empataba a 38 platillos con Estados Unidos y Venezuela. De no haber sido así, estaríamos celebrando el primer título de campeón mundial por equipos.

LA CERVEZA Y EL MUNDIAL

En los jardines adyacentes a las casetas se ha ubicado un stand de cerveza. Ayer, día de intenso calor, factor que favoreció al dueño del stand, al mediodía ya se había vendido cerca de 300 litros de fresca cerveza, que, acompañada de exquisitas empanadas, hacen las delicias de los diferentes especialistas extranjeros.

A PROPOSITO DE VENTAS

La verdad que los precios que se están aplicando en la venta de las bebidas, en el Casino del Club Lo Curro, pasan de castaño obscuro. Por una simple gaseosa se dejan pedir medio escudo. Y para que hablar de las botellas de vino, ninguna baja de los seis escudos. Es decir, para presenciar a los ases del disparo, hay que tener una billetera bien provista de escudos, para pasar el día.

MICRO

OVALLE-NEGRETTE

Nunca imaginaron los habitantes del populoso y popular barrio Gran Avenida e Independencia, que una de sus sufridas micros de ese recorrido, se tornaría en elegante y fino vehículo, que transportaría a los aficionados y prensa al campo deportivo de Lo Curro. Desde el aristocrático Hotel Carrera, salían desde ayer dos micros (uno quedó en panne ayer), conduciendo a los especialistas, y más tarde a los curiosos. Largas colas se hacen frente al Hotel, para tomar ubicación en el micro Ovalle-Negrete, que sólo se diferencia de las que están en recorrido por un cartel que dice: "Vehículo Oficial del Campeonato Mundial de Tiro".

Señor Deportista

¿NO TIENE CANCHA DONDE JUGAR ESTA SEMANA?

Deportes Sanhueza

DISPONE DE 20 CANCHAS CON CAMARINER Y DUCHAS. CONCERTAMOS PARTIDOS.

ADemás LE OFECE (de su fabricación): Medias tejido elástico, \$ 6,50 par, y toda clase de artículos deportivos con descuentos hasta de un 100% en sus compras. Somos fabricantes.

ESPERANZA N.º 5, FONOS 93166, ESTACION CENTRAL.

Circuito "Angamos"

efectúa esta tarde

Club Suplementarios

A las 17 horas se realizará esta tarde el Circuito Pedestre "Angamos" organizado por el Club Deportivo Suplementarios y el control de la Asociación Atlética de Santiago.

La competencia tendrá la meta ubicada en calle Victor Manuel y por la vía de la avenida. Los corredores de la competencia, recibiendo las inscripciones para la prueba en la meta misma hasta las 16.45 horas.

La entidad suplementaria, que preside el ex internacional Raúl Inostroza, invita a todos los especialistas de este tipo de prueba, para dar el mayor interés posible a esta jornada pedestre.

san diego 1758 fono 567336

COMPRE AL FABRICANTE

mesas con formalita

Programa diurno y vespertino de fútbol profesional habrá en Independencia y Santa Laura

U. Católica y Audax se enfrentarán a las 17, en el estadio católico. U. Española y G. Cross de Temuco, se medirán a las 19.30 horas en el escenario hispano

Programas diurno y vespertino habrá hoy por la 2ª fecha de la segunda rueda del Campeonato Profesional de Fútbol de división de honor.

En el Estadio Independencia —a las 17 horas— Universidad Católica, vicepuntero del torneo, con 25 puntos, enfrentará a Audax Italiano, décimo en la tabla (junto a San

Felipe y Unión Española), con 17 puntos. El equipo dueño de casa viene de empatar en Temuco, con Green Cross, a 1 tanto. Y anteriormente fue vencido por O'Higgins, en Rancagua. Su rival, el cuadro itálico, en franca alza superó recientemente a Colo Colo, por 3 a 1. Y ha obtenido cuatro triunfos consecutivos.

Por los antecedentes indicados el encuentro entre católicos y audaces debe ser interesante.

Universidad Católica tiene lesionado a Villarreal, quien no

podrá actuar, y en regulares condiciones a Godoy. Audax Italiano no tiene mayores problemas en su cuadro. Y es digno de destacar que está formando una oncenita chilena,

ya que Rodenack —argentino de nacimiento— hace tiempo que se hizo ciudadano chileno. Lorenzo Cantillana arbitrar el match de Independencia, y las más probables alineaciones de los rivales son las siguientes:

U. CATOLICA (25 puntos): Godoy; Valdés, Laube y Sullivan; Adriaola e Isella; Berta, Prieto, Tobar, Fouilloux y Galdames (Líder).

AUDAX ITALIANO (17 puntos): Rodenack; Berly, Zuleta y Cataldo; A. Vargas y Tapia; L. Vargas, Reinoso, Villanueva, Salas y Vasquez.

EN SANTA LAURA

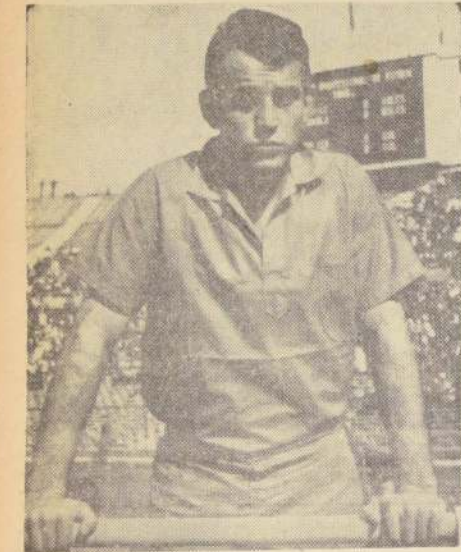
A las 19.30 horas se enfrentarán en el Estadio Santa Laura Unión Española (109 con 17 puntos) y Green Cross Temuco (169 con 11 puntos). Los hispanos obtuvieron buen triunfo en la fecha reciente sobre O'Higgins, en Rancagua. Mientras que en su cancha G. Cross igualó con U. Católica en la última fecha.

El encuentro de Santa Laura tendrá un preliminar de Ascenso, enfrentándose a las 17.30, Iberia con Ovalle.

Carlos Robles arbitrar U. Española con G. Cross. Y las probables alineaciones de los equipos son las siguientes:

UNION ESPAÑOLA (17 puntos): Nischke, Ayendaño, Luco y Miranda (Líder); Charlin y Sepúlveda; Ramírez, F. Landa, H. Landa, Iriarte y Cruz.

G. CROSS TEMUCO (11 puntos): Fernández; Urra, Antezana y Ríos; Bodi y Rivera; Miranda, Leal, D'Ascenso, Benítez y Hoffmann.



EN SU MEJOR estado, Nino Landa vuelve a ser animador de Unión Española. Los hispanos reciben la visita de Green Cross Temuco.



ESCASAS fueron las intervenciones del goero Comte, de Trasandino, que no tuvo mayor trabajo por la poca penetración del ataque de Universidad Técnica. Tuvo en algunas ocasiones buen respaldo de Peña. En la escena, Gana, de la Técnica, llega atrasado a la pelota.

Decepcionó la faena de los jugadores andinos

Los estudiantes técnicos, sin realizar nada extraordinario, ganaron con goles de Orellana y Liberona

Muy poco interés despertó el encuentro jugado por andinos y estudiantes técnicos, en el recinto de estos últimos, ya que, a lo largo de todo su desarrollo, no ofreció nada digno de verse.

Desde los minutos iniciales, ambos elencos actuaron con providencias defensivas notorias al retrasar a sus interiores y aún a uno de sus punteros hacia su zona de retaguardia. Esto al se tomaron en cuenta los antecedentes de ambos cuadros, sin duda que está más de acuerdo con la capacidad y posibilidades de los dueños de casa, que no han cumplido en el torneo una performance aceptable. Extraño, sin embargo, la disposición andina, ya que el representante que dirige Raúl Pino, al menos en el papel, era mucho más equipo que su ocasional adversario.

Esta forma de plantear las acciones por ambos cuadros, hizo aburrido el partido, sobre todo durante los 45 minutos del periodo inicial. Las defensas, sin esforzarse mayormente salieron bien de las escasas intenciones ofensivas, debido a que la mayoría de las jugadas

se diluían en la medianía del terreno. A pesar de las manifestadas debilidades de ataque, el esporádico control del centro de la cancha que habían logrado Rojas, Landeros y en algunos casos, Pérez. Todo esto, por la extrema lentitud y escasa resolución del quinto de ataque local.

La falta de entendimiento entre las diversas líneas andinas, conspiró para que éstos mejoraran su rendimiento durante todo el match. Desacertados estuvieron Varas, Bórquez e Ivanovic en la marcación de los forwards técnicos que recogían el balón con cierta tranquilidad. De ahí partió la desarticulación total de los andinos, que culminó en la etapa final, cuando Orellana aprovechó una vacilación defensiva para enviar un fuerte disparo desde fuera del área, para derrotar completamente a Comte, que hacía indicaciones a sus defensores en voz alta, para despejar en forma rápida.

La lesión de "Malloco" Pérez que aun volviendo al campo no lo hizo en la plenitud de sus condiciones físicas y la ausencia obligada de Oliver por el mismo motivo, fueron otras razones de peso, que terminaron por restar toda posibilidad de recuperación a los visitantes. — C. BONILLA V.

U. TECNICA . . . 2
TRASANDINO . . . 0

Cancha: Estadio de Universidad Técnica. **Pagos:** 17 personas. **Socios:** U. Técnica, 64; Trasandino, 16. **Recaudación:** \$ 295,70. **Arbitro:** Roberto Embart (regular).

TRASANDINO (0): Comte; Holz, Peña y Oliver; Ivanovic y Bórquez; Barrera, Varas, Pérez, Mujica y Fulca. **Entrenador:** Raúl Pino.

UNIV. TECNICA (2): Urra; Armijo, Becerra y Zúñiga; Pérez y Landeros; Gana, Rojas, Liberona, Orellana y Herrera. **Entrenador:** Hugo Núñez.

GOLES: Primer tiempo. No hubo.

Segundo tiempo: A los 28', ORELLANA (UT), y a los 45', LIBERONA (UT). Dos a uno en favor de Universidad Técnica.

LESIONADO: A los 31' del segundo tiempo, salió lesionado Oliver, de Trasandino.

FOTO-FUTBOL



MANTEROLA (La Serena)



TORRES (Magallanes)



STUARDO (Magallanes)



R. CORTEZ (Magallanes)



PEREZ (Green Cross)



RIOS (Green Cross)



ITURRATE (Green Cross)



URRA (Green Cross)



H. CASTAÑEDA (Palestino)



R. COLL (Palestino)



O. ARAVENA (Palestino)



R. ANGULO (Palestino)



H. RODRIGUEZ (Rangers)



O. ROJAS (Rangers)



N. ROMERO (Rangers)



J. MARTINEZ (Rangers)



COLLIO (S. Morning)



F. HORMAZABAL (S. Morning)



A. GARCES (S. Morning)



LEIVA (S. Morning)



MAGNA (San Luis)



GOMEZ (San Luis)



GRIGUOL (San Luis)



CASTILLO (San Luis)

Nacional Amateur: Santiago enfrenta a Providencia en la cancha Mademsa

Por el Campeonato Nacional de Fútbol Amateur, organizado por la ANFA y correspondiente a las eliminatorias de la zona de la capital, se miden hoy, en la cancha MADEMSA, a las 16 horas, los seleccionados representativos de la Santiago y Providencia.

Además, como preliminar y por la competencia metropolitana oficial, se enfrentarán los equipos de 1ª infantil de los clubes "Veloz" y "Small Star". Este partido se iniciará a las 14.30 horas.

La comisión de equipo de la Santiago, integrada por los directivos Ernesto Pérez y Alfredo Avila, cita para hoy, a las 15 horas, en la cancha mencionada, a los siguientes elementos: Raúl Acevedo, Domingo Acuña, Julio Aguilera, Juan Avila, Aquiles Bravo, Luis Caballero, Ramón Calderón, Claudio Cartagena, Juan Contreras, Gilberto Maldonado, Manuel Martínez, Angel Martínez, Miguel Martínez, Oscar Miffo, Antonio Molina, Mario Pantoja, Roberto Ramírez, Oscar Reyes, Nelson San Martín, Víctor Terraza y Héctor Toledo.

OPTICA PINCUS
MONEDA 1037 FONO 38244 SGO.
OPTICO DIPLOMADO EN CHILE Y EUROPA

Neumáticos Bridgestone
LLEGARON PARA:
• Motonetas
• Motocicletas
• Automóviles
• Camionetas
• Camiones
• Tractores
• Motoniveladoras
• Industriales
SALOMON DIAZ A.
SERRANO 32
FONO 382412

VER BIEN Y VERSE MEJOR

CON LOS MARAVILLOSOS LENTES DE CONTACTO

MICRO PUPIL
Traigan su receta

ANDRES HAMMERSLEY
Optico titulado en Berlín
Bandera 183 - Local 19 - Fono 88243
Santiago

MONEDAS DE PLATA COMPRO

Pesos años 1817 al 1849	\$ 100.000
Pesos años 1853 al 1891	6.000
Pesos años 1895 al 1905	1.750
Pesos años 1910 al 1917	1.350
Pesos años 1921 al 1927	700
Monedas de \$ 2, año 1927	4.200
Monedas de \$ 2, año 1927	\$ 1.100
Monedas de \$ 1, año 1927	750
Pesos Dvina, año 1932	200
Soles peruanos, 0,001	4.000
Chaucho, dieces, pedregos de plata, por peso	750
NIQUEL, por cada un peso	20
COBRE, por cada un peso	6

Pagamos más que a competencia. También compramos OBJETOS DE PLATA, MONEDAS DE COLECCION Y BILLETES ANTIGUOS CHILENOS.

SENSACION Y GOLES !!!
MARCAN COLO-COLO Y UNIVERSIDAD DE CHILE

SI SEÑOR
Con la nueva camiseta de SI SEÑOR.
Otra creación de nuestra fábrica. Válea y ordene la de su Club donde.

PLANCHON
SAN PABLO 2907 - FONO 93265

DESIGNADOS ARBITROS PARA TERCERA FECHA DEL NACIONAL DE FUTBOL

La Federación de Fútbol de Chile designó a los jueces que dirigirán hoy, en distintas canchas del país, los partidos correspondientes a la 3ª fecha del Campeonato Nacional de Fútbol Amateur. La nómina, con especificación de partidos, canchas y árbitros, es la que sigue a continuación:

PARTIDOS: Iquique con P. de Valdivia; CANCHA: Iquique; ARBITRO: Oficina Victoria. Tocopilla con Chiquimata; Tocopilla; María Elena, Antofagasta con Mantos Blancos; Antofagasta; Melillones. El Salvador con Tiera Amarilla; El Salvador; Poretillos. Copiapo con Valledimar; Copiapo; Federación. Iliapel con La Serena; Iliapel; Salamanca. Salamanca con Ovalle; Ovalle; Coquimbo. Catemu con Panguelhue; Catemu; Los Andes. La Ligua con Llay-Llay; La Ligua; Quilpué. Alejo Barrios con Valparaíso; El Sauce (Valpo.); Viña del Mar, Santa Inés con Pedro A. Cerda; Santa Inés; Valparaíso. Algarrobo con Viña del Mar; Algarrobo; Viña del Mar. Concón con Viña del Mar; Concón; Valparaíso. Providencia con Santiago; Mademsa; Alejandro Salas. Nuflos con Lo Franco; Arrieta Guindos; Manuel Pérez Montt.

TORNEO DE ASCENSO:

El lider Huachipato un rival difícil: Colchagua

Continúa esta tarde el certamen de Fútbol de la División de Ascenso, correspondiente a la cuarta fecha de la última rueda.

Con cinco encuentros en diferentes canchas y una en la capital continúa esta tarde el Torneo de Fútbol de la División de Ascenso, correspondiente a la cuarta fecha de la última rueda.

El puntero Huachipato se enfrenta en el fondo de la jornada doble programada para el Estadio Municipal de San Fernando a Deportes Colchagua, ubicado en el tercer lugar con 30 puntos, a sólo una ocasional rival de hoy.

En el preliminar a las 14.30 horas, Luis Cruz enfrenta a Municipal. Los curicanos tienen 26 puntos y están ubicados en el octavo lugar, los ediles tienen el mismo puntaje.

En la cancha de Maestranza de San Bernardo, el conjunto local recibe la visita de Nublense. San Bernardo tiene 22 puntos y está 11.0 y Nublense con 26 puntos, va octavo.

RANGERS RECIBE EN TALCA AL "COLISTA" COQUIMBO

La jornada del fútbol profesional de primera división en provincias

Cinco encuentros se disputarán esta tarde en las provincias por la 2ª fecha de la segunda rueda del Campeonato Profesional de Fútbol de 1ª división. Los partidos, los que asumen mayor importancia son aquellos que participarán equipos ubicados en las últimas posiciones, como el "colista" Coquimbo Unido.

En La Portada, La Serena (9', con 18 puntos) enfrentará a O'Higgins (6', con 20). Arbitrará Carlos Valdes.

Wanderers (8', con 19 puntos) recibirá la visita en P. de Valdivia, de San Luis (uno de los penúltimos en la tabla, con 11 puntos). Arbitro, Claudio Vicuña.

U. Calera (14', con 14 puntos) y Everton (5', con 22 puntos) se enfrentarán en La Calera. Arbitrará Rafael Hormazabal.

En San Felipe, a las 14.30 horas, el equipo local, que está en el decimo lugar, recibirá la visita de Coquimbo Unido, que ocupa el cuarto lugar en la tabla, con 24 puntos. Arbitro, Mario Gana.

Y en Talca, a las 14.30 horas, el equipo local, que ocupa el cuarto lugar en la tabla, con 24 puntos, recibirá la visita de Coquimbo Unido, que ocupa el cuarto lugar en la tabla, con 24 puntos. Arbitro, Mario Gana.

MOTOCICLETAS ALEMANAS

Maico
DE 50 CC. 125 CC. 150 CC.

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA CHILE

RAFALEWSKI
PROVIDENCIA 1414 SAN LUIS

TRAJE CASIMIR
Caballero
E°78,50
OFERTA DE LA MATRITENSE CATEGORIAL 1955

CASIMIR SUPER OVEJA
E°34,80
OFERTA DE LA MATRITENSE CATEGORIAL 1955

VESTON
E°48,80
OFERTA DE LA MATRITENSE CATEGORIAL 1955

CLUB HIPICO

14 de noviembre de 1965

Los caballos marcados con asterisco, tuvieron en su última actuación.

PRIMERA CARRERA — A las 13.30 horas — 1.200 metros — Condicional.

1. Torro	2. G. Urquidí
3. R. Parodi	4. A. García
5. J. Chamorro	6. S. Fuentes
7. M. Valenzuela	8. L. Aranda
9. J. Inda	10. J. Galarza
11. J. Sepúlveda	12. C. Ocampo
13. C. Sepúlveda	14. D. Torres
15. A. González	16. C. Flau
17. E. Rodríguez	18. E. Rodríguez
19. E. Rodríguez	20. E. Rodríguez

SEGUNDA CARRERA — A las 14.05 horas — 1.200 metros — 4a. serie. (Primer día de la Apuesta Triple Final.)

1. P. Ulla	2. F. Jaciel
3. A. Pardo	4. R. Allen
5. A. González	6. M. Araya
7. J. Inda	8. E. Espinoza
9. J. Duarte	10. J. Selas
11. J. Alaga	12. J. M. Baeza
13. C. Ocampo	14. A. Luna

TERCERA CARRERA — A las 14.35 horas — 1.200 metros — 5a. serie. (Primer día de la Apuesta Triple Final.)

1. P. Ulla	2. F. Jaciel
3. A. Pardo	4. R. Allen
5. A. González	6. M. Araya
7. J. Inda	8. E. Espinoza
9. J. Duarte	10. J. Selas
11. J. Alaga	12. J. M. Baeza
13. C. Ocampo	14. A. Luna

CUARTA CARRERA — A las 15.05 horas — 1.200 metros — 6a. serie. (Primer día de la Apuesta Triple Final.)

1. P. Ulla	2. F. Jaciel
3. A. Pardo	4. R. Allen
5. A. González	6. M. Araya
7. J. Inda	8. E. Espinoza
9. J. Duarte	10. J. Selas
11. J. Alaga	12. J. M. Baeza
13. C. Ocampo	14. A. Luna

QUINTA CARRERA — A las 15.35 horas — 1.200 metros — 7a. serie. (Primer día de la Apuesta Triple Final.)

1. P. Ulla	2. F. Jaciel
3. A. Pardo	4. R. Allen
5. A. González	6. M. Araya
7. J. Inda	8. E. Espinoza
9. J. Duarte	10. J. Selas
11. J. Alaga	12. J. M. Baeza
13. C. Ocampo	14. A. Luna

SEXTA CARRERA — A las 16.05 horas — 1.200 metros — 8a. serie. (Primer día de la Apuesta Triple Final.)

1. P. Ulla	2. F. Jaciel
3. A. Pardo	4. R. Allen
5. A. González	6. M. Araya
7. J. Inda	8. E. Espinoza
9. J. Duarte	10. J. Selas
11. J. Alaga	12. J. M. Baeza
13. C. Ocampo	14. A. Luna

SEPTIMA CARRERA — A las 16.35 horas — 1.200 metros — 9a. serie. (Primer día de la Apuesta Triple Final.)

1. P. Ulla	2. F. Jaciel
3. A. Pardo	4. R. Allen
5. A. González	6. M. Araya
7. J. Inda	8. E. Espinoza
9. J. Duarte	10. J. Selas
11. J. Alaga	12. J. M. Baeza
13. C. Ocampo	14. A. Luna

OCATA CARRERA — A las 17.05 horas — 1.200 metros — 10a. serie. (Primer día de la Apuesta Triple Final.)

1. P. Ulla	2. F. Jaciel
3. A. Pardo	4. R. Allen
5. A. González	6. M. Araya
7. J. Inda	8. E. Espinoza
9. J. Duarte	10. J. Selas
11. J. Alaga	12. J. M. Baeza
13. C. Ocampo	14. A. Luna

UNDÉCIMA CARRERA — A las 17.35 horas — 1.200 metros — 11a. serie. (Primer día de la Apuesta Triple Final.)

1. P. Ulla	2. F. Jaciel
3. A. Pardo	4. R. Allen
5. A. González	6. M. Araya
7. J. Inda	8. E. Espinoza
9. J. Duarte	10. J. Selas
11. J. Alaga	12. J. M. Baeza
13. C. Ocampo	14. A. Luna

DUODÉCIMA CARRERA — A las 18.05 horas — 1.200 metros — 12a. serie. (Primer día de la Apuesta Triple Final.)

1. P. Ulla	2. F. Jaciel
3. A. Pardo	4. R. Allen
5. A. González	6. M. Araya
7. J. Inda	8. E. Espinoza
9. J. Duarte	10. J. Selas
11. J. Alaga	12. J. M. Baeza
13. C. Ocampo	14. A. Luna

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera
NACION	Delante Colagui Capitano	Indiciero Sorprendido Alcala	Capitana M. Lucy Monagosa	B. Crislaya Negligo B. Bye	G. Melody Gaudin La Tia	Irascible U. Gaudin Prohibido	Salmuel V. Rosa Dialeto	Banfield Aguilera Curimont	Belenara Huachipato Huachipato	Ernestito Choncho Choncho	Parmilla Damiana Plauto	Cachalita C. Polito Claron
LA TARDE	Delante Colagui Capitano	Indiciero Sorprendido Alcala	Capitana M. Lucy Monagosa	B. Crislaya Negligo B. Bye	G. Melody Gaudin La Tia	Irascible U. Gaudin Prohibido	Salmuel V. Rosa Dialeto	Banfield Aguilera Curimont	Belenara Huachipato Huachipato	Ernestito Choncho Choncho	Parmilla Damiana Plauto	Cachalita C. Polito Claron
LA TERCERA	Delante Colagui Capitano	Indiciero Sorprendido Alcala	Capitana M. Lucy Monagosa	B. Crislaya Negligo B. Bye	G. Melody Gaudin La Tia	Irascible U. Gaudin Prohibido	Salmuel V. Rosa Dialeto	Banfield Aguilera Curimont	Belenara Huachipato Huachipato	Ernestito Choncho Choncho	Parmilla Damiana Plauto	Cachalita C. Polito Claron
ULTIMAS NOTICIAS	Delante Colagui Capitano	Indiciero Sorprendido Alcala	Capitana M. Lucy Monagosa	B. Crislaya Negligo B. Bye	G. Melody Gaudin La Tia	Irascible U. Gaudin Prohibido	Salmuel V. Rosa Dialeto	Banfield Aguilera Curimont	Belenara Huachipato Huachipato	Ernestito Choncho Choncho	Parmilla Damiana Plauto	Cachalita C. Polito Claron
LA SEGUNDA	Delante Colagui Capitano	Indiciero Sorprendido Alcala	Capitana M. Lucy Monagosa	B. Crislaya Negligo B. Bye	G. Melody Gaudin La Tia	Irascible U. Gaudin Prohibido	Salmuel V. Rosa Dialeto	Banfield Aguilera Curimont	Belenara Huachipato Huachipato	Ernestito Choncho Choncho	Parmilla Damiana Plauto	Cachalita C. Polito Claron
ULTIMA HORA	Delante Colagui Capitano	Indiciero Sorprendido Alcala	Capitana M. Lucy Monagosa	B. Crislaya Negligo B. Bye	G. Melody Gaudin La Tia	Irascible U. Gaudin Prohibido	Salmuel V. Rosa Dialeto	Banfield Aguilera Curimont	Belenara Huachipato Huachipato	Ernestito Choncho Choncho	Parmilla Damiana Plauto	Cachalita C. Polito Claron
EL SIGLO	Delante Colagui Capitano	Indiciero Sorprendido Alcala	Capitana M. Lucy Monagosa	B. Crislaya Negligo B. Bye	G. Melody Gaudin La Tia	Irascible U. Gaudin Prohibido	Salmuel V. Rosa Dialeto	Banfield Aguilera Curimont	Belenara Huachipato Huachipato	Ernestito Choncho Choncho	Parmilla Damiana Plauto	Cachalita C. Polito Claron
LA HIPICA	Delante Colagui Capitano	Indiciero Sorprendido Alcala	Capitana M. Lucy Monagosa	B. Crislaya Negligo B. Bye	G. Melody Gaudin La Tia	Irascible U. Gaudin Prohibido	Salmuel V. Rosa Dialeto	Banfield Aguilera Curimont	Belenara Huachipato Huachipato	Ernestito Choncho Choncho	Parmilla Damiana Plauto	Cachalita C. Polito Claron
HERALDO DE LA VIDA	Delante Colagui Capitano	Indiciero Sorprendido Alcala	Capitana M. Lucy Monagosa	B. Crislaya Negligo B. Bye	G. Melody Gaudin La Tia	Irascible U. Gaudin Prohibido	Salmuel V. Rosa Dialeto	Banfield Aguilera Curimont	Belenara Huachipato Huachipato	Ernestito Choncho Choncho	Parmilla Damiana Plauto	Cachalita C. Polito Claron
LA ESTRELLA VALSO.	Delante Colagui Capitano	Indiciero Sorprendido Alcala	Capitana M. Lucy Monagosa	B. Crislaya Negligo B. Bye	G. Melody Gaudin La Tia	Irascible U. Gaudin Prohibido	Salmuel V. Rosa Dialeto	Banfield Aguilera Curimont	Belenara Huachipato Huachipato	Ernestito Choncho Choncho	Parmilla Damiana Plauto	Cachalita C. Polito Claron

L. A. DIAZ: LLEGO TARDE

Las pistas de San Isidro y Palermo están vedadas para el popular "Negro". — El presidente de la Comisión de Carreras del Jockey Club Argentino no quiere "fileros". — A los que usan ese implemento les controla hasta su vida privada.

BUENOS AIRES. — (Por Miguel H. Aguirre, Enviado Especial). — A Luis Alberto Díaz quisieron anularlo en Buenos Aires. A diferencia del tango, al popular "Negro", no se le "cerraron los ojos", sino que "las puertas...". Pero, felizmente, Díaz no estaba solo, él lo está aún. Hubo prensa que se levantó en su favor, y atacó a quien se ha opuesto y sigue haciéndolo, a que el "Negro" fuera animador de los programas de San Isidro y Palermo.

El principal enemigo de Luis Alberto Díaz es el presidente de la Comisión de Carreras del Jockey Club de Buenos Aires, la entidad que administra los hipódromos de Palermo y San Isidro. Su nombre es Miguel Martínez de Hoz.

Le preguntamos que nos explique por qué motivos pidieron al turfman Adolfo Vázquez Perceño un informe intencional sobre la actuación de Díaz, que él se negó a conceder. Nos mira y expresa: "Yo no sé nada. No sé nada. Pero, felizmente, ese informe fue pedido a un caballero del turf, y se negó rotundamente a 'prestarle para este juego'".

La Hipica sudamericana necesita cambios, porque está corrompida... Expresión del señor Miguel Martínez de Hoz, que ya comenzó a "limpiarla", cerrándole las puertas a un hombre que tiene tras de sí un hogar e hijos, que día a día miran espantados la oportunidad para su padre. Pero él, con muy mala suerte, llegó atrasado.

Tan atrasado como la misma hipica argentina, que no responde a aquellos buenos caballos que la hicieron famosa, y no marcha con los adelantos de la época. Todo es antiquísimo, hasta el pensamiento de algunos directivos.

El señor Martínez de Hoz se tiene que ir a ver una yegua suya que corre, y nos deja. Nos quedamos allí en el pasillo, mirándole y tratando de comprender algo más. ¡Sí!, en el pasillo, porque el presidente de la Comisión de Carreras del Jockey Club Argentino "no tiene" una sala para recibir a un periodista que ha ido desde el exterior.

Brasileños cuentan apuros de Fco. Irigoyen en Europa

Julio Penna declaró que este jinete "...no atraviesa por una faz feliz de su carrera y parecería estar en los últimos días de ella, por su edad y preparación física..."

RIO DE JANEIRO 13 (ANSA). — Según el diario "Jornal do Brasil", el jockey chileno Francisco Irigoyen se vio en serios apuros económicos durante su estadía en Europa, hasta donde vino hace tiempo para conducir a la yegua Lauanque, que fracasó las dos veces en que actuó. En el artículo denominado "Bicouco", se expresa que Irigoyen "Estuvo más de un mes en Europa hasta que se le terminó el dinero", y agrega que "en Londres, Pancho estaba casi sin recursos, cuando oyó hablar a dos brasileños se identificó ante ellos y pidió plata prestada".

Irigoien volvió a París, ganó una carrera que le rindió lo suficiente como para regresar a la Argentina, con escala en Río de Janeiro. La nota indica que, según el preparador Julio F. Penna, "Pancho" Irigoyen no atraviesa por una faz feliz en su carrera profesional que parecería estar en los últimos días por su edad — 46 años — y la falta de preparación física.

Pronósticos de la Prensa (Valpo. Sporting Club)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera
LA NACION	Tarima Tanteo B. Compra	Evocadora Reforma Chino	El Tremendo Vidalor Semorral	Torqueto Sir Tapes Dav	Nibaldo Chambery El Bombo	La Viroca Poca Luz Tomyris	Mino Amigo Mía Nerone	Fox Face Aldi La Patullera	M. Olive Enero Flor del Llano
LA TURFMAN	Tarima Tanteo B. Compra	Evocadora Reforma Chino	El Tremendo Vidalor Semorral	Torqueto Sir Tapes Dav	Nibaldo Chambery El Bombo	La Viroca Poca Luz Tomyris	Mino Amigo Mía Nerone	Fox Face Aldi La Patullera	M. Olive Enero Flor del Llano
LA TARDE	Tarima Tanteo B. Compra	Evocadora Reforma Chino	El Tremendo Vidalor Semorral	Torqueto Sir Tapes Dav	Nibaldo Chambery El Bombo	La Viroca Poca Luz Tomyris	Mino Amigo Mía Nerone	Fox Face Aldi La Patullera	M. Olive Enero Flor del Llano
LA ESTRELLA VALSO.	Tarima Tanteo B. Compra	Evocadora Reforma Chino	El Tremendo Vidalor Semorral	Torqueto Sir Tapes Dav	Nibaldo Chambery El Bombo	La Viroca Poca Luz Tomyris	Mino Amigo Mía Nerone	Fox Face Aldi La Patullera	M. Olive Enero Flor del Llano

Irigoyen listo para reaparecer

BUENOS AIRES, 11 (ANSA). — Concluida la gira que realizó por Europa el jockey chileno Francisco Irigoyen, se encuentra nuevamente aquí, alistándose para reaparecer en Palermo y San Isidro dentro de dos semanas, aproximadamente. Irigoyen actuó en las pistas de Inglaterra y Francia, habiendo visitado también España e Italia. Ratificó que continuará con su profesión "mientras el físico no se oponga".

Con respecto al Carlos Pellegrini — la presencia desde la tribuna de profesión — expresó: "Random pudo haber sido el ganador, de no molestarlo tan seriamente Viti Reina. Acaso cabía distanciamiento".

Las autoridades no distanciarán a Viti Reina pero sí aplicarán sus reglas de suspensión al jinete de la ganadora — Guillermo Rivero — por el grave estorbo que causó a Random, clasificando segundo, y a Puntiller, que estuvo a punto de rodar.

NO CORREN

Los siguientes reinos oficiales, no registrarán para las reuniones de hoy, en ambos Hipódromos:

- HIPODROMO CHILE
- 2a. Carrera: N° 9 MONTE PLATA.
- 3a. Carrera: N° 17 URSUS.
- 9a. Carrera: N° 3 REBO-TADO y N° 12 AMIR.
- 11a. Carrera: N° 4 BARRIO NUEVO.
- 12a. Carrera: N° 5 CLAUDIO.
- 14a. Carrera: N° 17 PARLANTE.
- CLUB HIPICO
- 10a. Carrera: N° 9 VANITY.

SPORTING CLUB

Domingo 14 de noviembre de 1965

PRIMERA CARRERA — 1.200 metros — Indice: 17-25.

0-5-4	1a. Requinta	55.6	J. Santos	H. Jara
0-4-6	2a. Tanteo	55.7	P. Hernández	D. Araya
0-3-3	3a. Tanteo	55.7	P. Hernández	D. Araya
0-5-0	4a. Compra	55.9	C. González	G. Pardo
0-6-6	5a. Faltista	55.11	R. Pardo	E. Vidal
0-3-4	6a. Tanteo	55.12	R. Pardo	E. Vidal
0-0-0	7a. Tanteo	55.12	R. Pardo	E. Vidal
0-5-2	8a. Tanteo	55.12	R. Pardo	E. Vidal
0-0-0	9a. Tanteo	55.12	R. Pardo	E. Vidal
0-0-0	10a. Tanteo	55.12	R. Pardo	E. Vidal
0-0-0	11a. Tanteo	55.12	R. Pardo	E. Vidal
0-0-0	12a. Tanteo	55.12	R. Pardo	E. Vidal

SEGUNDA CARRERA — 1.200 metros — Condicional.

0-0-0	1a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	2a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	3a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	4a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	5a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	6a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	7a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	8a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	9a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	10a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	11a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	12a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla

TERCERA CARRERA — 1.200 metros — Condicional.

0-0-0	1a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	2a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	3a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	4a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	5a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	6a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	7a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	8a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	9a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	10a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	11a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	12a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla

CUARTA CARRERA — 1.200 metros — Indice: 47-62. (Primera de la Doble.)

0-0-0	1a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	2a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	3a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	4a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	5a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	6a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	7a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	8a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	9a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	10a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	11a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	12a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla

CORRAL: 3 con 6.

0-0-0	1a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	2a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	3a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	4a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	5a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	6a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	7a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	8a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	9a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	10a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	11a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	12a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla

QUINTA CARRERA — 2.000 metros — Handicap.

0-0-0	1a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	2a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	3a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	4a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	5a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	6a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	7a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	8a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	9a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	10a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	11a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	12a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla

SEXTA CARRERA — 1.200 metros — Indice: 25-35. (Primera de la Triple.)

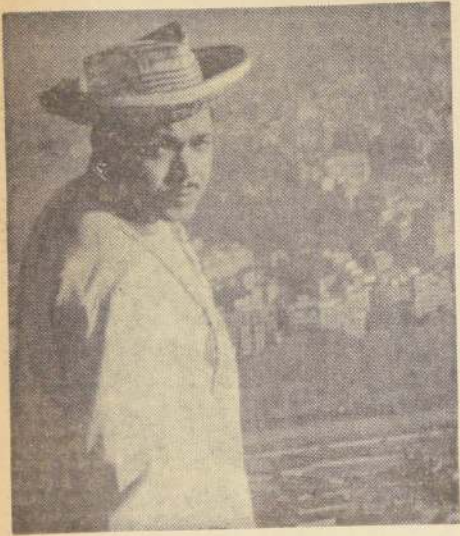
0-1-3	1a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-1-3	2a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-1-3	3a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-1-3	4a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-1-3	5a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-1-3	6a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-1-3	7a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-1-3	8a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-1-3	9a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-1-3	10a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-1-3	11a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-1-3	12a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla

CORRALES: 2 con 2 y 4 con 2.

0-1-3	1a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-1-3	2a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-1-3	3a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-1-3	4a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-1-3	5a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla
0-1-3	6a. Tanteo	55.6	J. Santos	G. Mancilla

LA NOCHE DE LOS MUSICOS

Con un espectáculo que renova a más de treinta orquestas, el Sindicato Profesional Orquestal celebrará su tradicional festival. "LA NOCHE DE LOS MUSICOS". Este espectáculo tendrá lugar en el escenario del Teatro Caupolicán, el jueves 18 de noviembre, desde las 21 horas. Este festival no volverá a repetirse. Se efectúa solamente una vez al año. Las entradas se reservan con anticipación.



RAMON MARQUEZ VILLA, "La Voz de Oro de Venezuela", otro de los grandes artistas que con su repertorio animará el SHOW GIGANTE del baile del Deportivo Nocturno LA NACION, a celebrarse el próximo 4 de diciembre en el lujoso local de Gran Avenida N° 5560, Paradero 6.

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1965, HOY TRES ESPECTACULOS EN SAN ANTONIO; MAÑANA LUNES 15, EN BUIN; MARTES 16, EN GRANEROS, Y MIERCOLES 17, EN RENGÓ



Chaplin Volador y los nuevos trapecistas españoles "Los Castillos", que hoy emocionan y regocijan a los niños de San Antonio; mañana lunes 15, en Buin; el martes 16, en Graneros; miércoles 17, en Rengo, y viernes 19, en Rancagua.

El público de San Antonio manifestó su simpatía y amplia aprobación a la calidad excepcional del Nuevo Circo LAS AGUILAS HUMANAS 1965, con llenos entusiastas de la amplia y confortable Carpa Chilena "Condor" instalada en el céntrico terreno de San Antonio.

Hoy domingo 14 despidiéndose de San Antonio efectúan 3 últimas funciones en matiné infantil a las 3, vespertinas a las 9.40, con las nuevas atracciones internacionales 1965, que tanto éxito han obtenido, tales como "Los Orlans", clowns musicales franceses; "The Walter Allen Trio", magníficos juveniles equilibristas alambísticos estadounidenses; Dafne y Apolo, dúo gimnástico plástico italiano de fuerza hecha arte y belleza física femenina; "Los Castillos", trapecistas españoles; "Los Cuatro Brujos", parodia de "Los Cuatro Caballeros"; "Los Cuatro Brujos", parodia de "Los Cuatro Caballeros"; "Los Cuatro Brujos", parodia de "Los Cuatro Caballeros".

APRENDA A MANEJAR

en automóviles modernos, doble control; arreglar pannes motor; instrumentos; cambio de aceite; revisión de nuestros talleres. Precios más bajos. COMPRUEBELO.



INSTITUTO "SAN MIGUEL"

Sucursal en Stgo.: Mac-Iver 175, Of. 75. San Nicolás 1209, Parada 11, Gran Avda.

EL SINDICATO ORQUESTAL ENTRA EN UNA ETAPA DE SUPERACION Y REALIZACIONES

Músicos de Santiago realizaron extraordinario Concierto de Jazz para demostrar su real valor. — Proyectan nuevas actividades a corto plazo. — "La noche de los músicos" culminará sus tareas de este año

Desde hace muchos años que Chile no veía un Concierto de Jazz como el que el Sindicato Profesional Orquestal de Santiago realizó en el Teatro Astor. Este extraordinario concierto no fue realizado con fines económicos, sino para demostrar la capacidad de los músicos nacionales. Todos ellos prestaron desinteresadamente su colaboración, a pesar que algunos de ellos no tenían el espectáculo pendiente de varios meses, pero confiaban en que al menos ganarían lo que más les interesa: el prestigio. Y ¡ya si no lo consiguieron!

NUEVOS VALORES

Además, el Concierto de Jazz tuvo la particularidad de

dar a conocer nuevos valores en los diferentes campos: arregladores, solistas, orquestadores, etc. Y sería una injusticia dejar sólo a algunos de ellos, ya que casi el 90% de los músicos demostró en este certamen algo nuevo. Sin embargo, no es posible pasar inadvertida la interpretación de la cantante LUZ ELIANA, que fue sin duda, la mayor revelación. El presidente del Sindicato Orquestal, MARIO OTEIZA, nos comentó al respecto:

— Cuando Luz Eliana interpretó "Summertime", hizo al final una escala aguda ascendente, al unísono con la trompeta, que creímos de un momento a otro que se nos rompería. Su interpretación en jazz fue una verdadera creación.

En este encuentro jazzístico participaron los conjuntos: DIXIELAND, THE GRECO QUARTET y NAHUEL JAZZ QUARTET, aparte de la ORQUESTA DEL SINDICATO integrada por 19 elementos: 3 solistas, 5 saxos, 3 trombones, 4 trompetas, 1 guitarra, bate-

ría, piano y contrabajo. La dirección musical del espectáculo estuvo a cargo de MIKE MARDONES y LUIS RETA-



LUZ ELIANA, joven cantante de la Nueva Ola, que se ha consagrado como intérprete de jazz.

WAGNER REDIVIVO

por PABLO GARRIDO

"MEIN LEBEN" ("Mi Vida"), la copiosa y psicoanalizable autobiografía del compositor de Bayreuth, ha sido reimpresa — tras la obcecada prohibición de su viuda — por la editorial alemana List-Verlag. La obra comprende unas mil páginas y trae bellísimas ilustraciones en 48 láminas a todo color.

Como es sabido, en la redacción de tan frondosa obra participó el una vez dilecto "discípulo" del propio músico, el filósofo Federico Nietzsche; parte fue dictada, además, a la que en esos momentos era su secretaria "inspiradora", Cosima Liszt, hija del gran Franz, su protector, y esposa de Hans von Bülow "amado" discípulo del mismo Wagner. Cosima casó tardíamente con Eduard Wagner, tras haberle dado tres hijos: dos mujeres y un varón. En esta biografía — que aún no hemos leído en nuestras manos — Wagner comenzaba declarando ser hijo natural del actor Louis Geyer, "hausfreund" por más de tres lustros de la casa materna. Los escasos cinco ejemplares de la edición original que se salvaron de la destrucción ordenada por Cosima, son diligentemente guardados por desconocidos wagnerianos, y será interesante cotejar tanto éstos como otros datos que aparecen tergiversados posteriormente. Tampoco



WAGNER

Recientemente se remató en Alemania el manuscrito original del "Tannhäuser", pagándose la suma de 7.500 D.M. Entre los autógrafos que R. Wagner donó a la Biblioteca Pública de Nueva York, se hallan documentos desconocidos del prolífico músico.

La Deutscher Oper de Berlín presentó "Tristán e Isolda" ante el Emperador del Japon, en Tokio, con un elenco completo, que comprendía cantantes solistas, coros, orquesta y personal técnico, todos los cuales viajaron al Oriente, presididos por el Presidente Lübbe.

En el reciente Festival de Bayreuth (25 de julio a 30 de agosto), dirigieron Otmar Suitner, André Cluytens, Karl Böhm y Hans Knappertsbusch.

CABLE DE ACERO

GALVANIZADO y NEGRO

Stock permanente
6-12-7 — 24-7
6-7-1 — 19-1
6-27-1 — 6-37-1
de 14 a 3/4 diámetro.

REICH Y CIA. LTDA.
Avda. Bernardo O'Higgins N° 8786
Fonos: 90206-97328

COMPRE DIRECTAMENTE EN LA FABRICA

ropa interior de punto, para temporada. Toallas. Poleras de Fantasía, tipo americano.

ESPERANZA N.º 55-A
(Segunda cuadra de Alameda, altura 2800).

Precios especiales a comerciantes e instituciones.

LA FABRICA DE CORTINAS METALICAS

Luz O. Rivadeneira C.
A. PRAT 1444
FONO 568171-CAS. 5106-STGO.

ATENDEMOS Y DESPACHAMOS TODA CLASE DE TRABAJOS A PROVICION REPARACIONES

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (40082) 14, 18.45 y 22 horas. Mi bella dama (My Fair Lady). Noticias y agregados. Mayores y menores.

HUÉRFANOS, Huérfanos 930 (33555) 13, 16, 19, 22 horas. My Fair Lady. Noticias y agregados. Mayores y menores.

ESPAÑA, 14, 16, 19, 22 horas. La verbena de la palma. Española. Musical. Colores. Mayores y menores.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (40082) 14, 18.45 y 22 horas. Mi bella dama (My Fair Lady). Noticias y agregados. Mayores y menores.

HUÉRFANOS, Huérfanos 930 (33555) 13, 16, 19, 22 horas. My Fair Lady. Noticias y agregados. Mayores y menores.

PROYECTOS

La directiva del Sindicato Orquestal está integrada actualmente por: MARIO OTEIZA VERGARA, presidente; ENRIQUE ALIANDA C. secretario; FERNANDO MARDONES A., tesorero; ARMANDO PARDO C. y JORGE VALLEJO S., directores y trabajan con la colaboración muy estrecha de MARCOS LORCA. Y como es de suponer, con todos los comentarios favorables que el Sindicato Profesional Orquestal ha recibido, ahora, ya está trazando planes para realizar un segundo concierto en el mismo teatro, y otro "especialmente para los amigos periodistas en el Opera". También están en conversaciones para participar en la temporada oficial de teatros en los Conciertos de Cámara, patrocinados por el Instituto de Extensión Musical, y hay una oferta pendiente para actuar en la Quinta Vergara y en el Teatro Municipal de Viña del Mar. Además como ya es tradicional, el 18 de noviembre, y desde las 21 horas, realizarán "LA NOCHE DE LOS MUSICOS" en el gran Teatro Caupolicán con 30 orquestas en escena.

Los músicos del Sindicato Orquestal quieren dignificar su profesión. Quieren darle el valor que realmente tiene. Que la gente advierta que detrás de ese sindicato se ocultan artistas que quieren hacer algo nuevo, aunque por el momento no dispongan de los últimos y millonarios instrumentos para practicar su profesión. A falta de ellos está el entusiasmo y el amor, con que los músicos chilenos están trabajando actualmente, haciendo noticia y despertando admiración, como el Concierto de Jazz presentado en el Astor.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARGAS, Mondrón 25 (61200) 19-30 horas. Instituto del Teatro de la Universidad de Chile. "El galeón de la muerte". de Alejandro Slevogin. CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (8959) 19-15 horas. Compañía de los Cuatro, presentan "UV", de Murray Schisgal.

TEATRO CARPA "LUIS A. HEIREMANS", Alameda 1461 (60778) 18-40 horas. Teatro de Estadio U.C. "La Fénix de las flores". SILVIO PIÑERO, Tercera 181 (8952) 16 y 19 horas. "La dama del castaño".

MARU, Huérfanos 786 (397907) 19-22 horas. "El hombre que se casó con la muerte". MONEDA, Mondrón 920 (31477) 19-22 horas. "El hombre que se casó con la muerte".

RECH, Huérfanos 735 (31144) 19-22 horas. "El hombre que se casó con la muerte".

MUSEO GALERIA DEL FOLKLORE DE CHILE, Huérfanos 540 — 19 y 22 horas. Teatro Folclórico, presenta "Chingón".

LA COMEDIA, Recreo 349 (39152) 19-19. "ICUS presenta 'Fahrenheit 451'".

COUSINO, San Ignacio 1249 (30657) 19-30 y 22 horas. "El hombre que se casó con la muerte".

OPERA, Huérfanos 837 (30176) 19-21 horas. "El hombre que se casó con la muerte".

REVISTAS

REGINA, Viena Mackenna 624 (34097) 18-45 y 22 horas. "El hombre que se casó con la muerte".

VON RYAN, EE. UU. Acción. Mayores de 14 años.

SANTA LUCIA, Avda. B. O'Higgins 615 (34718) 15, 19 y 22 horas. "El hombre que se casó con la muerte".

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254) 19-22 horas. "El hombre que se casó con la muerte".

ALCAZAR, Brail 373 (80122) 19-22 horas. "El hombre que se casó con la muerte".

AVENIDA, Matía 279 (43794) 19-22 horas. "El hombre que se casó con la muerte".

AVENIDA, Matía 279 (43794) 19-22 horas. "El hombre que se casó con la muerte".

AVENIDA, Matía 279 (43794) 19-22 horas. "El hombre que se casó con la muerte".

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254) 19-22 horas. "El hombre que se casó con la muerte".

ALCAZAR, Brail 373 (80122) 19-22 horas. "El hombre que se casó con la muerte".

AVENIDA, Matía 279 (43794) 19-22 horas. "El hombre que se casó con la muerte".

AVENIDA, Matía 279 (43794) 19-22 horas. "El hombre que se casó con la muerte".

AVENIDA, Matía 279 (43794) 19-22 horas. "El hombre que se casó con la muerte".

AVENIDA, Matía 279 (43794) 19-22 horas. "El hombre que se casó con la muerte".

AVENIDA, Matía 279 (43794) 19-22 horas. "El hombre que se casó con la muerte".

AVENIDA, Matía 279 (43794) 19-22 horas. "El hombre que se casó con la muerte".

CINES

ASTOR, Estación 257 (392112) 13, 16, 19 y 22 horas. "El hombre que se casó con la muerte".

BANDERA, Bandera 76 (89111) 19-22 horas. "El hombre que se casó con la muerte".

CALIFORNIA, Irarrázaval 1544 (48061) 19-22 horas. "El hombre que se casó con la muerte".

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555) 13, 16, 19 y 22 horas. "El hombre que se casó con la muerte".

DUCAL, Agustinas 777 (35375) 14, 18, 19 y 22 horas. "El hombre que se casó con la muerte".

ECOLIA, Huérfanos 2345 (471026) 15, 18.45 y 22 hrs. "El hombre que se casó con la muerte".

EL GOLFO, Aguado 614 (480046) 19-15 y 22.15 horas. "El hombre que se casó con la muerte".

ESPAÑA, 14, 16, 19, 22 horas. "El hombre que se casó con la muerte".



agricultura mecanización Veterinaria

INDAP integrará a la vida nacional a los campesinos y pescadores del Norte Grande

Expertos del Instituto Nacional de Desarrollo Agropecuario harán un reconocimiento geográfico de la zona.— Por su parte, IANSA incorporará a los pequeños productores a los beneficios que reporta la siembra de remolacha azucarera

El próximo año, el Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP) pondrá en marcha un completo programa destinado a la promoción de los pescadores y agricultores de las provincias de Tarapacá y Antofagasta, como una manera de integrarles a la vida nacional.

Dos funcionarios de Promoción de INDAP se dirigieron, en fecha reciente, hasta Arica, sede de la Primera Zona de INDAP, para realizar las labores destinadas a establecer un programa de promoción de campesinos y pescadores, que se iniciará en 1966.

Los dos funcionarios se encargarán de realizar un reconocimiento geográfico del terreno en donde deberán operar en 1966, harán una cuantificación de las personas susceptibles de ser atendidas y especificarán las principales dificultades que afectan a estas personas.

OTROS BENEFICIOS

Los pequeños propietarios agrícolas, que por espacio de muchos años se han manteni-

do al margen de los beneficios que reporta el cultivo de la remolacha azucarera, iniciaron desde el presente año la siembra de este tubérculo en diver-

sas provincias del país, gracias a un convenio suscrito entre el Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP), la Industria Azucarera Nacional

Sociedad Anónima (IANSA) y la Corporación de la Reforma Agraria (CORA). En el convenio se establece que en las provincias de Talca, Linares, Nuble, Bio-Bio, Valdivia, Osorno, Llanquihue y Chilo, los pequeños agricultores recibirán, de parte de IANSA, créditos para la siembra de la remolacha.

En el contrato que los agricultores deberán suscribir con la IANSA se establece que

aquellos podrán recibir anticipos de hasta 300 escudos, con cargo a sus cosechas.

El INDAP, por su parte, se preocupará de proporcionar los créditos complementarios para la preparación de los terrenos en que se sembrará la remolacha, para implementos agrícolas apropiados y para animales de trabajo.

Para llevar adelante esta iniciativa se constituyeron, en las distintas zonas en donde operará la iniciativa, comisiones mixtas, integradas por representantes de las tres instituciones que lo impulsan.

En la actualidad, la experiencia es limitada. Para este año se tiene pensado sembrar 300 hectáreas, cantidad que sería elevada hasta un mil para el que viene.

PLAN ESPECIFICO DE DOCENCIA AGRICOLA ESTUDIAN ESPECIALISTAS DE CALIFORNIA

Intensa actividad científica están desarrollando los cuatro especialistas de la Universidad de California, que se encuentran en el país para trazar un programa específico de docencia e investigación en agricultura, en virtud del Convenio de Intercambio firmado con la Universidad de Chile.

Los científicos visitantes son el Dr. Dillon Brown, jefe del

Departamento de Pomología y experto en fruticultura y viticultura; el Dr. Ben Carman, jefe del Departamento de Entomología y representante de las especialidades Control Biológico y Nematología; el Dr. Hubert Heitman, jefe del Departamento de ciencias Pecuarias de la U. de California, y el Dr. Verne Scott, jefe del Departamento de Hidrología e Ingeniería, quien durante su estadía estudiará un programa cooperativo con la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile, en materia de hidrología. Intervienen también otros dos profesores de la corporación norteamericana, que se encontraban ya en nuestro país: el Dr. Lyle Leach, jefe del Departamento de Patología Vegetal y especialista en Fisiología Vegetal, y el Dr. James Douglas, profesor de Medicina Veterinaria, quien permanecerá durante un año en nuestro país, adjunto a la Escuela de Medicina Veterinaria.

Los catedráticos invitados

sostuvieron el jueves una reunión con el Decano de Agronomía, Ruy Barbosa, y autoridades de esa Facultad. Por la tarde, recorrieron las instalaciones de la Hacienda La Rinconada de Maipo, visitando los laboratorios, invernaderos, viña y huertos, bodega de vinos, el arbolito, las instalaciones de sanadería y la biblioteca.

El viernes los catedráticos norteamericanos se reunieron con profesores de la U. de Chile de su misma especialidad. El Dr. Hubert Heitman, sostuvo una entrevista con el Decano de Ciencias Pecuarias y Medicina Veterinaria, Dr. Ramón Rodríguez Toro.

El grupo de Entomología, Fruticultura y Fitopatología se reunió en la Estación Experimental para discutir sus programas de trabajo, visitó el Frigorífico de la ECA y La Platina. El grupo de Producción Animal visitó los laboratorios de Fisiología, Bioquímica y Farmacología de la Facultad de Medicina Veterinaria.

AGRICULTOR
APERTURA PARA
LABRANZA EN
CANAMO Y
SUELA.
REICH Y CIA.
LTD.
Avda. Bernardo O'Higgins N.º 3785
Fonos: 90206-97328

Repuestas **WILLYS Jeep**
CARLOS COPETTA G. e Hijos Ltda.
Siempre
EL MEJOR SURTIDO
LA MEJOR ATENCION
LOS MEJORES PRECIOS
AHORA EN: **AVDA. BULNES 265**
FONO 68907 - SANTIAGO.

SEMILLA DE MAIZ
tracy
Le asegura altos rindes si se guía por nuestro
"MANUAL TRACY DE SIEMBRA Y CULTIVO DEL MAIZ"
Solicítelo al comprar su semilla.
E° 4.350 por cuadra
NO ES UNA QUIMERA
NO ES UNA ILUSION
Son 150 quintales o más de rinde promedio a razón de E° 29 por quintal. Es lo que efectivamente puede producir sin problemas de secado.
T 122 A 122 DIAS
T 120 A 120 DIAS
T 115 D 117 DIAS
HAGA SU PROPIA REFORMA
SIEMBRE EL 2° PISO
Después de trigo, cebada, arvejas, etc., usando
Maíces Híbridos Precoces.
T 90 90 DIAS
RINDE HASTA 100 qq. por cuadra
W 355 A 93 DIAS
RINDE HASTA 98 qq. por cuadra
W 465 A 100 DIAS
RINDE HASTA 126 qq. por cuadra
TRACY MAIZ HIBRIDO Y CIA.
O DONDE SU CORREDOR, BANDERA 52 - OFICINA 502 - TELEFONO 80557

DROGUERIA
MICHELSON S. A.
OFICE PARA ENTREGA INMEDIATA
Acetona
Acido Benzóico
Acido Cítrico
Acido Láctico
Acido Oxálico
Acido Tiosulfónico
Alcohol Benzílico
Alqu Coasto de Sodio
Arsénico Blanco (Acido Aniónico)
Azúcar de Melilaza
Bicarbonato de Sodio
Bicarbonato de Amonio
Bicromato de Potasio
Bromo Puro
Carbón de Magnesia
Carbónatocálcico
Cera Carnaúba
Cianuro de Sodio
Clorato de Sodio
Cloruro de Potasio
Cloruro Técnico
Cloruro de Amonio, polvo y panes
Cusco Dado para queso
Dextrina de Tifano
D. D. T.
Esperma de Ballena
Estearina granulada y panes
Etilenglicol
Fertilizante de Potasio
Fluoruro de Sodio
Ftalato Etilo
Glicerina 319 Bond
Goma Arábiga, polvo
Hidroxiquina
Hidrosulfato de Sodio
Lindano Anhidro
Litio
Metil Fotográfico
Nitrato de Sodio
Oleína Blanca
Parafinobenceno, bolitas y escamas
Sacarina Cristalizada, Soluble
Soda Cáustica, escamas
Talcó Italiano, Importado
Terpinol
Terpinol
Tetróxido de Carbono
Trietanolamina
Vanilina
Vasolina
Vitamina
Yemas Medicinales
Reactivos Químicos para laboratorios de la marca MAY & BAKER, y toda clase de productos similares para farmacias e industrias.
OFICE PARA ENTREGA INMEDIATA
DROGUERIA MICHELSON S. A.
Av. República 290 - Teléfono 90088 - 91245 - 97354.
Calle 459 - Santiago
HORAS DE ATENCION: 9 A 12 HORAS

IMPACTO DEL SISTEMA COOPERATIVO EN DESARROLLO DE LA PEQUEÑA AGRICULTURA

La experiencia británica analiza las razones por las cuales muchos agricultores hablan por sus ganancias y mucho de sus pérdidas.— Sus principales contratiempos se deben a que no han empleado métodos y sistemas en desuso y se tornan ciegos a las modernas innovaciones

Un comentario de Michael Woodstock, especial para LA NACION, desde Londres

Los agricultores por doquier hablan poco de sus ganancias y mucho de sus pérdidas. Pero mientras algunos recojen magníficas cosechas, otros permanecen pobres y luchando toda su vida. Sus contratiempos suelen deberse a métodos en desuso y anticuados. Al aferrarse a ellos, los hombres se tornan ciegos a las modernas innovaciones. En Gran Bretaña, ese tipo de ceguera fue general en

cierta época, pero no ahora. En su eliminación ha sido un papel importante el movimiento cooperativo.

Este ha coadyuvado a llevar la ciencia, en las ventas, al típico agricultor. Ahora, diseminadas por el Reino Unido, hay unas 472 cooperativas agrarias, 469.000 afiliados. El volumen total de negocios manejados por estas organizaciones asciende a unas £300 millones al año.

servicios antes que facilidades de venta. Entre estas figuras sindicales establecidos por un pequeño número de agricultores para realizar alguna tarea especial. En un distrito, quizá sea la construcción de un sistema de alcantarillado; en otro, un esfuerzo combinado para combatir plagas peligrosas — causadas por animales o insectos — en las tierras de cultivo. También suelen unirse 4 o 5 agricultores con el fin de formar un sindicato para la adquisición de maquinaria costosa, como la de desmenuado de cereales, o el tractor para cortar el pasto. Sin las cooperativas, la industria británica tendría ni mucho menos el éxito que tiene hoy.

La recientemente Federación de Cooperativas Agrarias, de Gran Bretaña, tiene también algunas funciones que cumplir. Se reúne 3 o 4 años, y discute gran cantidad de las cuestiones que afectan a los agricultores y los contactos internacionales.

También mejoraron los cultivos y aprendieron a valorar las sustancias químicas como abono para la tierra y como destructoras de las plantas indeseables, al tiempo que las semillas de calidad comprobada dieron mejor resultado que las compradas al vecino.

Este mismo movimiento puso a su alcance productos químicos que protegían a las plantas de diversas enfermedades, una serie completa de medicinas para los animales, equipo eléctrico y maquinaria más potente.

La típica cooperativa agrícola en Gran Bretaña suministra todo lo que desea el agricultor. Tiene a su cargo almacenes y una planta para mezclar alimentos; alquila y repara maquinaria, y tiene un pequeño laboratorio donde se estudian los terrenos, a la par que diferentes mezclas alimenticias.

Al mismo tiempo, compra el agricultor sus cereales, patatas, huevos y lana, y cuando es necesario, clasifica y prepara sus productos para el mercado.

Así es como funciona una cooperativa de tipo general. **TAREAS ESPECIALES** También hay cooperativas especializadas que suministran

1.- De acuerdo con los informes del Instituto de Investigaciones Agropecuarias no hay diferencias en rendimiento con otros maíces (Solicite en el Banco del Estado de Chile cartillas informativas)

2.- El país necesita importar 80.000 toneladas de maíz para satisfacer sus necesidades

3.- Su precio por kilo alcanza sólo a E° 1,20.

4.- Su venta se hace con créditos a la cosecha y a bajo interés

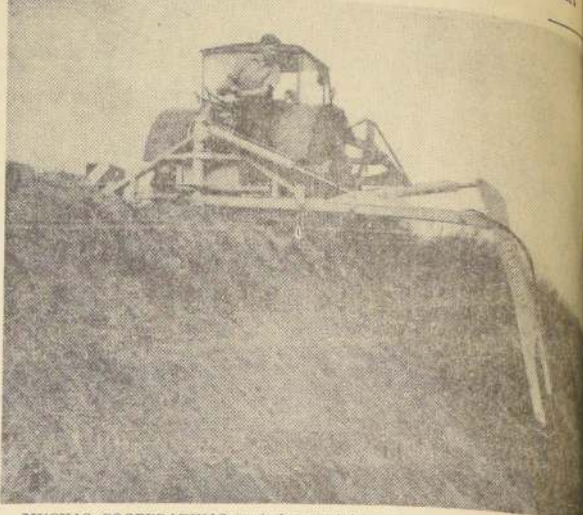
PRECOCIDAD: semi-precoc 1145 a 150 días desde la siembra a la cosecha
HUMEDAD DEL GRANO: 27,2% a la cosecha.
RENDIMIENTO: 101,9 quintales por hectárea.
ZONA DE CULTIVO: Aconcagua a Talca.
EPOCA DE SIEMBRA: Todo Octubre.
SUELOS: Prefiere los de buena calidad; bien drenados.
ABONOS: m/m 800 kilos de salitre potásico por hectárea. m/m 330 kilos de Superfosfato Triple por hectárea; o m/m 40 kilos de abono debe hacerse análisis del suelo.

INSECTOS: Conviene controlar, especialmente, los del suelo (gusano cortador). Consulte con un ingeniero agrónomo.
MALEZAS: Rebajan fuertemente los rendimientos. Aplique herbicidas previa consulta con un Ingeniero Agrónomo. Haga labores culturales.

DOSIS DE LA SEMILLA: m/m 20-25 kilos por hectárea, a máquina. m/m 30 kilos por hectárea, a mano.
RIEGOS: Exigente, especialmente en la espiadura y polinización. En general, frecuentes, según el suelo.

BANCO DEL ESTADO DE CHILE
SECCION COMERCIAL

MAQUINAS PARA UNA FAENA COMUNITARIA



MUCHAS COOPERATIVAS agrícolas suministran a sus miembros máquinas especiales. El equipo que aquí vemos para montarse en un tractor es una zanjadora de múltiples fines, fabricada por la Barfords of Belton Limited, Gran Bretaña. El dispositivo desbroza, de 1,07 m. de largo, corta la hierba y la maleza que invade las zanjas, dejando el campo desbrozado para la zanjadora, limpie el fondo y dé forma a los lados. El operador sólo necesita dos minutos para cambiar de cortadora a pala. Y si es necesario remover los troncos, con igual rapidez se puede montar una sierra circular en el pivote de la máquina.

IMPACTO DEL SISTEMA COOPERATIVO EN DESARROLLO DE LA PEQUEÑA AGRICULTURA

La experiencia británica analiza las razones por las cuales muchos agricultores hablan por sus ganancias y mucho de sus pérdidas.— Sus principales contratiempos se deben a que no han empleado métodos y sistemas en desuso y se tornan ciegos a las modernas innovaciones

Un comentario de Michael Woodstock, especial para LA NACION, desde Londres

Los agricultores por doquier hablan poco de sus ganancias y mucho de sus pérdidas. Pero mientras algunos recojen magníficas cosechas, otros permanecen pobres y luchando toda su vida. Sus contratiempos suelen deberse a métodos en desuso y anticuados. Al aferrarse a ellos, los hombres se tornan ciegos a las modernas innovaciones. En Gran Bretaña, ese tipo de ceguera fue general en

cierta época, pero no ahora. En su eliminación ha sido un papel importante el movimiento cooperativo.

Este ha coadyuvado a llevar la ciencia, en las ventas, al típico agricultor. Ahora, diseminadas por el Reino Unido, hay unas 472 cooperativas agrarias, 469.000 afiliados. El volumen total de negocios manejados por estas organizaciones asciende a unas £300 millones al año.

servicios antes que facilidades de venta. Entre estas figuras sindicales establecidos por un pequeño número de agricultores para realizar alguna tarea especial. En un distrito, quizá sea la construcción de un sistema de alcantarillado; en otro, un esfuerzo combinado para combatir plagas peligrosas — causadas por animales o insectos — en las tierras de cultivo. También suelen unirse 4 o 5 agricultores con el fin de formar un sindicato para la adquisición de maquinaria costosa, como la de desmenuado de cereales, o el tractor para cortar el pasto. Sin las cooperativas, la industria británica tendría ni mucho menos el éxito que tiene hoy.

La recientemente Federación de Cooperativas Agrarias, de Gran Bretaña, tiene también algunas funciones que cumplir. Se reúne 3 o 4 años, y discute gran cantidad de las cuestiones que afectan a los agricultores y los contactos internacionales.

También mejoraron los cultivos y aprendieron a valorar las sustancias químicas como abono para la tierra y como destructoras de las plantas indeseables, al tiempo que las semillas de calidad comprobada dieron mejor resultado que las compradas al vecino.

Este mismo movimiento puso a su alcance productos químicos que protegían a las plantas de diversas enfermedades, una serie completa de medicinas para los animales, equipo eléctrico y maquinaria más potente.

La típica cooperativa agrícola en Gran Bretaña suministra todo lo que desea el agricultor. Tiene a su cargo almacenes y una planta para mezclar alimentos; alquila y repara maquinaria, y tiene un pequeño laboratorio donde se estudian los terrenos, a la par que diferentes mezclas alimenticias.

Al mismo tiempo, compra el agricultor sus cereales, patatas, huevos y lana, y cuando es necesario, clasifica y prepara sus productos para el mercado.

Así es como funciona una cooperativa de tipo general. **TAREAS ESPECIALES** También hay cooperativas especializadas que suministran

1.- De acuerdo con los informes del Instituto de Investigaciones Agropecuarias no hay diferencias en rendimiento con otros maíces (Solicite en el Banco del Estado de Chile cartillas informativas)

2.- El país necesita importar 80.000 toneladas de maíz para satisfacer sus necesidades

3.- Su precio por kilo alcanza sólo a E° 1,20.

4.- Su venta se hace con créditos a la cosecha y a bajo interés

PRECOCIDAD: semi-precoc 1145 a 150 días desde la siembra a la cosecha
HUMEDAD DEL GRANO: 27,2% a la cosecha.
RENDIMIENTO: 101,9 quintales por hectárea.
ZONA DE CULTIVO: Aconcagua a Talca.
EPOCA DE SIEMBRA: Todo Octubre.
SUELOS: Prefiere los de buena calidad; bien drenados.
ABONOS: m/m 800 kilos de salitre potásico por hectárea. m/m 330 kilos de Superfosfato Triple por hectárea; o m/m 40 kilos de abono debe hacerse análisis del suelo.

INSECTOS: Conviene controlar, especialmente, los del suelo (gusano cortador). Consulte con un ingeniero agrónomo.
MALEZAS: Rebajan fuertemente los rendimientos. Aplique herbicidas previa consulta con un Ingeniero Agrónomo. Haga labores culturales.

DOSIS DE LA SEMILLA: m/m 20-25 kilos por hectárea, a máquina. m/m 30 kilos por hectárea, a mano.
RIEGOS: Exigente, especialmente en la espiadura y polinización. En general, frecuentes, según el suelo.

BANCO DEL ESTADO DE CHILE
SECCION COMERCIAL